

אליאנסה איסראאיליטה
אניבורסאל

סאמבליאה גינראל

דול

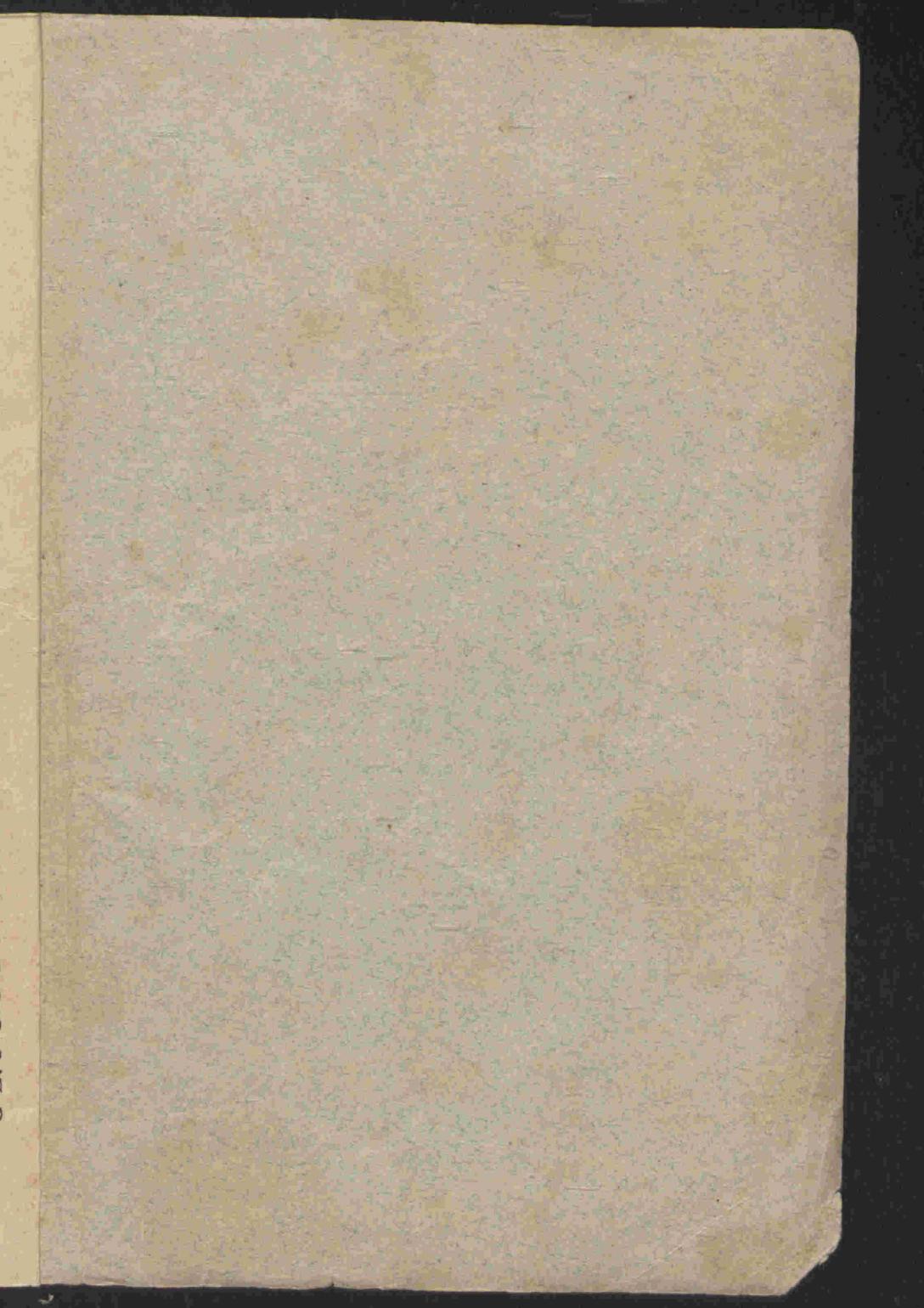
29 אפריל 1903

פארים

סודיו די לה סובידאד
35, קאלי די טרויז, 35

אומפ. פראנקום - יונגירנה
1903

Handwritten signature in purple ink, likely reading 'M. J. ...'



אליאנסה איסראאליטה אוניברסאל

אסאמבליאה גינראל

דיל

29 אבריל די 1903



לה קיזינה אסאמבליאה גינראל די לה אליאנסה איס-
ראאליטה טוֹבֵו לוגאר וויינקוליס 29 אבריל די 1903 ,
זאשו די לה פריזדינסיה די סי נארקיס ליצין, פריזדינטי די
לה קוסיידאל.
סי ליצין אצרוי לה גונטה קון איל דיסקורסו סיגיינטי :

סיניוראס אי סיניורים,

איי נווגו טיינפו קי נו אינווס טייכידו חונה גונטה גינראלה;
איסטו נו קירי דזיר קי נוזטרס קידינוס אינאקטיזוס. לוס
זולטיניס קי קאהה וניז אינטוֹזינוס פוזליקאנדו קונו טאו-
זין נואיסטרוס ראפורטוס פֵינאנסירוס צוס וניטיירין אל קו-
ריינטי די נואיסטרוס טראצאָוס. סי אסטא אאורה נו צוס
קוונזידינוס אין אסאמבליאה גינראל איס פורקי ונינעראס
נווגו טיינפו נוס וואנקו לה טראנקואילידאד די איספירטו
ונינסטירוזא פאהה סינזיאנטים ריאוניניס. איסטא טראנקו-
אילידאד לה טיינווס ארי אי נוס אפריקוראנוס די אפרוֹזי-
גֵאללה פור אינטריינירצוס די לה אליאנסה. אנטים די דאר
לה פאלאצרה אה נואיסטרו סיקריטאריו פור לה ליקטורה די

סו ראפרטעו, צום דענאנדעו לה לסינסקיה די אוירצום ציר די
אונה וואכירה ג'ניראל אי סין אינטראר אין דעטאליוס קי פו-
אי אקטע אוי לה אוצרה די לה אליאנסה.

לה אליאנסה טייני קוארינטה אי טריס אנוס די צידה, די
אקטיצינדאד סין דסקאסו. נו אים איי לה אורה די איגאר
אונה וניראדה דעטראס די מוזטרוס, אי די פריגונטארטוס קי
אזינוס טודו לו קי נוס פרופוזיציונס די אזיר?

איי קוארינטה אי טריס אנוס קי פויזי איגו איל פרוגרא-
ונה די לה אליאנסה. איסטי פרוגראונה אירה גראנדי, אזוי-
קי איל פויזיסי קונטינידו אין דוס ג'יקאס ליניאס די נוסיס-
טרו ריגלאוניטעו.

מוזטרוס נוס פרופוזיציונס די פינאר פור איל אדילאנטא-
איינטעו אי לוס פרוגריסוס ווארלליס די לוס גודיוס, סין טודוס
לוס לוגאריס, די ציניר די אונה וואכירה סיגורה אין אליוו
די טודוס אקיאוס קי ס'פריין אין סוס קאליריאל די איסראאלי-
ליטאס. לו קי רינדיאה וואס אי וואס פויזירטי איסטי גראן
קארגו קי טונוניוס קוצרי נוס אים איל דיספארזוניטעו די
נוס גודיוס אין טודוס לוס רינקוניס דיל וואנדו, לה דיפיריני-
קיה די קוס איסטאדו, לה אינדורה די כוס וויזיריה, כוס א-
צאטינוניטעו, קוס אינקאפאקידאד די ריאלקארקין די איליוס
פארה איליוס. אין סיירטוס פאלחיס איליוס אצילן סידו טולי-
ראדוס, אין אונה איפוקה אונדי איליוס נו לו אידען אין א-
טרוס לוגאריס; אי פור און קוריוזו טראכטורכאנוניטעו די קו-
זאס, לוס פאלחיס אונדי איליוס איראן טראטאדוס קון אונה
סיירטה גוסטיקיה קון פריסאנוניטעו אק ליוס אונדי איליוס קון
וואס וואגו וואלטראטאדוס אוי.

אונה אטירה דיפיקילטאד אירה, פור דיקגראסיה! איל נו-
ווינו רילאטיציאנוניטעו פיקיוו די אקיליוס קי פואידין ציניר
אין אליוו אה לוס אטרוס, סיידו אים אין לוס פאלחיס לוס
וואס ליגריס קי, ווינוו אין לה אורה פריזיוטעו, לוס גודיוס קון
לוס וואס פוקיס.

קענען אינטענסיקס, אזיר פור אליודאר אה נואסקערוס קו-
 ריליזיונאריום? קי אין אלגונס פאלזיס קי טראטאצנה קו-
 לאוניטעי די אזיר צאלדאר קיידעוס צייזוס אזוס אי אינגוס-
 טאס אידאס קי איי קונטרה לוס גודיוס, אין אוערוס איה
 וויקטיר די קינצאטיר קונטרה לאס לייס אסקפיאלוניטעי אינציי-
 טאדאס פור אזיר קופרייר אה נואסקערוס קוריליזיונאריום. איה
 וויקטיר טאונצין אוצראר קוצרי לוס גודיוס, איליוס וויקטופ,
 פארה טרוקאר קוס איקטאדו נוראל, ריהכסאלרוס, איקטרוואר-
 לוס, אזיר די איליוס אוונצריס ליצריס, וויקטו אין לוס פא-
 איליוס לוס וואס אטראזאדוס. אי קואנדו אין איקטוס לוגאריס
 נה צידה נו איה וואס קופרטאצלי, קיריאה וויקטיר די
 וויטיר לוס גודיוס אין איקטאדו די איניגראר אין לוס פא-
 איליוס אונדי לה דיפירינסיה די ריליזיון נו אפארטה לוס אונ-
 צריס, אונדי קוס קוארטעי נו דיפינדי קי די קוס אינטייליזי-
 קה, די קוס טראצאזו, די קוס צאלור נוראל.

איקטו איה אינה אוצרה די לה קואל לה אליאכקה וויזו-
 ראצה ציין לה דיפיקולטאד אי לה גראנדור, איליה סאציה
 ווי ציין קי פארה אריצאר אה אין צואין ריזולטאדו קאליה
 טיינפו, איספואירבוס, אזינדאס קונקידיראצליס. טודו איס-
 נו פואדיאה קיר אונה ראזון סור נו וויטירבוס אה לה א-
 צרה?

לה אליאכקה פינכאצה טופאר אין לה אלונה די נואסקערוס
 קוריליזיונאריום קי גחאן די לה איגואלידאר, און קינטינוויי-
 נו צאכטאנטי פודירוזו די קוס דיציר אינפריטעי די לוס גו-
 דיוס דיכגראסיאדוס פארה איקטאר סיגורה די אנטעי קי
 קו לאצורו דאריאה לוס וויזורים פרוטוס.

לה אליאכקה נו קי אינגאניו. ליו נו קירו דזיר קון איס-
 נו, קי איליה קוונפליז אינטיראוניטעי קו פרוגראנעה דיל א-
 ניו 1860, קיריאה לוקורה די אינאזינארקי קי אין איל איס-
 פאקיו די קוארינטה איוס איה פוקיצלי די אזיר דיספאר-
 קיר איל וואל אינג פור וויכיס די אנוס די פירסיקויוניס
 לו קי פודיאנוס אזיר איה אפליקאר קון איניליאה אי קין

דיסקאנקו, טוראס נואיסטראס פואירסאס אה אלזינאר אי רינזיאר איקטי נאל. אים איל ריזולטאדו די נואיסטרוס איס-פואירקוס קי נחוטרוס צינינוס אזי אה נועיר דילאנטרי די צואיסטרוס ארום.

אין איל טיררינו פוליטיקו, אים וניקטייר שארטאר אי-טרי לוס פאלזיס נוקולונאניס אי לה איאורופה. אלזינוס אין פרינזירו די לוס פאלזיס נוקולונאנוס: אין טורקיה לוס גודיס נו עיינין נאדה די קיטארין. איליוס נו קון אטורנוינטאדוס דיל גוצירנו, איל פואיצלו נח-הוויטאנו נו עייני ניגונה נאלה קריאניקה קונטרה איל, אי קי איל וניקלואווינטו די לאס ראסאס אי די לאס רי-ליזוינס סונטראאי אלגונאס ציזיס, טורצאס, פאלכאס אקוח קיוניס, אז קי אלגונאס אינגוסטיקאס סון קוויטידאס, אשי-נאס איליאס סון סינאלאדאס אל גוצירנו קי איליאס סון אפוננו האקטיגאדאס.

נאל נו אים איל איסטאדו די לוס גודיוס אין פירסה, אי אין איל מארקו אין נזירו די פופולאקוינס פאלזי אה קולינאנטאר. ציין אינטינדיו, נו קי טראטה די קריאר פור איליוס אונאס לייס קי נו איגזיסטין פור ניגונו. אים ונייב-טיר, אין לוס ליניטיס די לו פויצלי, נועירלוס אל אבריו די לאס קרואילדאדים, די לאס אינגוסטיקאס, רינזירליס לה צידה קופורטאצלי, פירוויטירליס די אדילאנטארסין. אים אה איסטו קי טראצאלאנוס, אי, פואדינוס דזירלו, נו קין פרו-צינו, דזדי 40 אנוס. אין נועינדו איל אנו אינפרינטי דיל אטור, איל איסטאדו פרינזינטי די נואיסטרוס קורינזינאדוריוס קון איל איסטאדו די איי 40 אנוס, קי צי קלארטאנינטי גרא-דיס טרוקאנינטוס, גראנדיס נזיראנינטיב; אים סיגורו, פור אטינפלו, קי אין איל מארקו, לה פוזיסין די נואיס-טרוס קורינזינאדוריוס קי איזו נזיר, איבטי נזיראנינטיב פו-אי אובטינדו גראקיאס אה נואיסטרוס פאקוס אי איספואירקוס קירקה די לוס גוצירנוס קינזינאדוס; איסטוס גוצירנוס אי-

טינדיירון קי לה קי ציליזאשיון לים אזיאה און די ציר די פרו-
 טיזיר לוס קי נו סי פואדין די פנידיר, קוצרי טודו קאנדו
 איסטוס קופרין אה קאלזה די קוס ריליזון. נו טיינווס ווי-
 ניסטיר די טונצרחצום לוס גוצירטוס קי נונקה נאנקארון אה
 איסטיר די ציר, צוטררוס לוס קימוקס ווי צין; קוס קידלדו
 נו איו נונקה פאלטה, אי אים גראכיאס אה זיליוס קי לה
 צידה די נואיסטרוס קוריליזונאריוס קי איו קופרטא לי. נו
 קי אליודו נואיסטרו טאנצין אל נויזראנטיטו די קוס אים-
 טאלדו פואי לה קריאשיון די איכטיטוסיוניס אין לוס נוגאריס
 ניקנווס אונדי זיליוס איראל נו נאס די סצינטוראדוס
 לה ניקנוס קזה אים אין פירקיה, אונדי לה פופולאשיון
 גודיאה אים סיינפרי אטאקאדה סין פואדירקי די פנידיר.
 זיליה אים פרוטיזידה די נוגוס גוצירטוס איאורופיאוס, זיליה
 נו אים טאנצין די גוצירטו פירקאנו. איז שאח, לוס ווי-
 ניסטרוס, לים טיינין, אין נוגאס אוקאזיוניס, נוסטראדו קוס
 ציניצולניקיה. זיליוס קי אינטיריאן אה נואיכטראש איסקו-
 זילאס קי אפי, קונוו אין איז מאריקו, קון איז פונטו די אר-
 רינוו די לה פרוטיקשיון דאדה אה נואיסטרוס קוריליזונאריוס.

סי איז איסטראדו די לוס גודיוס קי צה נויזריאנדו אין לוס
 פאלזיס נוקולונאניס, פואדינווס דיזיר לה ניונה קזה פור
 לוס פאלזיס די איאורופה? קואנדו אצלחונוס די נה איאו-
 רופה, אים לה רונאניאה, אים נאס אי נאס לה רוקיאה
 אונדי לה פופולאשיון גודיאה אים טאן גראנדי, קי ציינין אל
 טינו. דיגראשאיאדאנטי איז פרוגריקו נו פואי סיינפרי קא-
 נוינאנדו סין קידאר אין איאורופה. לה פוליעיקה פאקו, נויני-
 טראס איסטראס 40 אולטימאס איאדאס, פור די צירקוס נוו-
 דוק די פורנאס אין איסטרה פארטידה דיז מונדו.

לאס 20 פריניראס איאדאס, די לה פונדאשיון די לה
 אביאנסה פואירון צואינאס: אים איז טיינפו קי צה דיז איו
 1860 אל איו 1880. לה איאורופה אינטונקיס סייניאה לוס
 פרינסיפוס די אונאנדאר פרוקלאנאדוס אין פראנסיה אין

1789, אי חקטום פרינקיפיוס ארצ'אן דארד אונט פואירטי
 אינופריקיון אה עודה לה איאורופה; לוס חקספירעטוס חק-
 טאצ'אן אכסיוזוס די איגואלידאד. חיל פ'אנאטיזמו אי לה חק-
 טולירינסיה אזיאן אינכאניאר אה לה פ'ראנכיה קונו אה עודה
 לה איאורופה אי חקילה ג'ינטי קי לייגארון אה ווי ציי'ה אי
 דאר סי ריקורדאן קונו ווי חיל רואידו קי איז אין איאורופה
 חיל חקונטיקיינטי « מורטארה » דוס חניוס חקטיק די לה
 פונדאקיון די לה אליאנסה (1).

עוציווס אינטונקסיס אונאס חניאדאס וויינטראס לאס קוא-
 לים פואי פוקי'לי די אוצ'ראר אין עודוס לוס פאלאזיס, וויזנו
 אין רוקיאה.

אין נינגון לוגאר נו קידאצ'אן קודרוס אה לאס ריקלאמא-

(1) חין לה סידדאד די בולוניה (איטאליה), חין חיל אנו 1848, אונט
 מוסה קריסטיאנה קי סירצ'אה אין אונט פ'אמוליה גודיאה נומבראדה « מורטארה »
 איוו באאטיוואר אה און ניניו, אי'וו די מורטארה סין קי לו סופיראן לוס פא-
 ריינטיס; אי איליה אינפ'ורמו די איסטי אי'וו סיקריטאמינטי אה און פריטרי. און
 דואה איסטי פריטרי אקונפאניאדו די ג'ינטי די לה פוליסטאה, איטרו אין
 קאזה די מורטארה, אפאגיו אל ניניו באאטיוואדו קי עיניאה סיס חניוס, דיוויי-
 דו קי ארהה קריס יאנו אי סי לו ליי'וו מאלגראדו לוס גריטוס אי לוס ליורוס
 די לוס דיוגראכ'יאדוס פאריינטיס. לו ליי'צ'ארון אל ג'יקו אה רומה אי לי אימ-
 בוזארון לה רילי'זיון קריסטיאנה אי לו אינגראנדיריון אין חיל קריסטיאניסמו,
 לה מאדרי דיל ניניו סאליו לוקה דיל דיוספירו. חיל פאדרי פואי אינדו אי צי-
 יינדו רוגאנדו, ליוראנדו קי לי דיראן אה סו קריאטורה, פירו עודו פואי אין
 צ'אנו.

איסטי רוצ'ו די קריאטורה אי'וו אל נימברי די לה רילי'זיון איוו אונט גרא-
 די אימפריסיון סוצ'רי לוס ג'ודיוס אי סוצ'רי לוס קריסטיאניס; לאס גאזיטאס א-
 צ'לארון קונטרה לוס פריטיס קי ארצ'אן אי'וו איסטי אקטו אבוניאצ'לי. אי
 מיוזנו לוס גוצ'ירונס אי גאפוליאון עריסירו קי ארהה אינטונקסיס אימפיראדור די
 פ'ראנסייה אוזיריון פאסוס סירקה דיל סאפה די רומה. פארה קי רינדיירה
 לה קריאטורה אה כום פאריינטיס; עודו סין פרוצ'יצ'ו אי חיל סאפה ריספונדיו
 סיימפריה « נו ».

חיל ג'יקו מורטארה אים אי און פריטרי קאטוליקו.
 איסטי אקונטימינינטו אי אטרוס סימילאנטיס מוסטרארין אה לוס ג'ודיוס לה
 ניסידאד די ריאונרסין אי די איסטה אידיאה גאכו לה אליאנסה. — (נוטה)
 ריל טראוקמור)

פנים זאלס אל טונצרי די לה גיסקיה. נאזטרוס צולי-
 מינס צום קונטרוון אין דיטאליו קון קואל מפליקאקין,
 נחוטרוס איסטוצימוס טראצאזאנדו פור לה ריפארקאין די
 לאס אינגוסטיקאס, איל טרוקאוניטעו די לאס לייס אינגוס-
 טאס קי, אין סאגויס פאזאזיס און סיגרייר אה נאזטרוס
 קיריליזונאריום, קואל ריסיבו, קואל פאצור נאזטראס רי-
 קלאמאקאיונס טופאצאן די פארטי די לוס גוצירוס קי נו סי
 דיסאצאן גאנאר פור לאס פאקאיונס אי לאס צאנאס אידיאס
 די סוס פיאצלוס, קון קי פאסינסיה איסטוצימוס גריאנדו
 קונטרה לוס גוצירוס פירסיגידוריס קונו לה רוסיה אי לה
 רונאזיאה.

נאזטרה איסטוריה איס ליינה די לארגוס אי דולורוס
 פאסאזיס די נאזטרו קונצאטי קונטרה איל גוצירו די לה
 רונאזיאה. לה פירסיקאיון, דיטינדה אין קיירעו טיינפן, רי-
 נאסיאה סין אצאטירוס. נו אצו ריאקיון די לוס גוצירוס
 איאורופיאס אונדי נחוטרוס נו ייצמוס נאסטראס קאטאס אי
 נאזטראס ריקלאמאקאיונס. סי פואידי דיזיר קי איל טרא-
 צאזו אין איסטי איספאקיו די טיינפן אה סידו כין ריזולטאדו?
 איי און ריזולטאדו קי ניריסי די סיר טראאידו אין איל
 טינו, איס איל אקורדו איגו אין בירלין. איס סיגורו קי איל
 נו דיו טודו לו קי פרונוטיו, פירו איל קידה קינוו און אקוב-
 טיסיוניטעו קונסידיראצלי אין לה איסטוריה דיל דיין אי טוצין
 סיגלו, פירקלאמאנדו לה ליצירטאד ריליזומה קונו סי אציאה
 איגו, און סיגלו אנטיק, אין פראנסיה.

סוצרי לה איסיכאטיה דיל גוצירנו פראנסקו, איל אצליגו
 אה לה סירביאה, אה לה רונאזיאה אי סוס ציזומב, אה רי-
 קונסייר קי לה דיפרינסיה די ריליזון נו פואידיאה סיר אונטה
 ראזין פארה אזיר דיפרינסקאס אין לו קי טוקה אה לוס די-
 ריגוס סיציליס אי פוליטיקיס. איסטו איהה לה דיקלאמאקאין
 איגה פור לוס גראכייס איסטאדוס די איאורופה ריאונידוס
 אל קינגריסו די 1878. (1)

(1) איגיל 1878 אל קומיטי סינטראל אציאה אימפארדו ערס דליגאדוס

לה סייציה, לה בולגאריאה, קי קונפֿורמארון אוניקטא-
 ווינטי זה קוק פרוויטטא; לוק גודיוס גוחן חין איסטוק פא-
 חוים די עידוק לוק דיריגוס קיזיליס אי פולטיקוס. נו איס
 לה וויזנה קחה חין לה רונאניאה. איזיה אינפליאו טודו איז
 חרטי די קו פולטיקה זה נו וואנטייר קו פאלאצרה, אי,
 דיגראסיאדאנויטי, לאס קידיקטאטאסיאס ציינירון חין קו
 אליודו.

דיזי ציינטי חנוס לאס קוחאס טרוקארון, לה גיררה
 פֿואי דיקלארחה זה לוק גודיוס באָר איז טונצרי די אַ-
 טיסיניטיזנו. נו טינאן קחה פחה דיקלארחר פֿראנקא-
 ווינטי קי איקטה גיררה חירה קונטרה לה ריליזון גודיאה.
 נו איסטאנוס וואס חין איז טיינפו אינדי קי דיקלארחה לה
 גיררה אל טונצרי דיל קריכטו, לה ריליזון נו באקטה זה
 אינפֿיאר ליס אינצריס לוק חונס קונטרה לוק חוטרוס,
 טראקפֿורמארון לה גיררה ריליזנה חין גיררה די חאסה.
 דיִטירון קי נו איס קונטרה לה חיליזון גודיאה קי קוואצטי-
 חן קינו קונטרה לה חאקה גודיאה.

צֿוטרוס קאצײַ קון קי פֿוריה אינציוו איקטה גיררה קון-
 טרה לוק גודיוס. דיספואיס די אצירסי אינגראנדיקידו חין
 אלמאניה, איזיה קי איספאנדיו זה לה אוסטריאה, זה לה
 רוסיה, חונדי איזיה טוננו חונה חוטרה פֿורנה. ווינטראס
 קי חין אלמאניה אי חין אוסטריאה איז חנטיסיניטיזנו א-
 טראקצנה לוק גודיוס קון לה פאלאצרה, קון לאס גאזיטאס,

זה בירליו פחה דיִטנידיר פרינסיפאלמינטי לוק אינציריס די לוק גודיוס די
 רומאניאה. אסטוס דיל גאדוס איראן סײַם קאלן, ניטיר, אי ביטיאני.
 לה רומאניאה, לה סודיאה אי חוטרוס פרווימיטיירון קי לוק גודיוס די
 איסטוס פאזיוס טיריאן ריקוטיסדום קומו סיבֿאדינוס אל איגואל די לוק
 קריסטיאנוס, קי חילוג פאזיריאן חויר ליבוימונטי טודו מודו די אוֹפֿיסו אי
 פאנא- לאס מיומאס סיגאס קי לוק קריסטיאנוס (לו קי סי ליאמה לוק דיריגֿים
 סיביליס) קי חילוג פאזיריאן לוקפאר טודו מודו די פאסטו חין איז גוצירנו
 (לו קי סי ליאמה לוק דיריגֿים פולטיקום). די מײַרה קי איסטוס גוצירנוס
 ריקוטיסירון לה אימאנסיפאסיון די לוק גודיוס. — (נוטה דיל טראדוקטור)

קון לוס ליצרום, אין לוס דיסקורקוס, אין לאס ריאזיוניס פון
 בליקאס אי אזיאה קאליר סוצרי חילום קונוו אונט לוציה די
 קאליוניאס, די אקוואסיוניס פאלקאס קי סי אקאזאצאן קין
 אקטוס די צווינסיה, אין רוקיאה איז אנטייסיעטימו פואי און
 איצו די באגרידוס. קיין נו סי ריקורדה די לוס איסטריניסיבלים
 אקוטיסיניטוס דיל אינו 1881? רוצום, פואיגוס, דיכ-
 טרוקסיון, נאזאנאקאס, אקולארון לאס פופלאסיוניס גודיאס
 דידי איקאטירינוקלאצ אקטה בילנה. לה איאורופה פואי איסטריני-
 דה אי אטורדידה. לה פיאדאד פור לאס ציקטינואס די איכ-
 טה טירריצלי פירסיקסיין פרודוקסיון אין נאגניפקו נוציוני-
 טו די קאריראד אין איז קואל סי ניקבלארון, אין טודו נו-
 גאר, לוס אונזרים לוס נאס אומילדיס קון לוס אונזרים לוס
 נאס גראנדיס די טודוס לוס פאזיס. פירו איז אפיאמינטו
 דיל מונדו אינטירו קונטרה איסטאס צארבאריאס ני אבאטיין
 איז אנטייסיעטימנו.

דיספואיס די אציר אצללדו די לה רוקיאה, לו דיגו קון דולור אי
 נוי אטריסטו פור איז פאזיס קי איספאלדו אין איז מונדו לאס
 אידיאס די איגואלידאד אי די ליצירטאד, איז אנטייסיעטימנו
 נו סי קידו אין לאס פרוטטייראס די לה פראנסיה, נואיקטרו
 פאזיס איז נויטנו פואי אינקואדו קון איסטי נאל. קואלדו
 סי איזירון ציר לוס פרינוירוס סינאליס די איסטי נאל, קו-
 אנדו אפאריסיירון און ליצרו אי אונט גאזיטה, אה סינקו א-
 ניוס די אינטירצאלו, ליצרו אי גאזיטה קי סידיאה אינקאזיאר
 נויס לאציווס די נונצארלובס (1), מווגה גינטי נו ציירון אין
 איסטאס פובליקאסיוניס קי לה אוצרה די און אונזרי קולו
 קי צעקאצה אה אינריקסיקסי קון קו נאלה אקסיון. לה גי-
 טי סי יירראצאן. איסטי אונזרי איה איז איסטרוניטו די
 טודוס לוס אינינוגוס די לה ריפובליקה פראנסיה קי פרו-
 קלאנו לה ליצירטאד די קונסינסיה. פלאקאמינטי קוונאטידו,

(1) איז ליצרו אים לה «פראנטייה גודיאה» פור דרונונט; לה גאזיטה
 אים לה «ליגר סאלו» — (נומה דיל טראדוקטור).

חיל חנטיקינויטיסנוו קי אינגאזיי קוצרי כו פֿואירסע, חיל פֿינקו חציר זאקאנסאדו אה לה נאס גראנדי גבורייה אי ציק-טורייה חיל דיאה חונדי, גראסיאס אה נייטקע צייטלעך אי-טריגאס אי נאזצראס, חיל פֿואי קאזאסי די אזיר קונדינאר פֿור קרינון די טראזיקיין און אויסייאל פֿראנסז, און גוריון! קואנטו פֿאסי איה אינטונסיס די אזיר דיל קרינון די חיס-טי אינטונטי חיל קרינון די טודוס לוס גודוס, אי די ניי-טידלום אה טודוס אה פֿואירה די לה ליי, אין נייטינדלום אה פֿואירה די לה פֿאטריאה!

צִינטורחאנויטי, אין פֿראנסקיה לה אופיניון פֿוצליקה קי פֿריס-טו קאלי דיל קאנוטו דיריגו, פֿריסעו טאונצין סאצי דאר צִואילטע. לה פֿראנסקיה טופע סיינפֿרי, אין זאס אוראס זאס נאס קריטיקאס, אונצריס אדניראלעך די חיספירעו חקלא-ראדו אי די גינירוו קוראזי פֿור גיארלה אין חיל קאנוטו די לה צִירדאר אי די לה גִוסטיקייט. נאזטרוס צִינווס—טו טייגו ונייטקע די דזיר קוס נונצריס—און גרושו די אונצריס קונקידראלעך, קי אינטידיריון, אין חקיליאס אוראס, קי חיל אטאקי קונטרה לוס גודוס קיריאה לה נייטונה קזה קי חיל אטאקי קונטרה חיל פֿאזיס, קונטרה כה ריפֿוצליקה, קונטרה זאס לייס די דיריגידאר! אי צִונטרוס צִייטש און גראן נו-צִינויטע פֿרודוקסיס, לה פֿראנסקיה אינטרו אין קי, חיליה קאנוטו קונטרה חיל חנטיקינויטיסנוו, לי דו פֿיאירטיס גולצי-אדוראס, ליו קיריאה פֿודיר דזיר קי חיליה לו נאגוקו אס-טע טו דיטארלי ליצאנטאר קאציקע. קי חיליה טו חל-קאנסיווס חיסטי ריזולטאדו, צִינווס קון פֿלאזיר קי קון חיל נוזיצו סיגלו צִינווס די אינטראר אין חונה חיסוקע נאצינה. חיל סיניאל די חיסטי טרוקאנויטעו לו טופאנווס אין חיל חקטו די לה ריפֿוצליקה די לוס איטעאדוס-אויכודס די אנוי-ריקע. חילזוס צִיינן די אטיראר לה חטינקיין [די לה איאורו-פֿה קוצרי חיל חקורדו די 1878... צִונטרוס ויזלדאטיש חיס-טי נאגאנפֿיקו דוקוויטעו אין חיל קואל, טומאנדו אין נאנו לה דיפֿינסה די לוס גודוס די רונאזיאה, חיל גוצרטו אנוי-

ריקחנו אזי ריקודדאר אה לה איאורופה איז טראטארדו קי ליס
 אקורדה סוס דיריג'וס. לה איאורופה נו קי אפריקורו, איס ציר-
 דאד, די ריסקונדיר, פירו לה צו די לוס איסטאדוס-אונידוס
 נו פואידי וואנקאר די קיר אואידה. פור לאס אוראס איזייה
 טויצו איז צינטורחו איפיקטו די טראזיר אל טינו די לה אי-
 אורופה קי סיינפרי איגזיקטי איקטי אקוררו קי איס אונה
 פרוטיקסיין פור טאנטוס אינצריס קי קופרין.

לוי סו צינטורחו די סאלודאר אקי וניסנו אונו די לוס
 אינצריס קי סי סידעירון די איז פור לה דיפיקסה די לוס
 פואיצ'וס קי קופרין, סין ניגונה דיפירינסיה די ריזיזין (1)
 אין איקטה איפוקה טורצ'אדה טויצ'יווס נוזערוס און רולו
 פארטייקולאר? נו; נוזערוס נו טויצ'יווס אונרה קחה די אזר
 קי די גונטערנס אה לוס דיפיקטוריס דיל דיריג'ו, די לה ג'וס-
 טייסיה, אה לוס איניגוס די לה אינאידאד. נוזערוס קינצא-
 טיינס אה סוס לאדו. קי נו איזירון, אין עודוס לוס טיינפוס,
 פור אלטישאר די נוזערוס איקטאס גינטיס איניקטאס?

טויצ'ירון עודאס לאס אחאדיאס. אין איז אינפסיז'ו די
 19ין קיגלו, און פריערי לייאונארדו מורי, סי וניטיאה אה
 קינצאטייר קונטרה לה אינאכסיפאסיין די לוס ג'ודייס אין
 דיזינדו: « לוס ג'ודייס נו קירין ני פואידין קיר סיאודאדינוס
 גחאנדו די לה איגואלידאד פוליטיקה » פורטאנטו איזינס אל-
 קאנסארון איקטי טיעולו, אי איז דיאה אונדי לייגארון אה איס-
 טה צינטורה, נו איקטרוס איניניגוס פואירון גריטאנדו קי לוס
 ג'ודייס קיריאן אפודריארסין דיל וונדו אינטירו. נוזערוס פא-
 קיינס נו איקטרו טיינפוס, אין לה אליאנסה, אה וואקטראר לה
 פאלקידאר די איקקריעוס אה לוס קואליס טויצ'ירון, אין צי-
 זיס, לה אחאדיאה די וניטיר לה פירנה פאלסה די אדולפ
 קריניו, אי אין לוס קואליס דיזיאן קי לה אידיאה די לה א-
 ליאנסה, לה אידיאה די לוס ג'ודייס איה די וניטיר לה נא-

(1) אנאטול לירואה-בולו, אלמאנדו איסקריטור פראנסיס אונדו די
 רימארקאצ'ליס ליצרוס אינטרי לוס קואליס « ישראל אינטרי לאס נאסיוניס »
 « לוס ג'ודייס אי איז אנטעימיטסימו » — (נוטה דיל מראדוקטור)

נו קוצרי טודוס לוס צייטיס די לה טייררה; נוס ריפריזונטאל-
צ'אן קונוו קי קיריאמוס אשטרונומארטוס דיז וונדו אינטירו, קו-
אנדו טודו נואיטטרו דיזאלו נו אירא קולאמינטי קי די סיר
אונצריס ליצריס.

אויי, איסטא צירדאד איס, אין פֿין, אינטינדידה : אה קיין
פואדין אזיר קריאיר קי לוס גודייס פֿורמאן און פואיצלו או-
ניקאמינטי קונפואיסטו די ריקוס? נו איי אונדי נחוטרוס
פוצריס קי סופֿרין אי גֿימין אין לה נניזריה, אין קאדה פאל-
איס לוס פוצריס פואדין קאליר די סו נניזריה, אי ציציר
גראקייאס אס קו טראחאלו; פירו, אה נחוטרוס, אל קוי-
טראריי, נוס ריפֿחאלון עוודו! וניראד לוקי סי פאקה אין
רונחאיה, אין לה אורה פריזינטי. צחוטריס קונסיפֿ איסטא
אצוריקיבלי זיי קונטרה לוס אוצראדורים קון לה קואל קיזי-
רון דיפֿינדיר אה לוס גודייס לה פראקטיקה די לוס אופֿיסייס
קי לוס אזיאל ציציר, אין ארוגאנדולוס די עוודו וונדו די לא-
צור. קואנדו נואיטטרוס איניניגוס צ'אן דיזיינדו קי נחוטרוס
גודייס קונווס עוודוס ריקוס, איס אונה אינגרייה קי איליוס
אזין אה נחוטרוס, אי אונה נואס קאנגריינטי אינגרייה אה
לה צירדאד!

נואיטטרוס איניניגוס טרוקארון סוס פוליעיקה סיגון לוס
טיינופוס. אה קיין פואדין אי ליוס אינגאניאר? זייה איס קא-
צידו קואליס קון איסטוס איניניגוס, קואליס קון סוס אידי-
אס: אי ליוס קוונצאזין אין נחוטרוס לוס דיפֿינקוריס איניני-
סיבליס דילה ליצירעאר, די לוס פרינספייוס דילה גֿוקטיסייה.
סי אי ליוס נו פואדין נואס אינגאניאר אה נינגוטו קי טיני-
נווס די איספאנטארטוס? נחוטרוס טינינווס צואינה איספי-
ראנסה אין חיל אצ'יניר, איספיראנווס און נוצינינטינו נואיצו
דילאס אידיאס ליצראליס אין חיל ציינטיין סיגלו.

דיספואיס די אציר ונוסטראדו נו קי לה אליאנסה אה
אגו פור נואיטטרוס קורריליזיינאריוס סיצרי חיל טיירינו די
לה פוליעיקה, זייו דיזיאריאה, סיניזראס אי סיניזריס, אגלאר-

צום דילאס אינטעטעוויזינים קי זיליי קריאו פור קוס ריאל-
 קאזיניטו. אים אונט קואסטעיון קוצרי לה קיאל ניו זונארי-
 אה אינטעטעטעוויזינס לארגאניזטי, פירו איטטי דיציר פירטי-
 ניסי אה נואקטרו קיקעטעטעוויזיני. ליו נואזיירה נאדה דיגו
 קוצרי איטטו. קי איטטו קואסטעיון נואזיאה פארטי די לאס
 זידיאס גינראלס קי ניו דזיאי זינדאס ציר סיצרי לה אר-
 רה די לה זינאקס אי קי נואזיאה פרוצ'יגו אה זיסקאר
 אין נוא פאסאדו אונט ריגלה די קינעטעטעוויזיני פור נוא
 צינידירו.

לאס איסקואלס פואירון לה פרינדיה די לאס קריאסייו-
 ניס דילה זינאקס. דאר אינטעטעוויזיני אה נואקטרוס קורי-
 לזייונארייוס נוא אה קזה פאסי, נוא אים קי קירו דזיר קי
 לה אינטעטעוויזיני לים נואקטרוטעטעוויזיני אין קואלקייר
 פאזיס פיאסי. אונט זינאקס אינטעטעטעוויזיני אה
 סיניאלאר אה נוא אונזרים קאזיניס אי אקלאראדוס אים קי
 נונקה, אין אים סינו דיל גודאזינו, נוא סי קוויטעטעוויזיני אה לה
 זיגוראנסייה. אים גודאזינו טוצו קיינפרי גיזוריס פור נוא
 קי עוקה אה לה אינטעטעוויזיני. אין עוודוס נוא טיינפוס, אין
 נוידייו די לאס פירסיקוסיניס לאס נואקטעטעוויזיניס, אינטיני-
 דיירון קי נוא זינאקס אונט רינדייו קי לה אינטעטעוויזיני פא-
 רה קאלצאר אה נוא גודייוס. קואנדו ריפוטאר די פאזיס
 אין פאזיס יסראל נוא קאלצאר אונט סינאקס, אונט ריפ-
 זאר לה קאלצאר, אים נוא קי דינטיאה אין נינגון נואקטעוויזיני-
 דאר זליי אונט איסקואלס. ליו פואידו איקוואלר קי נונקה אונט
 אין אים נואנדו אין גודייו קי אה נואקטעוויזיני נוינדאר
 לה צינליאה.

פירו לה איסקואלס, קי פודיאה קי אין אים גיטו חונדי
 נוא גודייוס זינאקס אינטעטעוויזיני, אים גיטו, קי דינטיאה
 קוארטיל אים נואקטעוויזיני, אים נואקטעוויזיני, אים נואקטעוויזיני
 טריקטי, אונט טוודו נואקטעוויזיני, אים אייני אי לה נוא; נוא
 גודייוס צינליאה אינטעטעוויזיני, ליי קי נואקטעוויזיני נוא
 זינאקס, ליי קי אינטיניס, נואקטעוויזיני נוא קינאקס פור

זכריגארטן קונטרה לוס אינעניגוס די אפזירה. זיך גיטן,
פור דיגראסייה, נו דיספארטייו איינדה, זיי פאלזיס אונדי
לה איסקולילה קי עופה דינטרו זיך גיטן.

לה איסקולילה זירה אונה פוצרי נורדה, קי קירצילה
טאטצין פור זיך וואלסקטרו זי כו פאזילייה. זי קיין זירה
זיך וואלסקטרו? און פוצרי דיגראסיאדו קונוו קוס דיטפולוס.
זיליוס נו טינאן פזרה קינני פור זיליוס וויסנוס, זי
זירה די זיליוס קי זיך איספיראציה כו פאן! זי קי זיך
לה אינטערקסיון קי זיך פזירה דאר? זקילייה קולה קי זיך
טינאס, זקיליו קי זיך זצירה אפרינדו קין זיך זיידו די
ניגון וואלסקטרו. טאן פלאקה קי פזירה כו אינטערקסיון,
זיך קאצירה זאסטאנטי פור פודיר קאטניר אונדי זיך די-
טפולו לה פלאנה דיך איספירטו זי אינזיזארטי, און זיידו
דילאס וואלס זינטוראס דיך טיינפו פריזנטי, אה נו די-
זספיראר נונקה דיך זציי. לה אינטיליזנסייה זירה קאלצא-
דה, נו קירחצה קי אה דירזיר זי גוצינכרלה פור קי זילייה
פזירה זלכארטי זי אינגראדיקירטי. פואי וויכטיר די
אפרופיאר לה איכסיניאנבה קין זאס אולזיגאסייוניס דיך טיינו-
פו פריזנטי זי דאר אה וואלסקטרוס פוצריס ניכוס אונה אינס-
טרוקסיון פרינזארייה קי לוס זרני פור זיך קונזאטי די לה
צידה, זיך קונסינענינוו די און אויסייו, זי לה פראטיקה דיך
טראצאז אינדוסטריאל.

לה פונדאסיון די זאס איסקולילאס זירה דונקי ניסיארייה,
אין 1840, קואנדו קרינוי זי מונק, צינירון און זיגפטו,
זיליוס טופארון און אינטארדו די זיזירייה קונוו זקילייה קי קי
צי און לה פירסייה זי און זיך זארוק. זיליוס פונדארון, און
אלקסאנדריאה זי און זיך קאזירו, איסקולילאס קי דיזי-
גאזאנינטי דורארון נוי פוקן טיינפו.

אין 1859, און אונזרי די צין, סיכור פיגוטו, זיינטראס
קי זיך יצצה זיידוק זי אסינטינסייה אל זארוק אונדי
אונה איפדינעיה קי זצירה דיקלאראדו, זיך פיקקוז קוצרי
זיך איסטארדו די לוס גודיינס, זי צירו קי זיך קולו נולדי די

רינדייאר אה איסטע גראנדי נויזייס אירע לה פֿיראקטיון די
איסקוואילאס .

ציינוס קי אירע נוי גֹּסטע איסטע אידיאה אין 1862
פֿונדיווס נואיסטערע פֿריווערע איסקוואילע אין מיטוואך, אין איל
מארוק . נו איראנוס ריקס אין אדיל טיינזי - גי לי סנוס
אליכע - פֿירו אינטונקס איראנוס פֿיצים נחורד פֿונדא -
צאנוס לה איסקוואילע סין סאזיר קומו איראנוס פֿיר סין -
טינדלע ; דיסזואיס די לה איסקוואילע די מיטוואך, פֿונדיווס
אונה סיגונדע אין מאזיר, נאס דיספואיס אטראס איסקואי -
לאס פֿור איזוס אי איזאס פֿואירון איסטאזליסראס אין שורקי -
אה אי אין איל מארוק . פֿונדאר איסקוואילאס, ציין איסטע
לארלאס אין קאזאס סאנאס אי ציין אייריאס, נו אירע צאס -
עאנטי . קאליאה פֿור דאר לה אינטוניאנס, אפארטי די לה
לינגואה איבראזיקה, אי די לה איסטורייע גִּידאה, נואיסטרוס
ציין פֿריפארדוס . אונדי טויפארלוס ? ני איל אריינטי ני
איל אוקסידינטי נו פֿודיאה פֿרוקוראר איסטוס נואיסטרוס :
לה אליאנסה דיסידו אינטונקס די טוואר לוס נויזויס די
קוס איליצוס פֿור אזיר די אילייוס פֿרופֿיקוריס. אילע פֿונדו ,
אין פֿאריס לה איסקוואילע טרוואל אריינטאל, אונדי נואיס -
טרוס די אונה גראנדי סינסיי פֿריפאראן איסטוס איליצוס אה
קוס נויסיין. איל נויסו סיסטיונה אים אפליקאדו אה לאס
איזאס : נואיסטראס נואיסטראס סין איסקוואילאס אינטרי לאס
אליצאס די נואיסטראס איסקוואילאס, אי אידוקאדאס לאס
אונאס אין לה איסקוואילע ביפֿופֿאייס, לאס אטראס אין
אונה איסקוואילע פֿארטיקולאר אין אוטייל, קירקה די פֿאריס:
אילאס ריקצין אאי אונה איקסילינטי אינקטרוקטיון אי די
אינטי נודו נחורדוס אלקאנסיווס אה פֿורנאר פֿרופֿיקוריס
קאפאסיס קי קוטוסין לה נוצליה די קוס נויסיין.

גראסיאס אה איסטע אורגאניזאטיון, נואיסטראס איסקואי -
לאס קי איפאנדיירון אין טודאס לאס פֿארטיס די לה שור -
קאה, אין פֿירסייה, אין שוניאה, אין איל מארוק, נויסו אין
לה אגִּיריאס, איזיאס קון נויי פֿואיצלאדאס. ניניוס פֿרעיני -

סינדרו זה עוראס לאס דינאיוניס קי קינאן אל לאדו די
 לוס נואיסטרוס, אליוס אשרינדן זה פראטינמאר חי זה
 קינאמאר לוס אונס קן לוס אטרוס פור טראצאר נואס
 טארדי, און גיטוס, פי אל צין די קס פאזיס.

חיל אשרינדקאזי דינאס אינאיוס פיאז פנידאו אין נמי-
 ונו טיינפו קי לאס אסקאילאס אין איטו טאנצין פואי
 וניקטייר די ונגו פכאר אין טורקיה חי אין אפריקה, חיל
 טונירו די לוס אויפאיוס פראקטיקאדוס פור נואיסטרוס קורי-
 ליזיונאריוס איה וויי פיקניו, וויי נויזאללי, און איטוס
 פאזיס לישאס חילדי לה אינוטריאה חיס ראה, לה
 פוצינדאד דינאס פאזילאס גוראס נו לוס פירמיטאה די
 די אזיר אינסייאר אויפאיוס זה קוס איזוס חי קואדו חי-
 לאס נו קיריאן. לוס נואיסטרוס לוס נואקאצאן, לאס
 קורפוראכיוניס דינדינדו לה אינסיינאס די קוס אופי-
 קיוס זה לוס גודיוס; חיליאס נו דינדין חיליה וויי אין
 נואוס נוגארס. נואטרוס צינאיוס איטאס דיפיקולטאדוס
 חי איטאציליקיוס חילאס די אשרינדקאזי פור איזוס חי
 חילאס אין עוראס לאס קיאוראדוס חוניי איה פואיצלי;
 ריאוינאיוס זה עופאר נואיסטרוס קי לוס ריסיצין חילדי חי-
 לוס חי לוס אינסיינאן קוס אינסייו, פאקיליטיוס חיל אפי-
 רינדקאזי אין אינדאדו זה לוס רוצראדוריס, אין דאנדוליס
 חיל ציסטיינאנו חי לה קונידה, חי, לוקי נו חיס וניוס פרי-
 קיוו, לה איסקואילה דינה טארדי חילדי קוס אינאטרוקסיון
 קי אקאצאה. אפארטי די איטו, נואטרוס פונדינוס אין
 יושלים חיל איסקואילה די חרטיס חי אינאיוס פארס פרי-
 פאראר אוצראדוריס חי נואיסטרוס קאפאסיס די פודיר חי-
 לוס וניוס פריפארר ציאניס אוצראדוריס

נואטרוס חילאס ריסיצין, אין לה איסקולה נויננה, לוס
 פרינרוס קוניקוניטוס דיל טרא חון די נואו חי אין חון
 קיינעו חילדי די נואטרוס איסקאילאס חי טאליקיס חוני-
 די חיל אשרינדקאזי קי טרינאס חי פיינאס אוצראדוריס
 קאפאסיס די גאנאר קוס צדה.

אזל אשפרינדקסאזי די אגריקולטורה אירה אוערנה די נוואס-
 טראס פריאוקופאסיונס. אציהא אינטראדו אין אזל איספירי-
 טו די לה אליאנסה, דיוזי בו פֿינדאקייין, די אזיר ריטורנאט
 לוס גודיווס אה לה אגריקולטורה. כיינפרי פֿואירון גריטאנדו
 קי לוס גודיווס נו אונאן אזל טראצאזו דינה טיירה. קורייו-
 זה אשפרינדאקייין! קונו? קואנדו לוס ריפֿואזאן לה פוסקייין
 דינה טיירה, לה מוראדה, קואנדו ארונגאנדולוס די פחאס
 אין פחאס, לוס קינדראצאן אה אונה צידה קין ריפחו, קי
 צאן מוראצאנדו קי איזיוס נו כי אן אפליקאדו אל לאצורו
 דינה טיירה! נו אזל קון לוס קינטיניטיס קי איזיוס דיכא-
 רון לה אגריקולטורה: אס אכבי קי, אויי, אין רונאניאה
 לוס גודיווס, אאונקי לה מוראדה אין לוס קאזאליס לוס אס
 דיפֿידידה, אזין טודו לו פוסיצלי פור קידאר אונדי איכטאן,
 טאטעו איזיוס טייכין אזל אנוור דינה טיירה קי איכטאן
 קולטיבאנדו, נו לוס דיטו לה ציבליאה קי נו איכטרוס אצואילוס
 פֿואירון און פואיצלו די אגריקולטורים אי קי לוס פֿייכטאס ריזיציו-
 זאס איראן פֿייכטאס אגריקולאס? קונו אס אינטונקסי פיר-
 נייטירו די דויר קי איכטי פואיצלו נו טייני אזל אנוור די לה
 אגריקולטורה אין איכ אלמה! לה צירדאד אס קי איכטי פו-
 איצלו נו אספירה מואס קי אונה אצרה פֿאצוראצלי פור טור-
 נאר אה קו אנטייגואו טראצאזו

איסטנה אורה אציהא קונאדו אין 1868, לה אניאנסה די-
 קידו לה קריאקייין די אונה איסקואילה אגריקולה. אונדי
 איסטאציאליקירלה? נאוטרנס נו פודיאנוס איסטאציאליקירלה אין
 נייזר לוגאר קי אין פאליסטנינה קי אירה מואנזיין אזל פאליס
 סוצרי אזל קיא: לוס גודיווס דיכ מונדו אינטירו דיריזין קוס
 מיראדאק.

לה איסקואילה די ימקוה קי לה אליאנסה פֿונדו קין טי-
 ניר ני מונידה פור סוכטינירלה, ני מואאיסטרוס פור דאר
 לה איכטרוקייין, ני איזיוס פור ריסינירלה, ריאפו קון

חיל ע' ינופו אי קון לה פאסינסקה . איגטי צואן ריוולטארו
 טוס דיו קוראזי פור פונדאך צינטי חניוס דיקסואוס , אונה
 סיגונדה איסקואילה אין ג'דידה , אין פונזיאה , לה קואל דיו
 טאזניין אין פוקו טיינשי , און צואן ריוולטארו .
 איסטאק איסקואילאס קון קונו און נאכארינו די אונדי
 קאלין צואיטוס אגריקולטוריס אפריסיאדוס אין טודוס לוס
 בוגאריס אונדי אינזיוס טראצ'אלאן , אי אים גראסיאס אה אים-
 טאק אינסטיטוסיוניס אי אה אומראק די לאס קואליס צוס
 צאנוס אלכאר נאס ליסוס , קי לה קאזאקידאד די טוס גי-
 דיוס פור לה אגריקולטורה אים און איגו פרוצארו אי די
 אונה גראנדי אינופורטאכקה פור איב איניר דיל ג'וראסיקונו .
 איסטאק דיצירקאס אצראס פואירון קונופליטאדאס קון
 לה פונדאסיין די אונה איסקואילה ראציניקה אין קונסטאנטי-
 נופלה , פור פריפאראך ראציטוס קאפאסיס . גראסיאס אה לה
 דינידאד די קוס קארקאטייר , אה קוס קונוסינסייאס , אה
 קוס קיינסיייה ריליזיוזה , אינזיוס טינדראן אונה צינטורה
 אינפלווינקה קוצרי קוס קונונידאדיס .

און גראנדיס קי פולגיון לאס קוצריאינסאס די לוס ג'ו-
 דיוס אין רוקיאה , לינזיוס נו איסטוטיירון טונקה אין חיל גרא-
 דו די אכאטיניניטו קי טין פירסייה אי אין חיל מארוק אין
 רוקיאה אי אין רונאליאה לה פונבלאסיין ג'ודיאה , פידו גרא-
 קייאס אה קו נוויג'ודונצבי , אכאטיניקירס אה אינזיה נייס
 נה . חיל ציזנדאד די נאאזיס סיצינזאדוס נו פואי טאזניין
 קין פרוצ'יגו כור חיליה .

נו אירס ונינסטייר די דאך אופיסייוס אה לוס אוריוס די
 רונאליאה , לה אינדוקטרילה קונו חיל קונוירסייו די איסטי פא-
 חיו איסטאדו אין קוס נאטוב . לי אונה די לאס ראזוניס
 פור לאס קואליס ליס איזיירון לה גיררה אים צוסטאמינטי
 קוס כופיריירידאד אין חיל קונוירסייו אי לה אינדוקטריאה .
 אינזיוס צינץ אין ג'דייו די אונה פונבלאסיין קי לוס טופה
 נווי נואו טראצ'אלאדוריס אי קי נו קירין דארסן נוו'ה פיה

פור אזירליס קינקורניסקייה; אילייט נו עופה קי און רינודיו
פור זינקירלוס אים די דיסטרוויירלוס. טאל אים איל סיקרעטו
די לה פולעיטיקה די לה רונאליאה.

לה ניקונה קרזה סי פאטה און רוסיאה: פור טודו לו קי
טוקה אה לה אינטיליזאצקה לוס גודיוס רוקוס פואירון אדי-
לאטאדוס. לה סיינסייה ריליזיזיה סיינפרי פלוריינטי; איל
גודאזינו רוקו טודו, און טודוס לוס טיינפוס, סאזייוס, גראכ-
דיס איסקריטוריס. אי דינאס אונה פיבלאסיון לאזורייוס פראק-
טיקאנדו טודוס לוס אופיסייוס קי נו לים אדאן די צינדידוס.
לה דיסקראסייה די אסטטה פיבלאסיון אים די סיר אינסירא-
דה און און לוגאר, און «טייריטוריי» נויי איסטריגו פור
פודיר קינטינירלה; איי נילייניס די גודיוס אינסיראדוס
און און גיקו טונדור די פרוזינסיאס אונדי לוס אופיסיאליס
קי און אונה קונקורניסקייה דיאסטרוחה.

און 1869, לייזי און ניי דיפונטו אונגו ליאונס רי-
הינאן, און ציאי און פולוניאה אי און ליטוואליאה, אה לה אה-
קאזיון די אונה איפידיעיאה אי די אונה אונציריה קי אציון
דיסטרואידו אונה פארטי די לה פיבלאסיון גודיאה; נחוערוס
פואינוס די סיאודאד און סיאודאד, די אלדיאה און אלדיאה,
פארה אינטינידיר לה נויזייריה די לוס נוראדוריס אי איסטודי-
אה לוס נוידייוס די ציכירליס און אייודו. ייגיווס אה און גי-
קו לוגאר אינדי לה פיבלאסיון אינטירה איריה פוצרי, אינטרי-
נוס און און נודו די גוסה אונדי נוראצה און אינקואדירנא-
דור די ליצרוס. איריה און אונצרי די קוארינטה אנויוס, לה
פגורה פאלידה, אינפלאקסידה אי דיסקראסיאדה, אונאס
קואנטאס קריאטוראס איסטאצאן אה סו רידידור, קונקווי-
דאס, דולינטיס, קודאנדו לה נויזייריה אי דאנדו איל אים-
פאנטו די לה אינפירנוידאד.

— קואנטו גאנאט און לה סינואנה? זי דינאנדעווס.

— דוס פראנקוס, נוס ריסקונדייון איל

— נו פודיט גאנאר נאס די איסטו? נו פודיס אינגראנא-

דיקור צוויסקער גיקו ח'גו?

— קאנזו טוהו זיל וניכז סי ווארני די אונזרי אין אים-
טע אגריאה קיננו קריס קי וני דין ליפרוס פור אינקואירי-
כאר?

לה וניזרייה דיל לוגא- וניסו אי די לוס אינטורטוס נו
פירמטיטאה לה ציכרדה דיל פירדוקטו דיל טראצ'זו אי זיל טיר-
רעטוריוו, אונדי אים פירמטיטו אה לים גודיווס די וואר- נו אלו
קי אקטריג'אסי ריזדי 1881 אקטא אוי; לה פרופרייטאד
די לה טייררה אי לה ווארדה אין לה קאמפאנייה פואירון
דיפ'ינדיראק אה לוס גודיווס, וניסו אין לוס לימייטס
דיל טיררעטוריוו. נו קי לייאזאן זיל טיררעטוריוו אים
קונוו און גראן גיעו אונדי לוס גודיווס קופ'רין די אונט וניז-
רייה קי אים אינוסקי'לני די דאז אונט איריאה די קו אונ-
דורט.

איסטי ציאזי נו אציאנווס ח'גו אין סיגואידה די אונט רי-
אוניון קי טוצו לוגאר אין ביר'גין צאטו די לה פריזדינקייה
די קרינויוו, אינטרי לוס ריפריזינטאטיס די לה אליאקא די
לוס די'צירקוס פאזיזס די איארופה, פור איקטודייאר קוצרי
נו קי אציאה די אונד אין זיל אינטעריס די לוס גודיווס די
רוסיאה.

אין וניסו טיינופי קי פואירון דיקידינעס לוס ונידיווס ד
איידאר אה לוס איארצ'אטוס קי לה אונזרי אי לה איפדינויאה
אציאן ח'גו, קיאה אין וואנדא:דולוס פואיריה די לה רוסיאה,
קיאה אין פונדא:נדו לוגאריס די אפרינדיקאזי אין לאק קיא-
דארס קירקה די לה פרוכטיייה, סי אצנו טאונזין קוצרי
זיל איקטאדור זיכראל די לוס גודיווס; קי ריקוטסיוו קי נו
אציאה פור אינזיוק קי דוס ונידיווס די סאלצ'אקיוו: לה גי-
סינקייה די סאליר דיל טיררעטוריוו אי די איקפארזירקן אין
טודה לה רוסיאה, או לה אינויגראקיוו אה פואיריה די לה
רוסיאה.

זיל דיזאו די טודוס איריה די קידאר אין קוס פאזיס,
קוצרי לה טייררה די קוס נאסיניינוו, אה לה קואל חיליווס

איסטאזאן פֿארטויינטיג אינגארדן פֿור דזירלו די פאסא-
 דאס, וואָלס צייטן קי צו דזינדן קי איל גודיו וויי פֿאַסיל-
 ווינטי קי אילצידה די קו פאטריאה אי חרופטה אונה וואַינע;
 פירו, נו איי אונה ראָסע נאָס אינגאדה אל פאזיס אונדי
 כאַפּיו, וואָס פֿאַיל אה קיס חרופט אי קוסטומצירן; לה מילור
 פּראַזע אַס קי ראַזאָניטי פּודירון דיקידילוס אַס אַזאַ-
 דונאָר איל פאזיס אונדי איליוס איסטאזאן פירס קוטירוס.
 קואַדו לה אַטאַליס קי אַזו ליצרי פֿאַי אינפּסיצלי די א-
 זר קאַליר אה לים גודיוס דיל געו די רונע. אילייסיר
 טייטאן קי און פאָו אה אַזיר פֿור אינטראַר און לה טיירע
 אונדי איליוס פּידיאן גאָר די טודוק לוס דיריגוס קי ציליס
 אי פּילטיקוס. פירו איליוס ריפּזאַרון... קאַליאָ דונקואַ,
 פֿור לוס גודיוס די רוסיאָ, אַר אַזעכיר דיל גוצירטו קי לוס
 דאַרע איסטאַזאַליקירסן אה פֿאַירע דיל געו זייאָנדו טיר-
 רעוירי אַר אַזיראַרליס אה אינגראַר.

לה קונפֿירמאַציע די 1869 - אַס און פּונטו אינפּורטאַנטי
 די לה איסטורייע קוצרי איל קואַל ווי פּירמיטו די אַזאַראַר-
 ווי. לה אינגראַזשיון אַזינדו קידו דיקידידה, לה איליאָס
 קי אוקופו די אילייה און לה ניקסוה אַזייה, און פּירעיר גרו-
 פו די אינגראַזשעס טונו איל קאַניטו די לוס איסטאַזוס-א-
 טירוס די אַזיריקה איל קונפּוּאַה די 475 פּירקונאַס. אַסטי טו-
 וירטו אירע פּוקו, פירו איל פֿאַי איל אינפּסיצו די און ווו-
 ציינטיטו די אינגראַזשיון קי טונו טאַנטע אינפּורטאַנטי.
 לוס אַסטאַזוס-אינדוס אונדי לוס גודיוס נו טייטאן נוקה
 פּיזאַדו איל פּיי, קי פּריזינטאַרון אה לה אינאַזאַנאַשיון, דיקי
 איל אַזי 1869, קונו לה טיירע פּרוּוטיידה די יאַרל. און
 1881, דיקפּואַס די לים טירי ציליס אַקונטיקויניטעס קי ליו
 ריקורדאַציע אַזרע וויסנו, לה קואַזיטעיון טרוקו די פּורנוע.
 איל ליצאַטאַמיינטו דיל פּאַזצלו קונטרה לים גודיוס, לוס א-
 ציאה אַזצליגאַדו אה פֿאַזירסן אַסעס לאַס פֿונטייטאַס די לה
 אַזקעריאַה. נו לים קידאַציע אַטערו רעוידיו קי די אינגראַר.
 פירו לים פּאַלעאַציע לה נעידה. איל פּרוּדוקטו די אונה

קוקרעסקיין אַזײַרטע אַן איאַרױפּע פּירנױטױו די אַזר אױ-
 נגראַד אַן 1881 קירקע 2.000 גױדױס אַן אַמיריקע .
 אַל אַזױ קאָלױניסטי, לױ אױנגלאַטירר, אַלױט קולױט,
 גראַסיאָס אַל לױ אַדױנראַלױ אַקטױדאַד די קױ קױנטי, אַ-
 זאַל אױנגראַד 8000 גױדױס קױ פּױלרױן רױסױדױס די פּאַר-
 טױ טאַטטױס קאָרלױזױנגאַרױס די אַמיריקע קױנױ אױנאַטױס.
 דױדי אױטױנסק לױ אױנגראַסיין פּױל פּראַדראַד די אַזױ
 אַן אַזױ: אַן קױרטױס אַזױס, אַן לױ קױדאַד די נױל-ױרק
 קאָלױניסטי, אַל נױרױ די לױס אױנגראַטױס אַלפּאַקױ אַל
 נאַס די 60,000. אַלױס קױ פּױלרױן אַזױ אַן אַל אַזױדו
 די נױנגױ: לױ אַמיריקע אַרױט צױן דױקאָל לױ טױררױ פּרױ-
 נױטױ קױ אַזױטױס אַזױרטױ אַל טאַטטױס דױגראַסיאַדױס
 קאָרלױזױנגאַרױס .

אַלגױטױס גרױפּס די אױנגראַטױס, קױנפּאַטױס די רױקױס
 אַ רױנאַטױס, קױ דױלרױן, אַן לױ נױזױט אױפּקע, די פּאַר-
 טױ די לױ פּאַלױסטינױ אַן קױ אױסטאַזױלױסיין אַזױ. גױקאַס
 קאָלױניאַס פּױלרױן פּױנאַדאַס אַן ראַפּױן-לױן, קירקע די יפּו
 אַן ראַפּ פּאַ, קירקע די צױט אַן סאַנאַרױן, קירקע די
 אַזױפּע. דױקראַסיאַדאַלױניסטי לױס קאָלױניס קױ אַזױן נױנגױ פּױ-
 אַדו אַל קױס פּױלרױקאַס אַן אױקטע פּרױזױט די קאָלױניאַסיין
 אַזױרױס קױדאַדו אַן רױזלטאַדו, אַן אַל פּודירױו סױסטינױ-
 נױטױ דױל צאַרױן אױדױנגױו די רױטגױלד. אַל אַזױדו אַן אַזױ-
 גראַדױסיין אױסטאַס קאָלױניאַס. אַל סאַלנױ לױ נאַס פּאַרטי די
 לױס קאָלױניאַס קױ קױ פּױנאַרױן דױספּאַס, אַל נױקױו פּױדו
 נױזױטאַס. נױנגױט דױפּיקאָלטאַד, נױנגױן טרױפּיקױ נױ לױ דױטױו
 גראַסיאַס אַל אַן קאָראַזױט פּירסיױרינסייט אַן אַל אַן גראַדױ
 גױנרױדאַד, לױ פּאַלױסטינױ טױיני אַזױט קאָלױניאַסיין קױ צױי
 אַן פּרױפּירױ. אַל צױן אױסטאַדו די אױסטאַס קאָלױניאַס אַן
 טאַל קױ קױ פּױדױ אױסטאַר סױגורױ קױ לױ קאָלױניאַסיין אַן
 פּאַלױסטינױ אױנפּיקאַדױ אַן אַל אַזױ 1868 קױן לױ פּױנאַד-
 קױן די לױ אױקאָלױט אַגריקאָלױ די יפּו אַרױט קױנפּאַרױ אַזױ.

לאנטשטאדקיי. אין לה איפוקה אזוי נאסאן לאס קלונטאס די
 לה פאלטיטינה. אלנאס קלונטאס קי פֿינדארן טאזצין אין
 לוס איסטאדוק אוידוס, און קייעו נייער די אינגראנטים
 קירינדו טראכט צונארטן אין קולונס. לה אינגלאטיררה, לה
 אנריקה לוס פֿינדארן. לה אליאנסה לוס סאטצו. פֿירן
 פֿור גאר לה צואן פֿין לה קלונטאס אין אונריקה קאלי
 לה אזינדאס קי נו טינאמוס.

צייטורחאניע קי טינאמוס אינעוואס פֿור קולאצוראדור
 זיל בארן די הירש קי קי אינעיריאה. לה נואיסטראס אז-
 ראס דידי זיל לכו 1873, אי ק, אין 1876, איזא אי-
 טראדו אין זיל קונטיי סיטראל. זיל טונאצה פֿארטי לה נו-
 איסטרוס טראצצאוס. לה אינפורטאצקה די נואיסטרה אזרה
 איסקולאר זיו חונה פֿארטי אינפריסין קוצרי סו איספרי-
 טו, לוס קוצרייניטוס די נואיסטרוס קורליציונאריוס אין
 אין זיל נונדו אי נאס אי נאס אין רוקיאה אנסייארן סו
 קוראסון. זיל טונו לה ריזולוסין די אזיר די חונה גראנדי
 פֿארטי די נואיסטרה אזרה סו פֿרוצייה אזרה אי די קונסאג-
 רארלי קו פֿודיר, אי קו פֿודיר אירא גראנדי!

דיספואס די אזיר זיגו לה לה אליאנסה דאדיצאס עאן
 נובליעיטי קונטיטואדאס נאס טאדרי פֿור נאדאס לה צארן-
 ניקה די הירש, זיל דוטו לה גאליסיאה די חונה אזרה אי-
 קולאר קינציאטי די אקלייה די לה אליאנסה; זיל דיין און פֿינדו
 קונסידיראצלי לה נו אנריקה פֿור לה אסיסטינסייה די לנס
 אינגראנטים. זיל קיזו און גווינטו, אזראל אין רוקיאה
 ניקמו: זיל קי אזיאה אוקופאדו קון נונערס דיל ריגלא-
 ניינטו די חונה אזרה פֿור לה אידוקאסין פֿופולאר אין אי-
 טי פֿאזיס. זיל פינסאצה קי און גוצירנו, קואלקייר קיאה, נו
 פֿדיאה קידאר אינדיפֿירינטי לה לוס פֿרוגריסוס די לוס נורא-
 דוריס די סו טייערה, אי פֿור אליאס טודה קאפיצה די ניק-
 קלארסי אין לוס זיגוס דיל גוצירנו רוסו, אינ די יאצה לה
 איכטי אונטיוו זיל אינפליאו די לוס ריצינדוק די לה סו-
 קינדאר קי זיל קיריאה פֿונדאר פֿור ניידיי די און קאפעאל

אינזערטעטי, זיל אקוינדו נו קי פודו אזיר קון זיל גוצירנו.

זיל פונדו אינטונקס לה זיצים קולוניזאציון אקספייאציון, לה גראדי קסיידאד די קולוניזאציון קי, ווינטערס קו צידה, זיל דיר'ז זיל ווינטו גונזאמיני קון וויגוס ווינזרוס זיל קוויטי קינזאל. דיסזאס, ריגלאנדו קו אורגאניזאציון פור נו צינדירו, זיל אקסיוו אה איקטה אזירה לה אנגלו זיצים אקספייאציון אי וויגאס גראדיס קונוינדאדיס די לה איאו-רופה, לוס ריפריזינטאטיס די לאס קואליס זין פארטי דיל קוויטי די סו איניקטראציון אי קי זי טראזין לה פוארקה די סוס קאציר אי די סוס איקספירינסה.

לה קסיידאד, קיגון לה אידיאה די סו פונדאדור איספאנדי סו אקטיצינדאד אה עוראס לאס פארטיס דיל וונדו. זילייה פירקגואי לה קולוניזאציון זין ארזינטינה, אינזיזאדה פור זיל צארון די היט. זילייה חיס לה גראנדי זינאגורה די איקטי בוגאר קי סי פואדי בייאזאר לה רוקיאה גודיאה, זיליה אזי אזי נו קי זיל צארון דיזיאציה אזיר: איסקואילאס פרינציפאליס, איסקואילאס אינדוקטריאליס, אגריקולאס. זילייה אזירה טראנזין זין גאליקיה; זילייה פונדו אזי קאשאס די פריסטינוס, דיצירקאס אינדוקטריאס, אונה איס-קואליה אגריקולה.

זין רונזאניה, זיליה פראגואה אי סוקטיני איסקיילאס, דעדי קי לה זיי דיל פאזיס ריפשה אה לוס ניכוס גודיוס די לאס איסקואילאס פובליקאס.

זילייה נו זיס טראנזין איסקאסה די סו איידו אה לה אלי-אנסה, וויגאס די נואיסטראס אינקטיוטיביוניס ריפצין די זילייה סוציניקיוניס פור לוס קואליס זיוו קונסידירו קונוו זון דוציר די פרינציפאלי נואיסטרו אגראדיסיוניטו.

איבעאס פונדאס זאן דיפירינטיס די סו אקטיצינדאד נו זי איזירון פירדי די ציסטה קו פונטו פרינסיפאל, לה קולה-ניזאציון. זילייה אינגראנדיסיוו לאס קולוניאס איגוסטיניטיס, זילייה פונדו נואיצאס, זילייה איקטה פרונטה אה פונדאר

אזרחאס אין טודו לוגאר אונגי טאדי חציר אקספיראנסה די
 צואטוס ריזולטאדוס; איבעטאס קולוניאס קון לוס פונטוס די
 טאדיירו אונגי צינדאן פוקי אה פוקי ריקוויסקין, גרופאר-
 סין טודוס אקיאוס קי לה פירקיקוסיון אשטי, טודוס אקי-
 אוב קי, טופאנדו לה צידה אינספורטאצלי אין קוס פאלאס,
 ציסקאן לה ליצירטאד קון איל טראסאזו.

אינגראסקיון, קולוניאסקיון קון לוס דוס פרינקיפאלים
 ונידיוס די אשוראמיינטו אי אינאקסיפאסקיון די נואסקטרוס
 קריבליינאדייט.

נו צינוס, נואטרוס, דיקפואס די לוס דוסוס, לוס גא-
 ליקיאוס, לוס רונאטוס אינגראר אין גראדי טונירו? לה
 אינגראסקיון סידצי אה דאר לה ליצירטאד אה לוס אונצרים
 קי נו קין ליצירט. פירו טאן גראדי קי קיאה איל טונירו
 די לוס אינגראטיס, לה נוגידוונברי קידה אין איל פאלאס,
 אונדי איליה קונטינטאה אה סופרי; נו אי נאה די אקסי-
 דאר די לוס קי גאנארון לה ליצירטאד פאה לוס קי קופרין?
 נו צאן אורקין, איל יוס, לוס קאלצאזורים די לוס אופרי-
 וידוס די קוס פאלאס די נאקיינעטו? אקטו נו קיריאה קון
 אינעפלו אין לה אקטורייה.

סיניוראס אי ביניורים, ליי לים אצלי נו קולאמינטי דינו קי
 לה איאכטה איזו, פירו טאונצין די לוקי סי איזו אאודי אילייה.
 טודה נואקטרה אוצרה אקטעה קונטינידה אין איל פרו-
 גראונה די 1860. פור קונפליכטה נואטרוס אינפאיינאוס
 טודאס לאס פואדקאס אין נואקטרו פודרי. נואטרוס טיניא-
 נוס ראזין די פינכאר קי נואקטרו פרוגראנעה. נואקטרה
 אוצרה אינאן אגראדאר אה אלגוטוס גראנדיס פילאטרופוס
 קונו אקילייס קי קיירון ציין אוצראר גונטאמינטי קון נואטרוס.
 דיקצואיק די אצירצוס נואקטראדו לוס ריזולטאדוס די איל איכ-
 פואירקו איגו אינגוטקוס, ווי אים ציין פירוטיידו די דמיר קי
 איל גודאחטו איקטעה טראצאחאנדו; איל אקטעה טראצאחאנדו
 פור בו ריאלסאמינעטו, פור איל ציין די און גראן טונירו די

אונזערן, פור אױל ציין די לה אונאכיראד: אױל אױטנה טרא-
צױלזנדו פור פרודוקיר וואס לוז, וואס גױסטיקייט אין אױל
וונדו. אױל אױטנה טראצױלזנדו פור ריגלאר אונד קואסיטיין
דיפיקיל, קי נו אױס אונד קואסיטיין פארטיקולאר אל גורא-
אונדו, פירו קי איבעריקא אה טודוס לוס אונדווס די לה
אונאכיראד.

נוועטרוס צאמוס אה קונטינאר, סין דיקאאנקו, וואיקטרו
לאצור, סיינדו לא אונדו אױס קילאניטעי אינפיקאדה, אױ
קונו ליוו לו דזיאה אנטים, טוס קידה ונגו אױנד אה א-
זר. פור אדילאנטאר אין אױטנה אונדו, אונדווס לייאונדו
אל קונקורסו די טודוס.

פירו אנטים די הצלאר אה אקיליוס קי נו אױטנאן קון
נוועטרוס, דיפאדני פריזינטאר וואיקטרו אגרדיקויניטו אה
לוס אונזערן די ציין, אה לוס דיפיקוריס אױל דיריגו, די
לה גױסטיקייט, אה לוס אונדווס די לה אונאכיראד קי טוס
אינדוראן.

דלמוס גראקייאס אה לוס ווינזרוס די וואיקטרה קוסידאד,
אה לוס קוויטיס קי, אין טודוס לוס פאלזיס, טוס דאן טוס
פריקיוו אינדו. דלמוס גראקייאס אה לאס פירקונאס אפי-
גא-אס אה וואיקטראס אינפיקטויניס, לוס דיריקטוריס,
לאס ריקיטוראס, לוס פרופיקוריס די וואיקטראס איקואלי-
לאס, אה טודוס אןאוס קי קי קונקאגראן אױ קי דידיקאן אה
וואיקטרה אונדו.

אױ אקיליוס קי קידאן אינדיפיקטיס, איקטראאונדווס אה
לה אליאקא אױ וויסנו אה אקיליוס קי קי טיינן לישוס די
אילייה, לוס לייאונדווס אה נועטרוס. טייננוס און וונדו
גראדו די אדירינטיס, פירו אױטני וונדונו קורריקפונדי אה
לה אינפיקטאס די לוס דיציריס קי קי אינפונן אה טודוס
לוס גודיוס, אױ ליוו קראו פואדיר דיזר קי נו אױס פרינ-
טידו אה טינגונו די קידאר אה פוארה די לה אליאקא, אױ
וואס אױ וואס די קירלי קונטראריו.

נחזערט אקטאנווס ציינדו לה פֿורמאקסיון די אונזראש נ-
 איצאס, אי אונזינדו קריטיקאס. נחזערט אקטאנווס אקוב-
 טאנדו לה אורי'ה, קי נוס טראייגאן חונה צוהינה אידיאה,
 נחזערט אקטאנווס פרוטעוס פור ריפֿצירלה. קי נוס נוס-
 טרין און מולדי, און נייטירו קי צאלגה נייזור קי איל נואקטרו,
 נחזערט אקטאנווס פרוטעוס פור אדופטארלו. אקטה אארה
 נחזערט אקטאנווס: נוס אזירון אוריר נוגום קואינייס,
 נוגום פרויקטוס קין צאזה פודיינדו אור איללחזיון אי אינ-
 צאאקאר אלגובוס אקפיריטוס, פירו נו אינוס אורידו און
 פינאנוייטו גוקטו, אונה אופייניון ראזנאדה, נו אינוס
 ציטו און קיטנינה נייזור קי איל נואקטרו אי קי פירניטי-
 ריאה די אור אערה קוזה קי לו קי אינוס איגו אי קי
 איווק.

טינינוס דונקואי איל דיריגו די דויר אה נואקטרוס קורי-
 ליזיונאריוס:

» צואקטרו דיציר אים די אקטאר קון נחזערט, אי, סי
 צוזערט צייט קון נוס, צוז צאש אדילאנטאר, צאש א-
 קיקאר לה ציטורחה ארה דיל אקאצאנוייטו די נואקטרה
 אונזרה, אי צאנוס, אין פֿין, לוגרא אה אור אונה צירדאד
 די נואקטרה גראנדי אידיאה, קונטינידה אין איל פרוגראמה
 די 1860: «

» לה קאלצאסיון אי לה אינאקסיפאסיון די עודוס לוס
 גודיוס דיל מונדו! «

קי זאק ביגאר, סיקריטארייו, נילרה איל קואיטו רינדו
 די לוס טראצאנוס די לה סוקיידאד: «

סיניוריס אי סיניוראס, פֿיח פֿונדאדה אין איל אנוי

1860, קלינדער אין 1885 לוס צייטן אי סנקו זיינס די
 סו פֿינדאשקייט אה איסטע אוקאזיון, לה אליכאס פּובליקו
 און ליצרו דאזו אה אינטערסיר טודה לה אצרה קי אליה
 קונפיי און איסטוס פּריווערוס צייטן אי סנקו זיינס אי אי-
 ליה אינציאו איכטי ליצרו אה טודוס לוס אדיריכטיס.

פּאָקאָדו דייס זיינס, און איז 1895, אליה פּובליקו
 און אלגונחס אַזאָס איז ריאַנדו די לוס נאַציאָס פּרונגריקס

קי קונפיי און איסטוס דייס זיינס. און פּריווערוס פּובליקו
 און צאָנאָס אה אינציאו קי פּריווערוס איז קאָנוו קי
 קי און די 1895 אקטע און לוקי אינציאו פּרונגריקס
 איז איסטאָדו די נאַציאָס קינציאו זיינס, פּרונגריקס איז
 לאַנטאָניעו די נאַציאָס איסטאָדו, די נאַציאָס איז
 צאָנאָס די אַזאָס, אי צאָנאָס צאָס אה ציר קי איז פּרונגריקס
 גראַנאָס קי אַזאָס איז און איז פּריווערוס לוס צאָנאָס קינציאו
 פּריווערוס און קינציאו פּריווערוס.

לאָס לייס די לאָס נאַציאָס איז פּריווערוס קינציאו פּרונגריקס
 פּריווערוס אה לוס גרונטן איז דיריגו די גאָר די לה אינציאו
 קי און קינציאו פּריווערוס איסטע אינציאו נאָס קי קונפיי
 אַזאָס איז קינציאו קינציאו אַזאָס טיינעו אי לוס גרונטן די
 איסטוס פּריווערוס דינציאו צאָנאָס אי פּריווערוס קון טודאָס סוס
 פּריווערוס פּרונגריקס די לוס דיריגוס איסטאָדו אין לאָס לייס.
 פּרונגריקס אה פּריווערוס די לה אינציאו איז איסטאָדו
 די לוס גרונטן נאָס איסטע די טודו צאָנאָס, אי איסטע טוס דה
 נאָס אה פּריווערוס.

אין איז זיינס 1878, איז אקורדו די בירלין פּרונגריקס
 אה פּריווערוס די טודו איז טודו לה אינציאו פּריווערוס די לוס
 גרונטן אין לה רונגריקס, לה סיריזא, אי לה בולגאריא.
 לה סיריזא אי לה בולגאריא, נאַציאָס זיינס קון גאָסטיקיס
 קון אַזאָס, לוס גרונטן קינציאו אי צאָנאָס פּריווערוס אה-
 נאָס אה גאָר די קון דיריגוס די קינציאו, אי אי-
 לייס קונפלין טודוס לוס דיריגוס.

לה רונגריקס קון נאָס אינציאו זיינס די קונפלין

ווארקי אה לאס קונדיקייטן דיל ארטיקולן 44 דיל דיגו א-
 קורדו. אין זוגאר די טראגאר אה לוס גודיוס קונוו כלאורא-
 דיטס אייניי לוס טראטו קונוו סי איראן אזיטס אי נו לוס
 קיזו ריקוטקיר קונוו רונניטס. קולו פארט קי לוס גוצירטס
 די איאורופה נו טופארטן קי אצלאר איילייס ריקוטקירן קונוו
 קיאוראדיטס אה אלגוטס קולדאדוס גודיוס קי סי אציאן אידו
 אה לה גיררה אין 1877. איסטת קוזת פואי איגה פור טא-
 פאר לוס אלוס אי פור נוקטראר קי לה רונאליאה לינה
 אקסיפטו לה דינאגדה די לה איאורופה. איילייס קופו אה
 פודיר די פאלאצראס אי פרוניטאס אפאליאר לה קונפלינטה
 די לוס גוצירטס אה קי לה ריקוטקיראן, קיינדו לוס גוציר-
 טא נו לה חיסאזאלן ריקוטקיינדו טורו טיינפו קי נו גיטיאה
 אין אגזוקקייין איל ארטיקולן 44 דיל טראגאר די בירלין;
 צאנוס אה ציר דיקי נאליירה איילייס נאנטוצו קוס פרוניטאס.
 אין רונאליאה פארט קי אנוו קיאה ריקוטקירו פור קיאו-
 דארטו אים נייקטיר קי קו דינאגדה צינגה אל פארלאמיינטו.
 דיל 1879 א 1903 קירי דזיר אין איל חיקפאקייז די צינטי
 אי קואטרו חיייס אים אפינאס קי איל פארלאמיינטו אקסיפטו
 אי נייטיין אין אגזוקקייין 92 דינאגדאס די כאזארלאמאקטין
 צייננדו די לוס גודיוס. אין איסטוס אולטימוס דייס חיייוס,
 איל פארלאמיינטו ריפוזו טודאס לאס דינאגדאס די כאטורא-
 ליזאקייין. איל לאס ריפוזו קין איגזאנון. די נאליירה קי לה
 סיטואקייין די לוס גודיוס ליטוס די אנזוריארכי דזדז איל
 אקורדו די בירלין פואי אינפיאורקיינדו.
 דזיר צינטי חיייוס קארה נייקטיריי פיקה אי צושקה
 אה אזיר נוואיצאס לייס פארה נאגוקאר אה לוס גודיוס אי
 פארה אראקארליס לוס פוקוס נוולדיס קי לייס קידארון פארה
 פואדירקין נאלייטיר.

אויך, סינייריס. איסטאס פאלאצראס: «אונה צין קי לה רונא-
 ניהא קונסידירה אה לוס גודיוס קי סי טופאן אין קו פאליס דז-
 די סיניס די חיייוס קונוו «אזיטו נו קונטיידוס אה אופה

פרועקסיין אױנה (1) « איל גוֹצִירנו רונאנו פֿיאזי אונענגואנדו
 אה לוס גוֹדיוס אה גראדו אה גראדו, איל ויולדי די פואדיר
 גאזאר פארה פואדירסין וואנטיינר וינסנו קון פוקה קוזא די
 וואנירה קי אין איסטוס אילטימוס טיינופוס לה פוצרידאד סין
 רימדייו די לוס גוֹדיוס איסטא קאלאזאנדו אונה אונעגראסיין
 קי טוקה אל וואנטיינר די טודו איל ונינדו, לוס גוֹדיוס די
 רונאניאה קון אלטאדוס די לוס אונפייגוס דיל גוֹצִירנו אי די
 לאס פרועקסייניס ליציראליס (אָוקאטוס, וידיקוס איט"ס)
 לאס קארנאס די פֿיגאס קי לים דאן קון פֿוארטייס אי לאס
 וואס די איליאס קון פאגאדאס סולאנטי פיר לוס גוֹדיוס,
 טודו איסטו קאלאזא אונה אונעלייאסיין אי באַטֿיזא אה לוס
 גוֹדיוס וויי דעפלאזיינטי פארה לאס נאסייניס ווארינאס, סי-
 ציליאדאס, אי לו קי טופו וואס אינגוטו אי וואס קרוואיל
 די טודו איסטו אים קי לה רונאניאה נו קירי דעסארלוס גא-
 נאר קוס פאן, אין לה אגריקולטורה או אין איל קינעריקיי,
 קומו דיריגו די טודו אונצרי.

« אכסי נו דיטאן אה לוס גוֹדיוס קונפראר טיירראס כי
 וינאו קולטיבאר לאס טיירראס די לוס אונטרוס, נו דיטאן אה
 לוס גוֹדיוס וואראר אין לאס קאנפאסיאס. אין איל גיקו קו-
 וירסייו איי וואָוס אַיגוס קי נו פירנעטין אה לוס גוֹדיוס קי
 סי אוקופין פרופייו קי כירה קומו אוֹבראדוריס.

אין קורטו אים קי אה פֿוארטה די אונאס וויזואס טאן
 דוראס, לוס גוֹדיוס די רונאניאה כי טופאן אין אונה וני-
 רייה איסטריניסיבלי איסטאנדו אלטאדוס די טודוס לוס דירי-
 גוס די לוס קואליס גראן וינאו לוס וואס פֿוצריס די לוס
 אונטרוס פאליזיס, אי קון וואָוקאדוס פור אונאס לייס פֿו-
 אירטיס אַיגאס קונטרה איליוס. לוס גוֹדיוס די רונאניאה

[1] לוס אַיגוס קי בילין אין און פאזיס טיינין סוס קונסולאדוס קי לוס פרו-
 טיאן אי לוס דיפֿינדן. לוס גוֹדיוס די רונאניאה סון קונסולאדוס קומו א-
 אַיגוס נון סומיטודוס אה אונה פרועקסיין אַיגיה. קירי דויר קי לים פואדין
 אויר ספֿירר טודאס לאס פירסיקוסיניס סין קי נינגונו פואדה פרטיכטאר כי
 דימאנדאר לוסטיייה פור איליוס
 [נוטה דיל טראדוקטור]

יגארון זה און גראדן קי לים אים אינעווייניג די ליכטער-
 קין די גראדן ריכטן אונז אינעווייניג קי טופאן. אי ניווער
 קי אייז איז קאניו די לה אינטערקאיון לים איה אצירט
 אי קי אינעווייניג גראדן די טודק לים אינעווייניג, קופ פו-
 צירדאד לים אינעווייניג די ריאלטארטן פוקו אה פוקו.
 און פוילע קואנדו ליים אריב אה אינעווייניג גראדן די ניווער
 נו טייני איטרו קי דוס רינעווייניג; או די טונאד איז נאל
 אה פאקטיקיים, או די פאיר אה און פאליס נאקו קראלי. »

איטאק פאלאצראט פויליון פרוטאקאליאס פור איז ניי-
 נקטרו די לים אונז אונז די לים אינטערקאיון אונז קי
 חיי. קוצרי לה קיטואקיון די לים גודיון די רונאיה, אי
 און אונזרי קונו קי חיי קי טופא און אונז אלטע קי-
 טואקיון ליים פוקו לה ריטאקאצירדאד קי איי קוצרי איז
 אי לה פאלאצראט קיטאקאצירדאד.

איטאק טריקטי ניווער טאן ציין פינטאדה די ניווער
 אונזיקאטו אלקאטו אה לים אונזעווייניג ליינעווייניג און איז 1900.
 און איז אונז 1899, לה ריקולטע נאקו קאזי אינטערקאיון, לה
 ריקולטע די 1900 פוילי ניווער, אי קיינדו לה פרינקיפא
 ריקזה די לה רונאיה איז לה אגריקולטורה, איז ריזול-
 טאדו פוילי קאזי און דיטיניווייניג קוונפלידו פארה לה ניי-
 קאנסיאה. לים גודיון פויליון לים קי קוצרי און נאל נוגר
 די לה קריה. דיטרו די פוקאק קינאכאס, נאל די קיין נוי
 גודיון פויליון און לה נאל גראדן אינטערקאיון. און טודה
 לה רונאיה, און פוילע גריעו די דיקספראקיון קי קי-
 טואה אי אה פונעו לים גראדן נו נאקאצירדאד די אצירדא
 די אינעווייניג. ליים צום אקדראט, די לים ארטיקולוס קי פו-
 דליקוויס נוסטראדו קואנדו פוילע איה לה קיטואקיון די
 צום גודיון און איז אינעווייניג די 1900. קייניק די פוילע
 ליים איה און אונז אדאס די קום נוראדאס אי קי טופאצירדא
 לים לים קאנפוס קוצרי לים פאלאקאס פוילע, און ניווער
 אי לים קאליס, נוריינדוקן נוגר די אינעווייניג די אונזרי.

ציינדו קי נו אציה איכפיראנקה די נויזיראקי קוס איס-
 טאדו, אי טופאנדוקין אין איל דיזיספירו, לוס דיכגראשיא-
 דוס גודיווס קי דיטירנוטארון אה קאליר, וי לה רונאניה.
 נוג'הונצרי די גינטי קי מיטיאן אין קאנינו פור טראצירקאר
 אה פיי לה רונאניה אשעה אלקאנבאר לוס פורטוס פור
 אינצא-קארקין אהי. די איקטה ננאנירה די פארטינסיה א-
 צ'אה נוג'ו די איספאנטאר קי פודיה אריצאר נוג'אס דיס-
 גראסיאס. און גראנדי ארצ'יגו קאזיה סוצרי נונטרוס :
 דיצ'אנוס פריקטאנויטי אקודיר אה איסטי פיאצ'לו קי איס-
 טאצ'ה פוליינדו קונו לוקו אי נו דיסארלו נוריר די אפריו
 אי די נויזיריה. אצ'ינוס אונה בוקקריספיון קי פואי ריסי-
 צ'רה קון נונג'ה קאלאיטור. טאיקטרוס קורינצ'יונאריווס דינ
 אוקסידינטי, אונז'ידוס די טאיקטרה לייאנארה, אי די לו
 קי פוצליקאצ'אן לאס גאזיטאס, נוס אינציארין קוואס איני-
 פורטאנטיס. נוס טופאנוס אין דיצ'יר די אגראדיקיר אקי אה
 לוס קוויטיק קי סי פורמאון פור איקטי ארצ'יוו אין אלי-
 ננאנייה, אי קוצרי טודו אל קוויטי די פראנקפורט, פור לה
 ננאנייה אקטיצה קי סי אוקופארון פור אינצ'אר לוס אקודי-
 נייטוס.

לוס צוליטיניס קי פוצליקיווס דירון אג'וס דיטאליווס קי-
 צ'רי איקטה ארצה די סוקורוס, ארצה קי פואי דיציז'דה
 פור נויזיו די לוס דינגאדוס אפרופייאדוס די לה אליאנקה.
 דיגאנוס אין קורטו קי אצ'ינוס אין טודאס לאס קיצ'דאס
 די רונאניה אונדי קי טופאן גודיווס, לוגאריס פארה גיזאר
 אי דאר אה קווייר, אי אנקי קי איספארטיאה קאדה דיאה
 קווידאס אה לוס פוצ'ריס, קי אינציצה טאנצ'ין קווידאס
 אקטה קוס נוראדאס אה לוס צייז'וס אי אה לוס אינפ'ירנוס.
 אינציספארטי די איקטו אצ'אקטיסיונוס איל אלקילו די לאס
 נוראדאס, איל קארצ'ון אי לינייה, לוס ציקטיווס אה נויניס
 די דינגראסיאדוס. אקטה ארצה פואי קונטינאדה דיזי
 טריס אניווס אקטה אוי, פירו אאורה איקטאנוס חין פונטו

די ני פיאדיר קונטיטואלע . פינאדיווס קיאטו ח'ס פוקיצלי
 אה נו קורטאלע די אונע . די וואכרע קי לה זיינע'נסייע
 קי און און רונאטיא פרושיי זינגע רונפכאכאר אל מיטק
 אלעו קיאטו , לוס איודוק קי אקטואלעוויס מינציאלעוויס אי קי
 דיזראטיאדאמיניני נו פואדיווס קונטיטואל . די אונע פארטי
 פארמינוס , און לאך אקקואלעס גודיאק די רונאטיא , נו-
 גארעס פור דאר אה קוניר אה לאך קריאטיאלע .

לו קי סי גאט די נוואקטע אונע פואי די קאלאמאלע לה
 זוליוור די לה איניגראטיא קי סי אטיא אינפארטונאלע די
 טודע לה פוזלעאטיא גודיאק . נו פודיאק אינעראר און נו-
 אקטעוויס פונקאמיניני די דייניר לה פארטיניקיע די אקליניוס
 קי זייע פידיון גאנאר קוס זייע און אינדוקס אה און נוואי
 פאליס ; אל קונטראריי , נו אינעווס אונעוויס קי אקוראלע-
 לוס . מיילע די גודיוס די רונאטיא דישארון קוס פאליס די
 נאטיניניניני און סי פואירון , אל קאנארע , אה לה אוניקע
 דיל סוד , אי ענגו גאק סי פואירון אה לוס איקטואלע או-
 נידוס די לה אוניקע . קאזי טריניטע עיל גודיוס פארטיירון
 די לה רונאטיא דייניטעוויס די טריס אונעוויס .

לוס פריניטעוויס קי פארטיירון אינעוויס זייע אה אונעוויס אי
 אכטי אונעוויס דייניטעוויס די אונעוויס גאן קיינפרי קונטיטואלעוויס אה
 פארטייר פור אונעוויס פאליוס .

אינעוויס איניגראטיא נו וואנקו די אונעוויס דייניטעוויס לה
 אטיניניני די לוס פאליוס אונעוויס לוס גודיוס סי און אינדעוויס ,
 אי קיגורו קי זייע לוס אקוראלעוויס נה פואירעוויס אינפריסיני קי
 קאלאמאלע לה טועה קי אינעוויסוויס איל גודירעוויס די לוס איקטואלעוויס
 אונעוויס און איל עוויס די אונעוויס 1902 אה לאך פועניקיעוויס
 קי סי טועה פונקאטיאלעוויס און איל אקוראלעוויס די בירגון . לוס
 צו זייער אקו אלגונאק ליניאק די אינעוויס טועה די לה קואלע
 זייע ניס מיילע און פאליוס .

» און פואינעוויס אונעוויסוויס , דייניטעוויס , אונעוויסוויס קון
 קואליטעוויס די קו פאליס , אלעק לוס אונעוויס די נוואקטעוויס פארטי

אי דינאנדה אה לום איסטאדוס אונידוס קי זינגה אה קוס
 חיידו. נואיסטרו גוצירנו נו קי פואידי איסטאר קאזיידו, אי
 קי נו אזי נאדה איך קונו קי טוונאצה פארטיי אין לה אינ-
 גוסטיסייה קי איקטאן אזינדו לאך נאקטיוויס קי נו ליצאנשאן
 נה צו קונטרה לה רונאניאה. נואיסטרו גוצירנו קי זי דונקי
 פירסאדו די פרוטיסטאר קונטרה לה נואנירה קי לה רונאניאה
 איקטה טראטאנדו אה לום גודיוס, פורקי איל טייני לוס גרא-
 דים נונטיצוס די אלסאר לה צו טוקאנטי לוס דאניוס קי לי
 טראחי איקטה איניגראסיין. אים זירדאד קי נואיסטרו גו-
 צירנו נו קונטה איכטרי לאך פטיכסיאך קי אצין חפירנאדו
 איל טראטאדו די בירלין, קון טודו איקטו איל אזי אונה
 לייאנאדה אה איקטאך פטיכסיאך אי מוגו נאך איל פרו-
 טיקטה אל נונצרי די לה אונאנדאד קוצרי לים פריקסיפיוס
 קי קון לה צאה די טואך לאך נאקטיוויס אי די לה אונא-
 נדאד, איל קירי דיפנידי לה ליברטאד קי איקטי טראטאדו
 פרונוטייוו אה קאדה אונו די גואדראר קו ריבליין אי איל
 איקטה פרוטנו אה דאר קו חיידו אה נאך פטיכסיאך פורקי
 מיטאן אין אגזוקסיין איקטה ליברטאד. סי די זי פיינאד
 טאנצין קי לה רונאניאה, פרופיו קון קו קונשורטאניטנו
 קי טונו, איזו אה קי לה אמיריקה פירנוי אונג פארטידה
 אינטיקאדה אין איל טראטאדו די בירלין קונו לאך אועראך
 פטיכסיאך פירנאדאך אין איסטי חקורו. »

איקטה לייאנאדה די לה אמיריקה אין פאציר די לוס גו-
 דיוס איזו און קיידנו איפיעו אין איצרופה. לוס אונס פיי-
 סארון קי לום איסטאדוס אונידוס נו טיינין ראזון די מיי-
 קלארקין די לום איגוס די לה רונאניאה, פירו אועראך פו-
 טיכסיאך טופארון מויי גוכטה לה נטה אמיריקאנה אי לה
 אקסיפטארון. איל פריזידינטי די לום איסטאדוס אונידוס ליי
 קאזי קואנדו זינדרה לה חורה די לוצליגאר אה לה איצרופה
 די אזיר קו דוציר אין לו קי טוקה אה לה קיטואסיין די לום
 גודיוס אין לה רונאניאה.

די נואיקטרה פארטיי אין איל מיי די אוקטובר 1902 א-

דירקיוועס דאס וועגס גי'כרנס פייסיקייטס אויבנדלעס די
 נואצטע דאס קיטוואקסן די לוק גודיוועס די רומאניא דאס
 קואלכעטיוועס די קאס אינאנטיפאקטיוועס. איבער איסקרעוועס קי
 אינאנטיפאקטיוועס פואי איינדרוועס קון לוק פאסוס קי איינדרוועס אג-
 גיטס פירקונאזיס קי פואירון ריסי'צידוס קון מוג'ה פאצור. קיי-
 טוס אינאנטיפאקטיוועס פואירון רוגארוס די דאר דאס אינאנטיפאקטיוועס
 אל גי'כרנו די רומאניא קי בי איז נא צו צולטאר דיז קא-
 וועס קי טוועס אינאנטיפאקטיוועס לוק גודיוועס פואירון יוגאר און נא-
 וועס די איינדרוועס דיסקאזיר דאס קיינאקטיוועס די סינאראזיר
 איבער די פיקולטאדעס קי קו אינאנטיפאקטיוועס די אלטערלעס.

איז דירעוועס די לוק גודיוועס די רומאניא איבער איסקרעוועס
 און איז איינדרוועס די בירלין, טוועס טיינעוועס קי נא קי נא-
 טייני, דאס קיינאקטיוועס אינאנטיפאקטיוועס, איבער דינאנטיפאקטיוועס קי איבער
 אינאנטיפאקטיוועס נא קאס נא.

און איז 1879, דאס רומאניא קופו דאר די פאבליקאציע דאס
 לאס דינאנטיפאקטיוועס די דאס איינדרוועס; קון סאזי בי אלגון דיאס
 בירקאזי לוק גי'כרנס היינדרוועס נא צו דאס איינדרוועס
 דאס קוועטיר דאס איינדרוועס קי בי איינדרוועס און איז 1879.
 דאס ראזון קי טוס אינאנטיפאקטיוועס די נארגו בוצרי דאס קו-
 איסקרעוועס די לוק גודיוועס די רומאניא, און פורקי דאדי קוא-
 וועס איינדרוועס איבער קואלכעטיוועס טוס וועס וועס און פיינ-
 טייני, וועס דאס קי און לאס קאצאס לאס נאס גוטעס,
 פאראס סאזיר קון ציקטורייא איבער וועס קוועטיר, טוועס
 קוועטיר, דונקי, דאס קוועטיר, בין דינאנטיפאקטיוועס די-
 קוועטיר.

II

פאקטיוועס איבער דאס דאס רוקאס, לייט סאזין אונטער
 קי און איבער פאקטיוועס דאס קי און וועס איז וועס די
 גודיוועס פאראס ביר איז איינדרוועס די וועס איינדרוועס די קו-
 וועס דאס נאס די סאזין וועס די גודיוועס קי טופאן און

רוסיאה איז אן גראס גראדני פארטי די חיליוס קון אוצלי-
גארוס די נוראר קולאניעני אין לאס פרוציונסיאס קי קון
לע פֿונגענייה די לע רוסיאה די פארטי דיל אוקסידיעני אי
דיל קוד אי אקטאס פרוציונסיאס סי לייאנאן «פארטי די
נוראדה פֿיקס די לוס גודיוס», און אקטע פארטי, לוס
גודיוס קי ציפֿן און אונט טיכנלי וויזרייה, אים אונט פֿו-
רידאד און נואקטרוס פאליזיס נו סי פואידין אזיר אונט
אדיאה, פרופיו און לוס סטטרוס די אוצראדוריס לוס נואס
וויזראצליס נו איי אונט וויזרייה סינאליאטי. קי פואידיווס
אזיר נאוטרוס אינפֿרעני די אקטע וויזדומברי די דיגרא-
סיארוס קי פינאן קון דיזקפיראסיין פארה גאנאר און פי-
דאן די פאן? אים אה פינאס קי פואידיווס אזיר פארצי-
נר אלגוטיס וויניס די פֿראנקוס אה אלגוטיס קונונדאדיס
קי טויצירון טאווצין די קופֿיר די לע אונצריה, די לוס
אינפֿידיוס אי די אטראס דיגראסיאס.

סיניוריס, אנטיליר ריסיציווס די רוקיאה און טיכנאל-
נו דאזונט אה קאציר קי אין לוס דיאס די לע פאקקואה
קריקטיאנה אורטודוקס, קירי דיזיר אין איז 19 איז אין איז
20 די אצרי. טיכנליס ריזואילטאס אוצירון אין קיטניפֿ,
אין ביקאראביה. 37 גודיוס פואירון נואטארוס קון נונגה
קראילרחד, 62 וויי פֿירידוס, 200 פֿירידוס נואס ליצייא.
נאוניעטי, אי וויניס די פֿאמיליאס רואינארדאס. לוס דאניוס
קי קאלקולאן אה ויליוניס די פֿראנקוס. איל קוויטי די לע
אליאס, אה פונטו קי טוצו אציו די אקטי דיזאקטרי, סי
אקיו פריקטו און גונטה, אי דיסיריו די אינצאר פור לע
אורט קוארינטע ויל פֿראנקוס פור אקודיר אה לאס פֿאמי-
ליאס דיגראסיאדאס, קואנדו טיכדרינוס אינפֿורמאסייוניס
פריקסיאס קוצרי לע אינפורטאכע דיל דיזאסערי, טווארי-
לוס סיגורו, נואצאס וויזראס פור אקודיר אה לאס ציקטי-
נאס.

קואנדו פואי קי אינרינו איז אינציראדור אקטואל די רי-

ק'אה, און סינטיניינטו די איקסיראנסקה אויף און לוס גודיווס
 די רוס'יאה. אינזינס צי'אן און איל נואי'צו ריינו אונט לוז
 די אנוי'וריאמיינטו קי אי'צ'ה אקל'אריקיר פ'ארט אילי'יוס, אז
 קי נואי'צ'אס ווי'זאחט וואנקו פ'ואירטיס קי אי'צ'אן ס'ה טונאח
 אינפ'רינטי די אילי'יוס, טודו אי'טנו פ'ואי אונט צ'אנט אוקפי-
 ראנסקה. לוס גודיווס קי טופ'אן קיינפרי און און אציקנו די
 טריקטי'ה. נינגון סיני'אל די אל'צוראדה נו קי זי פור אונט
 אנוי'וריאסי'ון פ'ארט אילי'יוס, אז לוז קי צ'אן פינאנדו אז לוז
 קי צ'אן דזי'אנדו לוס ה ווי'ליווס די גודיווס טודו אי'טנו סי
 רונפי אינפ'רינטי די אונטאס לייק די פיי'רו. פור אקילי'יוס קי
 נו קי'וסין לוס גודיווס רובוס טופ'אן קי אי'טנו אים ק'זה די
 דזיקפיר'אר, ונה לאס אדוני'אצ'לים קואלד'אד'ים די פ'אסי-
 סיה די נואיקטרוס קורילי'גיונארי'יוס די רוס'יאה, לה וואל-
 רה קי אי'ליוס טונאן איל וואל ס'ה פ'אסינסי'ה, קוס אי'כר'וי.
 ס'ה קי אזי אי'נקאנטאר, טודו אי'טנו לוס אינפ'ורטי'קי לה פי
 פור איקסיר'אר קי און ד'אה צ'ראן קאליר אדיל'אנטי לאס
 אדראס די פ'רוגרי'כו אזי די אונט'אד'ר.

און דזי'נדו'וס קי און אי'טנוס אולטי'מוס אנו'יוס, לוז קי
 אי'זמוס און פ'אצ'ור די לוס גודיווס רובוס פ'ואי ריל'אטי'צה-
 ווינטי פוקה ק'זה, נו קדי'אט קון אי'טנו קי נו אי'זמוס קי-
 אנטו פ'די'מוס, ל'סוס די אי'טנו, אי'נטרי איל אנו 1881
 ס'ה 1882, קואנדו פ'ואי קי לוס קאל'צ'א'ים קי אי'ג'ארון קון
 פ'וריה קוצ'רי לוס גודיווס די לה ליטואני'אה, ו'יראנדו קי
 לאס אאוטורי'אד'ים רובאס קי ווי'טיאן די אינפ'רינטי, ו'יראנ-
 דו קי קומוני'אד'ים אי'נטיראס איראן פ'ורק'אד'אס די ריקפ'וליי-
 רסין קוצ'רי טי'יראס אאוטורי'אקאס, לה אלי'אנסקה י'טראחילי-
 טה קי אוקופו פור אי'קק'וי'ר לוס וואס וואק'ינוס די אי'קטה
 פונ'בלאסי'ון קי סי טופ'א'צה און פיריקולו, אזי אי'נצי'אנדוס ס'ה
 לה אנו'יריקה. לה אלי'אנסקה קונטי'טואו אי'קטה אונ'רה די אזי-
 ווי'גראסי'ון ווי'נטראס ווא'וס אנו'יוס, אזי די אי'קטה ווא'נרה,
 פ'ורנו אי'קטי קוריינטי די אי'נוגראסי'ון קי דזי' זינטי אנו'יוס

טרובו קאזי און וניליון די גודיוס זה לוס די צירקוס איס-
 טחדוס די אמיריקה דיל נורטי אי דיל סוד . לוס גודיוס קי
 אריצאן זה לה אמיריקה , אינפיסאן זה גאנאל סוס צידה ,
 און טרמאר זה סוס פארנינטים אי זה סוס אמניגוס קי קי-
 דארון און רוקיאה . איס חכבי קי און גאנאקו עיינפוי די אונה
 גיכראסיין לה פוילאסקיין גודיאה די לוס איסטאדוס אויטוס
 פאון דינאזייאדאנוינטי אי קיבדאדיס רוסאס אונדי לוס גודיוס
 איסטאצן אפריטאדוס די לה נוגידונצרי די איליוס קי אלי-
 צייאנארון און פוקי .

איסעס אימיגראסיין צה קונטינאנאו ריגולארניטי . קיר-
 קה די טרינטה וייל גודיוס כי צאן קאדה חניו זה לוס איס-
 טחדוס אויטוס סין טינגון חליידו , סין איל חרינו די לוס
 קווינטיס איצרופיאוס , אי כי פואדי דיזיר סין קי איסטוס
 קווינטיס טינגאן אציו . נו סין סולאנוינטי לוס פוצרים קי סי
 צאן אינדו זה לה אמיריקה , פאמיליאס אינטיראס קי ליה
 סון פאטרניס די אלגונוס ציינס די צאן קוב פאליס פור איר-
 סין זה איסטו פאטריאה נאס ליצרה אי אינדי גאזאן נאס
 די לה אופטיאלידאד אי די לה טולירינסייה .

איסטי נוציינטי איסטו טראחידו ויגו פרוציגו זה לוס
 גודיוס קי כי צאן זה לה אמיריקה אי איס זה לה אליאנסה
 קי סי דיני איל פרינצי נירטו די איליו , וזה איס ויניס-
 טיר דיזיר טאווציין קי נאיקטרוס קורילגיינארייוס די אמירי-
 קה פור קיס צואינס סינטינטינטיס אינפרינטי סוס אירנאנסוס
 חליידארון נוגו זה לה אליאנסה זה איסטאצליסיר און א-
 ניריקה אונה טאן גראדי אי פוצרי פיילאסיין . לה גיני
 רחידאד די לוס גודיוס די לה אמיריקה פואי אי איס אאינדו
 צידאדווינטי ארנוראללי .

לוס גודיוס קי כי פוארון אינדו זה לה אמיריקה טאנאו
 די אלמאנייה קומו די אינגלחטייררה , די פראנסיה אי די או-
 לאנדא , קי ריסיצירון לה סיצינאסיין אי לה אינסטרוקסיין
 די לה איאורופה , קון לוס גודיוס רוסוס קי טראחין קון
 איליוס נאליאס אידיאס , אונה גראדי קונסינסיה די לה

ליטעראטורע ג'ודיאה, אי זוכה גראנדי אינדז'אה נוראל, קי
 איסטאן אזוכנאדו אי וויקבלאנדו אין ג'ונטוס אי איסטו פרו-
 דוקייה און אינפ'לוריסיוויטעו קי די אאורה לייא איסטא דאנ-
 דו צואיטוס ריזולטאדוס. וויראלנדו זוכ פרוגריקוס קי אז'יירון
 אין זיכ איסטאדוס אזיידוס אין איסטוס אזולטינוכ אזייוס,
 איי קי דיינאדאר סי דיינטרו די סינקואינטא אזייוס איז סינ-
 טרו דיל ג'ודאזיקעו נו צ'ה סיר אין זוכ איסטאדוס אזיידוס
 די לה אמיריקה דיל נרטי.

III

אין סיינטוס פאלזיס די לה אזייה אי די לה אפ'ריקה,
 לה קיטואסיין די זוכ ג'ודייוס נו איסטא צואינה דיל טודו,
 קוצרי טודו אין איז מארוק אי אין לה פירסייה, אזנדי סי
 טופאן ווג'אס קומונידאדיס ג'ודיאה.
 אין איז מארוק. זוכ ג'ודייוס קופ'רין אה קאצ'ה דיל אי-
 טאר די ריקקורדייה קי איי קיינפרי אין איז פאליס. איז
 גוצ'רנו איז וויקעו, נו טייני אה זוכ ג'ודייוס אין אזריסיין,
 ונה זוכ וויזראס נו קון צ'אליצ'ליס אינפ'רינטי לאס אינג'וס-
 טיסיאה די זוכ פונקסייונארייוס, איז אטראזאזיוויטעו אי לאס
 וואליג'וריאס די לה פ'ולאסיין, ווג'אס צ'יזיס זוכ ג'ודייוס
 סי אדריקאן קון רוגאטיצ'ה אה נוזוטרוס פור קי צושקיימוס אה
 אזיר קאסטיגאר לאס וואטאסינאס אי זיכ לאדרוניסייוס קי
 סי קוויטיץ קואינטרה זוכ ג'ודייוס קי, פור זוכ איג'וס, קון
 אז'ליג'אדוס די אירסין פור לאס קאנפאסיאה. סי איסטוס
 לאדרוניסייוס אי איסטאס וואטאסינאס נו סי קאכטיג'אזאן,
 איסטו טראזירייה ווג'ו דאניו אל איסטאדו די נואיסטרוס
 קוריל'זיונארייוס, פורקי זוכ וואזאדוריס אי זוכ לאדרוניס
 טינדריאן קיראזי פארה קונטינאר זוכ וואליג'וריאס.
 נואיסטראס ריקלאמאסייוניס קי אזימוס אה לאס אלוטורי-
 דאדיס קון פור לה וואס פארטי אזיידאדאב די זוכ קונקולוס
 די לאס פוטינבייאה איצ'רופיאס אי סי אה קאזארה די לאס די-
 פ'יקולטאדיס זוקאליס זוכ קאסטיג'וס קי ווידיין קון גוי פו-

קאס צײַם אה פרופרסיין די לוס קרינטיס, אה לו וואנקו
 חסעטס קאסטיגוס דאן און סײַרטו אישינעלע פארה נו די שאר
 קומיטייר אקטוס צריגאנדאזיס. די אונה פארטי, איל אלייודו
 קי טופאמוס אין לוס ריפריזנטאטיס איצרופיאוס אזי אקטע
 און סײַרטו פונעו אסיגוראר לוס גייניס אי לנה צײַדה די
 לוס גודייס דיל מארוק, די אערה פארטי נואיקטראס איס-
 קואילאס לוס אזי אדילאנטאר אי לוס אילינה די סוס אצא-
 טיניינטו.

לנה אצרה די נואיקטראס אקקואילאס אינפיקו דיל מארוק,
 אין איל אנו 1862. איס דונקי, אין איקטי פאליס קי פו-
 דינוס אפריסיאר לנה אלטה צאלור די איקטי אינטערווינטו די
 פרוגריסו. אין לוס פורטוס דיל מארוק, אין טאלזיר, טיטו-
 אן, קאזאבלאנקא, לאראס, ראזאט, מוגאדור, נואיקטרוס
 צײַוס אילינאס, גראביאס אה לנה אינטערוקסיין קי ריסיצי-
 רון אין נואיקטראס אקקואילאס, טוונאן אונה גראדי פאר-
 טי אין לוס איגוס די וניקאנסיא, טאנטו פור לוס ארטיקולו-
 לוס קי קאלין דיל פאליס קונו פור לוס ארטיקולוס קי אי-
 טראן אין איל פאליס, איגוס קי קי צאן אינראדדיסיינדו די
 דיאה אין דיאה. אין לאס פארטיס דיל אינטעריור, אין אי-
 טאס קיארדאדיס קי קידארון אילינה נווי אעראזאדאס קונו
 פײַז, מאראקס, מיקיני, נואיקטראס אקקואילאס לייגארון
 אה און גראדו קי קי פואדין לייאנאר לוגאר די אצריגו פארה
 לנה פונצלאקסיין גודיאה, איניאס פורנאן איל סיניו איקטי-
 ריור די לנה פרוטיקסיין קי לי אים אסיגוראדה די פארטי
 לוס גודייס איצרופיאוס אי די פארטי לוס דיפלוואטוס איצ-
 רופיאוס. אינפריטי לנה גיררה סיצי קי איי אין איל מא-
 רוק אי קי צוזטרס ליי קונוסי, נואיקטראס אקקואילאס
 קונו טאנציין נואיקטרוס דיריקטוריס פואירון ריסיקיאדוס.
 די טודוס לוס איצרופיאוס קי קי טופארון אין איל פאליס
 נואיקטרוס פרוטיקוריס קולוס קידארון אין לאס קיארדאדיס
 די פײַז אי די מאראקס, דעירנוינאדוס אה איקטאר קון לוס
 גודייס דיל פאליס, אי קונפורטאר קונו אילינס לוס וואליס

די לה גיררה. לה פרויזנקייה די נואיסטרוס פרופיטוריס פואי פארה לוס דיקגראסיידוס גודיינס נואראדוריס דיל מילאח (1) און גראנדי קואזי הי חונה קונקולאסיין, אים חסי קי אין לה דאטה דיל 14 אפריל, חיל דריקטור די לה איסקולאה די לה אליאנסה אין פיו, נוס איסקריציה איסטו קי סיגוי:

«די נואיצו, לוס קונקולוס נוס דירון אציו קי קאלגא-נוס די לה סיודאד די פיו. ליו זוס דיגו די נואיצו לו קי זוס טוצי דיגו קואדו פואי פור לה פרימה צי חיל מידו קי קי איספאנדיו אין לה סיודאד. ליו נו קאלדרי די פיו. קי אריצי טודו לו קי פואירי אריצאר, ליו מי איקטארי אין מי לוגאר פור פרוטואר קון טודו לו קי פואידו חה מוס דיקגראסיידוס קוריליזיונאדיוס. ליו ציצירי חו ליו נואירי קון חיליינס».

דזרי נואוס מויס קי לוס גודיינס איקטאן פאסאנדו די לה איספיראנסה אל דיקקוראזאנוניטו. אי חיקטי איקטאדו חיו פואר לה מויזרייה אינטרי נואיסטרוס קוריליזיונאדיוס דיל מארוק. לה אליאנסה לוס צינו אין חליידה. חילזה אינציו אינפורטוס די מויזיה חה לוס פוצרים די פיו, חה לוס פוצרים די מאזה, קי אים לה סיודאד אונדי צאן חצינדו קיינפרי נואוס פליטוס.

קי צאנוס חארה די און קאצו חה חוטרו די לוס פאלזיס דיגוס אריצה, צינוס קי אין פירקיה טאנוצין לה חוצרה די לה אליאנסה איסטו דאנדו זואיטוס פרוטוס, קיריאה די פיקיל די אגואזיראר חיל איקטאדו די חצאטיניטו אי די אינזילייאסיין אינדי טופאנוס חה נואיסטרוס קוריליזיונאדיוס די לה פירקיה. דוס ויל חניינס די קאטיציריו אי די פירסי-גיינטיטו אינזיון קאליר לוס גודיינס די פירקיה חה און טאל גראדו די אינזיראנסה, די מויזרייה קי נו צינוס קיינאנסה

(1) חנסי סי לייאמאן לוס קוארטייריס גודיינס אין חיל מארוק.

אין אונטרום ג'ודיום די קואל פאלאס קי קיאה . איל מארוק
 קון טודו קי אים און פאלאס קיררדו , ווילאס די ג'ודיום די
 איסטוי פאלאס סי פואירון אה אלז'ריאה , אי די וואס סי פו-
 אירון אה לה אמיריקה דיב קוד , אי איסטוס ג'ודיום קי די-
 טארון קוס פאלאס פור אירקין אה אונטראס פארטיס , דיירון
 צואין איינוואנו אה קוס אינוואנוס קי קודארון אין איל מא-
 רוק . אל קונטראריו די איסטו לה פירסייה , פור קו פוי-
 סיון איאוגראפיקה , קידו וואו טיינופו קונו אונה איסלה אונ-
 די נו פואידן פינטראד לאס אידיאס אדילאמאטראס .
 לייסהאציאנוס קי גראנדס קומונידאדס גודיאס סי טופא-
 צאן אין פירסייה , ונה נו טיניאנוס נינגונה קיטוכסייה די
 קוס אינופריטחקה , די קוס צירדאדירה פוזסיון , די ווא-
 נייה קי נו טוס פודיאנוס אזיר אונה אידיאס אסטו קי גראדו
 די איניוראנסה אציה אין איליוס . לוס ג'ודיום קווארין וואו
 די לוס גוצירכאדריס אי לוס פונקסיונאריוס , קי נו סי אר-
 טאן טונקה די איר אראנקאדוליס קוס צייטס קונו טאנצין
 די לוס גראדס פרופריאטאריוס די טייראס קי נו ארצ-
 דיסין אה נינגונה ליי ני סי איסאמאטאן די נאדה . לוס פוצ-
 ריס ג'ודיום קון טאנצין ציקטימאס די לה קרואילדאד די און
 פואצלו קי סאצי קי אטאקאר אל ג'ודיו או וואטארלו נו
 סון איגאס קי סי קאכטיגאן . סי פואדי דיזיר קי לה וואלה
 צידה קי פאלאן לוס ג'ודיום די פירסייה אים קונו לה וואלה
 צידה קי פאלאצאן נו איסטרוס פארריס אטיס טייטוס או
 סיטי סינטוס איליוס אין פראסייה אי אין אלימאנייה . אים
 טריטוי די ציר קי נו קי איסטאנוס קונטראדו נו אים אונה
 איסטורייה וואריטה ונה אים אונה צירדאדירה קחה קי סי
 צי קין לוס אלוס אי קי אזי אטריטאר איל קוראסון . ווילאס
 די דיגראסיאדוס ג'ודיום אה קאזזה די קוס איטיריקוס ,
 אה קאזזה די נו קי קון אטאקאדוס , אה לאס ציזיס , קון
 פורטאליזה די לאס ריליזיוס , פואירון איצליגאדוס די קונ-
 צירטירקין , אי סי אין סיקריוו איליוס טייטין אלגון סינטי-

ויינטו אינפרינטי לה פיי די קוק פאדריק, קי גואדראן נוגו
 די נו ווסטרארלו, סיינדו פואדין קיר וואטאדוק. לה אלי-
 חנקה צידו חיל וויקטיר די אינטינטייר סיינדו אין קאזו
 קונטרארייו חציאה איספאנטו קי חון דיאה אינאן אה דיספא-
 ריסייר אינטינטינטי איספאטק קומונידאדיס גודיאס, קי קון
 לאס וואס צייזאס דיז מונדו; איסטוס גודייס כי טופאן אין
 פירסייה דיזי חיל פרינציפאליזאו (גרופ) די בצל. לוס קוב-
 קולום פראנקויס אי אינגליזיס ציינרון אין קוק אלייודה פוד
 פרוטרארלוס, ונה איסטי אלייודו נו פואדיאה קירציר קי אין
 אינוס קאזוס די אטאקוס, די אינגוסטיקייאס דיז פואיצלו או
 די ריציאליטאס פואירטיס וואינטרה לוס גודייס. קומו פואי
 אין חיל מארוק אי חון אטראס פארטיס, קי צידו חיל ווי-
 ניסטיר די פונדאר איסקואיאס אין פירסייה, סיינדו לאס
 איסקואיאס חון ווינו טיינפו קי אים חון אינסטרומינטו די
 ריזאנטאמיינטו, פורנאל טאמניין חון לוגאר די פרוטיקייין.
 אים חאבי קי לוס דיריקטוריס טיינן לה פאנה די קיר לוס
 דיפידידורית די לוס דיגראסיאדוס גודייס. סגורו קי אום-
 טידיס ליה וילדאריאן וואיסטרוס צולטיניס אי ליה ציריאן
 קון קי קוראזי, קון קי פיינזה. קון קי ציקטוריה לוס די-
 ריקטוריס די וואיסטראס איסקואיאס קיופלן קוק וויסיון,
 וויסיון קי אה לרס ציוס אים פיריקולוזו. חיליוס טיינן די
 קוונצאזיר קואינטרה וואגאס דיפיקליטאדיס, קואינטרה לוס
 ריזאייזוס פירסיאנוס קי צאן צוטקאדו אה אזיר קינצירטיר
 קונו טאמניין קואינטרה לוס וויסיונאריוס פרוטיקטאטיס אי
 קאטוליקוס קי צאן ציקאדו אה אטראז אה חיליוס אה
 לוס גודייס, אי קי צין חליי חון טירינו פרונטו פארה
 קוק אזראס; קואינטרה אקיאז קי צין קיקארקין-
 חיל וואנדאדירו די קיס אינגוסטיקייאס; קואינטרה לה נוגו
 דוונצרי די גינטי קי קונו אנוס לוקיס אטאקאצאן סיינפרי
 אה לוס גודייס אי קי איסטאן אינקאנטאדוס אי פורייזוס ק
 ציר חאורה חון דיטינטינטי פארה קוק פאסייוני
 יאנצין, דיצין קוונצאזיר ווינמו קואינטרה לוס גודייס

פרופיוס, קי טופאנדוקין ונוי דיסקאלידוס נו פילדין סינ-
טיר קי דילסינמינטי טודו איז פרוצ'יג דינ נוא'צו קאנינו
קי סי טונוו קון לאס איסקולילאס.
לום דיריקטורס די טאוסטראס איסקולילאס, סינדו קי
קי טופאן אין פירסייה קומו ריפריזינטאנטס די לום גודיוס
די איורופה, סון ריסי'דוס קון פאצור די קו נוא'איסטאד
איז שאלח אי די סוס ונייטטרוס. איס אבני קי קאנזור אי-
ליוס סי פריזינטאן אס לום גוצ'ינאדורס אין פאצור די לום
גודיוס, סוס אינטיר'עכטיון דס קיינפרי צילין ריזולטאדו
סוצ'רי טודו קי איסטוס גוצ'ינאדורס סון פור לה נואס פאר-
טי טועברס אקלאראדוס אי איסטרוואדוס. אוי לייט טיני-
נוס אין פירסייה איסקולילאס די ליוס אי די איזאס אין לאס
סיודאדס די מיסיראן, די האנאדאן, אי די איספאסאן.
אי פוקוס דיאס אצ'יעוס אין לה סיודאד די סיניא איסקו
ילאס, אי אין ניקטו טיינפו ניס איסטאמוס אוקופאדו פור
אצ'ירי אטראס איסקולילאס אין אטראס סיודאדס די פיר-
סייה. אלני טאנצין לה איסטרוקטיון דארה אינוואוס פרו-
טוס אי צילינס ריזולטאדוס, ונה פיר לה אורה לה איסקו
אינה איסטס דאדו לה סיגרידאד אי איז ריפוזו טאנפו
אס לום גודיוס די לה סי'דאד פרופייס אונדי קי טופס לה
איסקולילה, קומו טאנצין אס אונה קייטס ליטורס. אכטס
צ'ינטי ליגואס די איסטודורס לייט קוטוכן קי אין טאלס סי-
אודאד אי און אונצרי קי איסטס קוינדאדו פור פרוט'אל
אס סוס קוריל'יונאריוס, קי איסטי אונצרי ריקלאמארה
אינד'יקאנינטי איז קאסטיגו די לום קי קונועיראן קואינטרה
לום גודיוס אטאקוס אי אינט'טיקייאס, קי סוס ריקלאמא-
סייניס סון ריסי'דאס די פארטי איז גוצ'ינאדור די צילינה
האכרה קן און סינטיעיינטי די גוסטיסייה. איסטו צאכטס
פור נייזיר פין אס לאס נואעאנאקיאס אי אס לום צריגאנדא-
'יס קי סי קונועיאן סינפרי קואינטרה לום גודיוס די
פירסייה סא ריפריזינטאנטס איסטרוואדוס.

קואנדו פֿוֹזי קי איז זאניו פאשארד, קו וואקטעד איז
 שטח איסטוֹז אין פאריס, נאוטרס נוצימוס איז לונד די
 פריזשטארטס אה איז. קו וואקטעד נוס אסיגורו קו קוב-
 טינטים קי טיניאה די ציר לאס איקקואללאה קי אצרימוס אין
 פירסייה, אי קי איז אציהה דאדו אורדיניס סיצירוס פארה
 קי איקטאס איקקואללאס קיאן ציין פרוטיזאדאס אי קי איז
 קונטינאריאה אה טראטאר קוס קודיטוס גודיוס קון אומקטעד
 אי גובטידאד. נאוטרס פֿוֹזימוס ציטורוזוס די ריסיציר די
 לה צוקה דיז אינפיראדור פירקאנו איקטאס אסיגוראנכאס
 קי נוס אינגירון די קונטינטים. אינייאס טרוסירון איז צואין
 פֿרוטו אין איז פאליס. סיגורו קי טאננו לוס פינקקיינארייוס
 קונו לוס ריזיזיזוס טווארון טעס די איקטאס אסיגוראנכאס.

לייה סאציווס קי אין איסטוס פאליזים קי קי טופאן א-
 איכה אונדירוס אין בר איקורידאד די לה איניוראנקה אי
 דיז אטראזאניטנו, קונו איה לה איארופה אטיס סיניס
 אטייוס, סינאפרי איי די איקפאנטאר די ציר און דיאה רי-
 נוצארסין לאס איגאס די ציילינקה, די מודו קי איז טיינפו
 די לאס אינגוקטיקייאס אי די לאס פירקיקויניס נו קי
 אקאצו אאיכה פור איטירו. אאיכה טינימוס וואו קי פי-
 נאר פור ציר אריצאר איז דיאה דיז אדילאטאניטנו די לוס
 גודיוס די פירקייס.

IV

לום ריזולטאדוס קי טוצימוס טאננו אין פירקייס קונו אין
 אטרס פאליזים וואקלנאדוס, פוארון איגוס קין קי טוצי-
 ראמוס ווינקטיר די אזיר לייאואדה אל פובליקי אי אה לוס
 גוצירנוס; ונה אקטה וואצירה די ריזיר נוס טרושו אונה קי-
 טה קי אין איסטוס אולטימוס אטייוס צאן אדיריקאנדו אה לה
 אליאנקה, צאן דיזינדו: לה אליאנקה טיניאה נה אואנקה
 אטיס די אינטירציניר אה ארוס די טודו איז וואנדו אי די
 אזיר אטי קוס פאליס אופיסיאלניטנו, קואנדו קי טראטא-

צה די דיפ'נדיר אה לוס ג'ודיוס, אילייה נו קי טראצ'צ'ה
 די אזיר סאצ'יר אל מונדו לאס אינג'וסטיקייאס קואינטרה לוס
 ג'ודיוס. אילייה קי קירצ'יאה די לאס גאזיטאס פולטיקאס
 פארה קוונצ'טיר לוס אצ'יוס די לוס פונקצ'יונאריוס אי לאס
 איג'אס די פירזוקוביון. אאורה איסטאמוס ציינדו קי לה אג'י-
 חבקה טונו און קאונו מויי טראצ'צ'ה, מויי מודיסטו, נו קי
 פאריסי אים קי אילייה קי איספאטה די אזיר אוליייר קוס
 פרוטיסטאקצ'יוניס. כאצ'ידו אים קי קואנדו אונז צה אולצ'ידה-
 דו אי צה דאנדו די פאקאדה, איסטא אים אונה פולטיקה
 די דיט'ארקי אינג'אניאר, אי קונו צייני דאז די פאקאדה
 אינפ'רינטי די לאס אינג'וסטיקייאס, די לאס אואזיאס די
 אנט'יסימייטיוס און די לים אינטרומפיקוס קי צ'אן קריאנדו
 קיינפרי אה לוס ג'ודיוס?

קי לה אליאבקה טרוקו אלגו קואנטו דיזי ציינטי אנויס סו
 מאנירה די ריז'יר, נו קאלי קריאיר קי איכטי טרוקי אים די
 פלאק'וזה און איספאנטו. איסטו צייני די לה קיטואסיון מוראל
 די לה איאורופה. קון לוס טרוקאנייטוס קי אוב'ירון אין לה
 פולטיקה ג'יראל די לאס פוטינטיאס איאורופיאס קי נוס
 טרוק'ירון אה ריז'ירנוס אג'י, לה קונסינסייה די נואיטרוס
 דיריג'וס נו קי אפלאקו, אה נואיטרוס טיינווס קארגו די אל-
 נואס אי דיצ'יונס ריז'ירנוס סיגון לאס קונדיקצ'יוניס נואצ'אס
 אי סיגון לוס מיניסטיריס נואצ'וס.

אין טאנטו, קאדה צ'י קי קיז'ירון אטאקארנוס קון אלגו-
 נה קאלונניאה, נו מאנקנוס די דיפ'נדירנוס קואז'וזאנוניטי.
 קאדה צ'י קי ציינוס אין אלגון ג'ורנאל סיריוזו אונה נוצ'ידאר
 לייראדה אי דאנייהה פיר לוס ג'ודיוס און איל ג'ורנאליסטו,
 פירקוראנוס קון טודה נואיטרה פואירבה פיר קיטאר איל
 אינג'אניו. אה קימו צייני די קוונצ'טיר קואינטרה אונקס-גא-
 זיטאס איספאנדאזאס, קואינטרה איסטוס ג'ורנאליס קי אה
 פואירבה די וויאזוס נו ציטקאן אטירו קי טונאר מונידה,
 קי לייס סי אאזארון אין לה וינטרה אי אין נה וואליסייהן
 אים פירדיר טיינופו, טיינוס ויז'יר די איסטו פארה אינו-

פליחר נואיכטרו טיינפו .

V.

קי , טיינווס וויזור די איסטו פארה אינפליאר נואיכטרו
טיינפו , סיינדו קי פוילדי דיזיר קי נו קי פאקה דיאה קין
קי סיאנווס , לייאנאדוס פארה צוֹקאר אה ריפאכאר לוס די-
זאכטריס קי אריצאלן קוביטאמיטי אין אלגונה פארטי דיז
נונדו קואינטרה נוויֹדונצרי די גודיוס . קואנדו קיטראטה די
אלגון פיאגו קי טראכטורנה אין סיניה מוראדאס די גודיוס
אין רוקיאה , קואנדו קי טראטה די אקודיר גיליס די דיז-
גראכטיאדוס גודיוס סין אצריגו אה קאלוזה די חונה אינו-
דאכיוון (ראצדון די אגואס) . קואנדו אים די חונה איפדינני-
אה , קולירא או לאדרי , קי ווינאה די אזיר נוויֹדונצרי די
ציקטינאס .

סיגורו קי לה צאזה די לה אליאנסה נו אים איסטו , לה
אליאנסה נו אים חונה קוביידאד אפרופיאדה פור אזיר פו-
ראונינטי לה קאריראד . ונה פור-טודאס לאס פארטיס אונדי
אקוניטי חונה דיגראסייה קואינטרה לוס גודיוס , קיאה דיז-
גראסייה איגה פור נאנו די אונצריס , קיאה דיגראסייה די
לה נאטורה , נואיכטרוס קוריליטיונאריוס ליייה סי אאזארון
די טורכאר קוס אלוס אינפרינטי לה אליאנסה פור רוגאר די
אינייה אקודינינטו אי פרועיקטיוון . אים אכסי קי אולטי-
נאמינטי פוילנוס אונצליגאדוס די אקודיר נונידה פור קונצ-
טייר לה קולירא קי כי איגה איספאבדירו אין לה פאליס-
טינה , אי פור אקודיר אה לוס דיגראסיאדוס אטאקאדוס
או קי איראלן ווינאדוס די איכטי נחל . נואיכטרוס אנויגוס
לייה כי אאזארון אה לאס רוגאטיצאס קי לים אזינוס סיינפרי
אי קוס גינירוזידאד נו סי אקידה נוקה . לים פריזינטאמוס
נואיכטרוס וויזורים אגראדיקוינינטוס .

VI

ליי דיצריאה טאונצין אצלארצוס קון דיעאליוון סיכרי נו-

ג'וס פונטוס די נואיקטרו פדוג'רונה, פארטיקולארנטי קוב-
 רי טודו לו קי חזיונוס חין חיסטוס חילינינוס חנינוס פור
 דיפ'נדיר אה לוס ג'ודיוס קואינטרה לאס זאשאס אקוזאקיו-
 ניס קי ל'יס ז'אן איג'אנדו חין קארה קארה ד'אה, נאס אי
 נאס קואינטרה לה קאלונוניאה די לה סאגרי, קאלונוניאה
 טאן אקורדה קי קאלחו טאנטאס דיגראסיאס, טאנטוס
 דיזאסטריס חין ישראל. ז'וס דיגו קולאניטי קי חין טודאס
 לאס פארטיס אונדי לוס ג'ודיוס פואיקון אקוזאדוס די חיסטה
 קאלונוניאה, לה אינעיר'ניסיון די לה אליאנסה נו נאנקו,
 קיאה פיר קונזאטייר, קיאה פור חוזאר לוס איפיקטוס די
 חילייה. פור טודאס לאס פארטיס ח'יודיעוס אה לוס אקו-
 זאדוס אה אונענייר ג'וכטיביה אי ריפארטיון. נו טינינוס
 נייטקטיר נאס די נויקטראר אל נונדו לה ז'אניאלד די חיס-
 טה חדיאה פ'חלקה די לה סאגרי. נו אי חונזרי קי פ'ינסה
 זיין אי קי טייני צואינה פ'יי קי נו סיינטה לה ז'ירגואינסה
 קי קאל'י קוב'רי איז איספירטו אונזאו די קריאר חאינה
 אה חונה חדיאה טאן טראזיררדה.

VII

סיניוויס, קירו אארה ח'לח'צ'וס די לה חוצ'רה קי נוס
 טונה לו נאס די נואיקטרו טיינפו אי פור לה קואל גאס-
 טאנוס לה נאס גראדי פארטי די נואיקטרה נונדה, קירו
 ח'לח'ר די נואיקטראס איסקואילאס, די לה חוצ'רה די חו-
 פ'יקיוס אי די לאס איסקואילאס אגריקולאס. סין אלחרגאר
 נוגו דיצו אול'צ'וס קונטייר לוס ריזולטאדוס די חיסטוס חונ-
 טיניס חנינוס.

נחוטרוס טינינוס חויי 118 איסקואילאס קון טרינטה נויז
 קריאטוראס: 54 חוצ'ראס די חופ'סיוס קון 996 חיוס אי
 חואס קי סי איסטאן אינצ'ואנדו חופ'סיוס; 2 גראנדוס
 איסקואילאס אגריקולאס קון 250 אינעירטוס; חין פאריס חו-
 נה איסקואילה די פרו'כורים קי קונטה 72 חילי'צ'וס אי

אינה איסקולילה די פרופקוראס קין 48 אינצאס; אינפין
אין קונסטאנטינופלה און סיוניסאריו אונדי קי פֿירנאן רח-
ציוס פארה לאס קיונידאדס דיל אריינטי אי די לה אפ-
ריקה.

אין איסטוס דייס אולטימוס אפיוס נונטרס דיווס טודאס
טואסקראס פֿאירקאס הא לה אפריקה, אה לה פאליסטינה,
אי אה לה פירסיס.

אין איל מארוק ארינוס 5 טואצאס איסקולילאס די א-
זוס אי די איוס. און לראש, קאזאבלאנס, טוקיז,
מאראקש אי אינה איסקולילה די איוס אין פֿיז.

איל מארוק כי טופה ווי סירקה די לה אירופה, אים
ויטקטיר קי זוס סין ויל גודיוס קי ציפן אין איסט טייר-
הה ביזן אפאריאדוס אה אחרקין אה לה צידה אירופיאה.
איסטו סידה לה חוצה די טואסקראס איסקולילאס, נו קי
זייה חלקאקיווס טוס אזי איספיראר קי ריאוסיונוס קיו-
פלידאנוטי. לה קונוטדאה די קאאזר, קי אים אי אדני-
ניסטרדה טיר טואסקרוס ציזוס אינציוס פיוזי. סירקיר די
אינופנו אה ונילס קונוטדאדס, די לה אירופה פיר לה
אוינון די כוס ונינוציוס אי פור סוס איצראס די צינפאז-
קיה.

זוס גודיוס דיל מארוק טייפן אונס קארדאה קי טו כי
אייה אין זוס אונרוס גודיוס די לה אפריקה: איליוס טו כי
אוספאנאן די קאליר די כוס קיאורדאס אי די איר און
טייראס אינאס אונדי פאזיון טופאה אה גאנאז כוס צידה.
איליוס פארטין פור לה אפריקה דיל כוד אי איוי כי איון
ויליס די גודיוס אארקיווס און איל צראזיל, אין לה אר-
אינטינה אי אין ציטואילה, איליוס פארטין גיקוס אי קואנדו
טופאן אדני איליוס און ציניר אה כוס כאריינטיס. אים אגלי
קי קי פֿירמאן אין איסטוס נוגאריס קיונידאדס טואצאס;
איסטוס גודיוס ני כי אולצידאן די לה טייררה די כוס נא-
כיונינטו; אין טיונוס די אפריקו איליוס אליודאן אה כוס
אירנאטוס קי קידאון אין איל מארוק.

איסטו איס, סינייורים, אונז די לוס פרוטוס די נואיס-
טראס איסקואילאס די מ'ארזוק.

לה אלזיריאה איס צ'יזנה די מ'ארזוק. איכטי פאליס סי
טופה אין נואטוס די לה פראנקייה דידי נואס די 70 אלזיס.
סי פואדיאה קריאיר קי איז איסטאדו די לוס גודיוס אירא
נויי צואינו, אי קי לה אליאנסה נו טיניאה נאדה די אזיר
אלזי, ונה אין איסטוס אולטימוס טיינוזוס, לוס אלטיסימוי-
טאס פודירון אפאלטרוגארסין די פודיר אין טודאס לאס
פארטיס די לה אלזיריאה. אלזיוס אלזירון ונוגו קוצ'ריר לה
לוס גודיוס. לוס פירסיגירון, לוס מאלטראטארון, לוס די-
פאלרון. לה אליאנסה פ'אי אז'ליגאדה די אוקופארקי די אי-
ליוס. אלזייה צ'ידו קי לוס גודיוס די אלזיריאה סי טופא-
נאן אין און איסטאדו נויי אטראזאדו. אכטה איכטי טיינופי
לה אליאנסה ח'יאה קריאידו קי אלזייה נו טיניאה די פינכאר
אה לוס גודיוס די אלזיריאה, אי קי פירטיניכילאה לה לה אר-
ויניקטראסיין די איכטי פאליס, או אל קונסיקטוריו די לוס
גודיוס די פראנקייה די דאר אה לוס גודיוס די אלזיריאה
אונה אידוקאסיין קונפורטי אה לוס ויניכטירים די נואיסטרוס
דיאס. לוס גוצ'ראנטים די לה אלזיריאה נו דירון ניגין
קויידאדו אה לה אינסטרוקסיין די לאס קריאטוראס גודיאס.
פוקו ל'יס אינסטרטאצ'ה סי אלזיאס אלז'אן או נו אלז'אן אה לה
איסקואילה, ני קי ליצ'רוס ליאלן, ני סי לאס איסקואילאס
פארטיקונארס אונדי אלז'אן איראן לינופיאלס או נו. די אונרה
פארטי אל קונסיקטוריו די פראנסיה פינכאדו קי איז גו-
צ'ירנו די לה אלזיריאה ל'ייה סי אוקופאצ'ה די לה אינסטרוקסיין
די לוס גודיוס נו פירקורו די טודו פור אלזיו. נואס טאדרי
לה ל'י אז'ליגה אה טודוס אה אינוציאר אה כוס אלז'וס אי אה
כו אלז'אס אה לאס איסקואילאס. טודאס לאס קריאטוראס גו-
דיאס אינטרארון אה לאס איסקואילאס די גוצ'רנו, ונה לוס
נואכטרוס טון ל'יס טיניאן קיופאטיאה, אי לה אינסטרוק-
סיין קי סי ל'יס דאצ'ה נו אירא לה קי ל'יס אירא ויניכטייר.
נו ל'יס אינוציאלז'אן ני אינסטרוקסיין רילז'יוחה סי ל'סון הקד'ט.

ני איסטורייא ג'ודיאה . פוקו אה פוקו איקטאצ'אן ג'וזנו אול-
 ג'ודאדוקין קי סון ג'ודיינס , לה אליאנסה פינקי קי קאליאה
 טרוקאד- עודי איסטו נו חזרייו איסקוולאס טאליאס . לוס
 ג'ודיינס קונטיטוארון אה איר אין לחס איסקוולאס דיל ג'ודי-
 נו , ונה דיספואיס די לחס אוראס די קלחסה חיליינס דיסי-
 צילאן טאליאס ליקסייונים סוצרי חיל ג'ודאליסטו אי סוצרי
 לה איסטורייא ג'ודיאה , אצרה טאליצין ח'צראס די אופ'יקיינס
 פארה ח'לום אי ח'לאס . סי ליק ח'ונצ'ארה אופ'יקיינס די וואנו
 פארה קי פואדאן גאנאר קוס פאן קין אינור . איקטה ח'וצ-
 רה לייא פ'ואי ק'יארס אין לחס סיארדאד'ס די ח'ל'יר . אי די
 קונסטאנטין . חילייס סי טופה אין וואנס די צילוס ואל-
 איסטרוס . אין פוקי טיינצי לייא דיוו טאלינס פ'רענס , איס-
 טו טס אינקוראצ'ה אי פינאלינס איקפאדור לה ח'צרה אה
 אונראס סיארדאד'ס די לה ח'ל'יריאה .

איסטו ח'צרה קאטיה קארז , קוארינטה וניל פ'ראנק'ס אל
 ח'ניו . איסטי גאטיי פ'ואי פאגאדו אקטה ח'ארה קין ח'ונה
 קוסקריפציון ח'גה אין חיל ח'ניו 1898 די פארטי חיל סי"
 גראן רחציו די פ'ראנסיס . לה אליאנסה איספירה קי לוס
 ג'ודיינס די פ'ראנסיס ח'לאן טאלינס סאקריפ'יקיינס פארה קונ-
 טינאר אי איגראנדיסיר איסטו ח'צרה טאן פרוצ'וגוס . אל
 לח'ודי לה ח'ל'יריאה איס לה טוניזיאה . אין לה פינאליה סי טופאן
 טאליאס נאס אינורטאטיס איקוולאס . חילייאס איסטאן
 אין צואן קאנוני . צאקטה די קאציר קי חיל ג'ודינו ג'וזנו לחס
 איסטיונה אי ליק דה קארה ח'ניו ח'ונה אינורטאטי קונ-
 צאצ'יון .

אין פוקו וואס ליט'וס קי טופה לה טריפוליטאה . לוס ג'ודיינס
 קון וויי פוצרים אין איסטי פאליס אין חיל ח'ניו 1895 ח'צ-
 ריונס איסקוולאס אין טריפולי . חילייאס קונצאן קילו 500
 חיל'יוס ונה קאליאה קי קונסטאן 2000 . חיל פואיצלו איס-
 טה ח'אידה וויי ח'טראז'ודו אי נו אינטיינדי לה צ'אנור די אי-
 נה צואינה איקספריקציון , ק'ון טיינצי אי אבאטו קי ח'ל-
 קאנסארה .

קאזי קיינעפני ח'ס פארם ל'ס פ'צ'רים קי א'ר'ינוס א'ס-
 קוואילאס, פ'רקי א'ל'יוס ס'לו ט'יינן מ'ניס'ט'יר די נ'וא'ס'ט'רו
 ח'יו'רו פ'ארם א'ר'ילא'ט'א'ר'ס'ן. א'ין א'ז'י'פ'ט'ו א'ס ל'ה ק'ונ'ט'רו
 קי פ'וא'ינוס א'ונ'ג'א'רום די א'ז'יר. ל'אס ד'וס ג'רא'נ'דיס ק'ונ'ט-
 נ'ד'א'דיס די א'ליק'ס'א'נ'ד'רי'א'ה א'י ר'יב ק'א'י'רו, ט'יינן א'ס'ק'וא'יל'א'ס
 ס'ין פ'א'ג'ה פ'ארם ל'אס ק'רי'א'ט'ור'א'ס ג'וד'יא'ס. מ'ה ל'וס פ'ו'צ'רים
 ק'ול'וס צ'א'ן א'ז'י, ל'וס ר'יק'ס מ'א'נ'ד'א'ן א'ה כ'וס א'ז'וס א'ה ל'אס
 א'ס'ק'וא'יל'א'ס א'ז'י'א'ט'א'ס. ח'ונס ק'וחס קי א'ס ק'א'ז'י די נ'ו ק'רי-
 א'יר א'ס קי ל'וס א'ל'י'נוס ג'וד'יו'ס ק'ון פ'ור'ס'א'רום די צ'י'נ'יר א'ה
 ל'ה ק'ל'א'ס'ה א'ל ס'ב'ה א'י ט'ור'א'ס ל'אס פ'יי'ס'ט'א'ס ג'וד'יא'ה מ'י'ז'נו
 ד'יא'ה די כ'ש'ור, א'י די ט'ונ'א'ר פ'אר'טי א'ה ל'אס ל'יק'ס'יו'ני'ס
 די ר'יל'ז'יו'ן ק'רי'ס'ט'יי'א'נה א'י די ט'ור'א'ס ל'אס ק'רי'נו'ני'א'ס ק'רי-
 ט'יי'א'ט'א'ס; א'ס א'נ'בי קי ס'י א'ס'ט'ה א'ד'וק'א'נ'ד'ו ל'ה מ'א'ס'ק'י'צ'וס
 ג'וד'יא'ה א'ין א'ז'י'פ'ט'ו.

א'ס פ'ור ר'ינ'ד'יי'א'ר א'ה א'י'כ'ט'ה ד'י'ג'רא'ס'י'ה קי ל'ה א'ל'י-
 א'נ'כ'ה א'צ'ר'יו א'ס'ק'וא'יל'א'ס פ'א'ג'א'ט'יס א'ין א'ז' ק'א'י'רו א'ין
 1896 א'י א'ין א'ליק'ס'א'נ'ד'רי'א'ה א'ין 1897. א'ין א'ז' ק'א'י'רו
 ל'אס א'ס'ק'וא'יל'א'ס קי ט'ופ'א'ן א'ין א'ון א'י'כ'ט'א'רו מ'ויי צ'ר'יל'י'א'כ'-
 ט'י. ק'א'ז'י ט'ור'וס ל'וס ג'א'ס'ט'יס כ'ון פ'א'ג'א'רום ק'ון ל'ה פ'א'ג'ה
 די ל'וס א'ל'י'צ'וס נ'וז'ט'רוס ט'י'נו'ני'א'ס א'נ'בי ל'ה ק'ונ'ט'י'נ'טי'ס די ד'א'ר
 א'ה ס'יי'ני'ס די ק'רי'א'ט'ור'א'ס א'י'נה צ'וא'י'נה א'ד'וק'א'ס'יו'ן ג'וד'יא'ה.
 א'ין א'ליק'ס'א'נ'ד'רי'א'ה פ'י'נ'א'נו'ס ט'א'נ'צ'י'ן א'ה א'ר'א'נ'ק'א'ר ל'ה מ'א'נ'-
 ק'י'צ'וס ג'וד'יא'ה די ל'אס א'ס'ק'וא'יל'א'ס ק'רי'ס'ט'יי'א'ט'א'ס.

נ'ו ט'וב צ'א'נו'ס א'ה ק'ונ'ט'י'נ'ט'א'ר די א'י'כ'ט'ו, צ'א'נו'ס א'ה א'ל'-
 ר'יר צ'וא'י'נ'א'ס א'ס'ק'וא'יל'א'ס ג'וד'יא'ס א'ין ט'ור'א'ס ל'אס ג'רא'נ'דיס
 כ'וא'ד'א'דיס די א'ז'י'פ'ט'ו ס'ין פ'ו'א'ר מ'ו'ג'ו נ'וא'יס'ט'רוס ג'א'ס'ט'יס.
 א'ז' פ'וא'י כ'ו ג'וד'יו'ן די א'י'כ'ט'ה ט'יי'ר'ר'ה א'י'כ'ט'ה פ'ו'א'נ'ד'ו מ'ויי
 פ'רי'כ'ט'ו; די ל'ה ס'יר'יא'ה, די ט'רי'פ'ול'י, די ה'ונ'א'יא'ה א'י די
 ר'וק'יא'ה, ל'וס ג'וד'יו'ס א'י'כ'ט'א'ן א'י'נ'ד'וס'ין א'ל א'נ'ט'י'ג'ו מ'ל'ר'יס א'י
 א'י'כ'ט'א'ן פ'ור'ע'א'נ'ד'ו א'י'נ'פ'ור'ט'א'ט'י'ס ק'ונ'ט'י'ד'א'דיס; א'ז'י'א'ט' ט'ו-
 פ'א'ר'א'ן א'ה ק'ונ'ט'י'נ'ט'א'ר ק'וס מ'יי'ס'ט'יר'יס די א'ד'וק'א'ס'יו'ן א'ין
 נ'וא'יס'ט'ר'א'ס א'ס'ק'וא'יל'א'ס.

אין לה פזליסטינה טאנצין איקטאנוס לאצוראנדו. אוי
 ליים טיינוס איסקוילאס אין לאס טריס קילודאדיס סאנ-
 טאס די ירוסלים. טנדיה אי צפת. קיינים די קילאוראס זיי-
 נין אה נואיטעראס איסקוילאס אי ריקיץ אינפיקיזש די
 אנה איסטרוקציון מודירנה קינז טאנצין אנה איסטרוק-
 ציון ריזיזיה מוי ריזייה. ויסנז לוס תלמודי תורה די איס-
 טאס קילודאדיס קי טופאן צאשו נואיטערה דירקציון. פוקו
 אה פוקו טודוס צין קלארו קונז איל דיאה קי לה אליאנסה
 קונצאטי לה אינוורנסה אי לאס סופירסטיוניגס (אידיאס
 צאנאס) ונה אינרזייה איל צירדאזירו גודאזיכנו.

צוס אללינוס טאנצין די נואיטעראס איסקוילאס די פיר
 קיים. אלייאס קי פוהידן לייאנאר חחינה נואקיצאס. ג-
 דירון חחינה טודוס קוס פרוטוס. פירו לוס ראפורטוס די
 נואיטערוס דירקטורים נוס דזין קון קי פאקציון לאס קרי-
 טוראס איסקולאן קוס ליקציוניגס אי צסקאן אה אה אפרו-
 צינאר די קוס אינוצומיינטוס; אלייום נוס דזין קי טרוקיס
 ליים סי צין אין לאס נואיטעראס אי אין איל קונפירטו די קוס
 דיסיפלוס, אי קי לו: פארטייניגס ויסנוס פרופיטאן די לוס
 צואיניגס קונפיקס דארוס אין נה איסקוילא. דיספואיס די או-
 נוס קונכטוס אציוס צירינוס קי איל איסטאדו מוראל אי נח-
 טיריאל די נואיטערוס חירמאנס די פירטייה קי אויזיריאה
 אינטיראנוניטי גראקייאס אה לאס איסקוילאס אי אה לאס
 אינראס די אופיכיוס.

נואיטעראס איסקוילאס סי טופאן אוי אין אונס פאליגס
 קי קינטאן קינינטוס נוי גודייס. נחוטרס לוס דיספירטא-
 נוס די אין איספואיניו אונדו אי לים דאנוס לוס וידיוס די
 אינטינידי לה קינליזאציון אי די אפרוצינארסי די אלייה נו-
 זטרוס אציוס נואס, לים אינוצומאנס אה טיניר דינידאד,
 אי אה גלוריעקארקן די יצאר אינ מונצרי די גודייס.

VIII

לוס פאליגס אינדי אלרינוס איסקוילאס קון אינטיראנוני-

עי די צירינטיס אונז די לה אונזיס , פור אינטע רחון איל
 פונדראחה די איסטרוויס די קאהה איסקוילא אים סיגון
 לאס אידאס , לוס אונז , לוס ניינטינטיס די קאהה לוגאר ,
 נואסטרו דיזאו אים די פונדאר צואינט קונסידראנטוס
 קירינטוס קי קאהה גודיו טינגה קירינטיס פור סו פאלס איל
 לו סירדצה די טודו סו קוראסון . אים פור איסטו קי דאנוס
 אונז גראנדי אינפורטאנסה אל אינצואנינטו די לה לינגואה
 דיל פאלס . פאהה קי לה אינטערקוויין די צואינט פרוטוס
 אים ניינטער קוטייר אונז לינגואה אונז , איל אינגליס קי
 אינטיניס און לאס איסקוילאס די איזעטו אי די מיזוסטא-
 נייאה (שארטיס די באגראד) איל אים טאנצין אינטיניאדו
 און איל מארוק און און לה סיריאה ; איל אלימאן אים אינ-
 צואדו און ירושלים און נוגאס איסקוילאס די קונסטאטי-
 נופלה , און אדריאנופלה אי און אלגואס איסקוילאס די
 בולגאריאה ; איל איספאניול און איל מארוק . איל אטאליא-
 נו און טריפלי , און שוויצאה אינצין איל פראנסיס טאן
 איספאנידו און אוריינטי אים לה לינגואה די טודו אינצוא-
 ניינטו און לה נואס פארטי די נואסטראס איסקוילאס . אים
 גראסיאס אל קונסיונינטו די לינגואס אונז קי נואס-
 טרוס איליטום נוארוקוטיס טופאן לאגור און לה אונדריקה דיל
 סוד , לים צאגראדינטוס און לאס אינדיאס , לוס סיריינטוס
 און איזעטו .

נו אים ניינטער די דיזיר קי און טודאס נואסטראס אים-
 קוילאס איל לטון הקדש טייני לה נואס גראדי אינפורטא-
 כה . איי איסקוילאס אונזי איל אים אינטיניאדו טרים אי
 קואטרו אוראס אל דיאה און קאהה קלאסי , טאנצין דיזיר
 אונט קואנטוס אנווס און טוראס נואסטראס איסקוילאס
 סי אינצואה לה איסטורייה גודיאה דיזיר לה דיסטרוויביון די
 ירושלים אקטע נואסטרוס דיאס , איל פאלאז'י די לוס ג'ודייוס
 אינערי לוס קריסטיאנטוס אי לוס אונטרוס פואיצ'לוס , סוס
 גראדיס קופריאקאס ניינטראס נוגוס סייניס די אנווס .
 נואסטרוס איליטום אינצואן אה קונטייר איל נונצירי אילאס

אזיראך די איקטוס אינצערס די גראנדי סינקייס אי דיאל-
 טה צירטור, סעדיס ס'ס'ן ביינון, יאודה הלוי, מינדילסון,
 גריץ, מונק, די גוס קיאלים גוס אינצזאמלייטוס פ'ולידון
 קונו און וואנטיינייטו פ'ארס איל קוראסון אי פ'ארס איל
 איקפירטו די נואיקטרוס אצ'אילוס, איקטה איסטוריה ג'וס
 אזי קאציר טאנצין קי איל אטיסיינייטונו נו איס קוזה נו-
 איצה אי קי און טודוס גוס טיינפוס גוס איגטראטיס, גוס
 פ'אלקוס אי גוס נאלגוס צוסקארון אה אזיר נאל אה גוס
 ג'ודיוס. איסטי אינטיינייטו די לה איסטוריה ג'ודיאה
 חקטה נואיקטרוס טיינפוס ד'אה סיגוראטייטו גוס מיזורים
 ריזול'אדוס.

IX

לאס קונוטראדיס אונדי טיינווס איקוואילאס אצריקייא
 קוס צ'אלורי אי איקפיראן די אילייח פרוצ'יגו וואטייריאל א
 ווראל. לה נייזר פרוצה די איסטו איס קי אילייח אזי
 גראדיס סאקריפ'יסיוס פור אליודאר אה קוס אינטרייני
 נייטו. סוצרי און גאסטי די סירקה און נייליין אי דוס
 סינטוס וניל פ'ראקוס קי קובטאן ק'אה אנו נואיקטראס
 איקוואילאס, לאס קוצ'ינקייניוס די לאס קונוטראדיס אי לה
 פ'אה די גוס איליצ'וס סוצי אה וואס די טיינטוס וניל פ'ראכ-
 קוס, איקטה סונו קילו צאקטה פ'ארס נוסטראר קואטו
 נואיקטרה אזירע די אידוקאטיין איקטה אפריקייאה פור
 לאס פ'אנוי'יח

X

קירינווס אאריה אינצ'ארוס און פוקו די אלגונאס אזיראך
 קי סי אוקופאן די גוס איליצ'וס ד'יספואיס קי קאצ'אן כוס
 איקוואילאס כי ד'שאנוס אה סי נייקנו איל אינצ'ו קואט-
 די סאלי די לה איקוואילא, איי נו'גו די איקפאטאר קי נו
 סי אולצ'די טודו לו קי אינצ'ו, פור איסטו אינקורא'ינווס
 נואיקטרוס צייזוס איליצ'וס אה פ'ורנאר קוסיידאדיס פור אינ-

פֿירטיקיר זינטרי זיליון לוס זיידירוס די אונקטאד זיג-
פיקאדוס קיזרי לוס זאנקים די נה זיכקוילה זי טאונזין
פארה קי פוהידאן קונטינאר סוס זיכטודיוס זין פונדאנדו
קלוצים, ציזיליאטיקאס, קונצירינטיקאס, טוצייווס נה זליג-
די זלקאכאר זאס די נו קי זיכפירזאנווס: זין זאכזיר,
זונז, זאלניקי, זיזנירה, זי זינריזאנפלה זאס זוכיידא-
דיס די זייזוס זיליזוס קי סי פונדארון קוויפלירון זנגלזני-
טי זואיטרוס זיזיזוס. זיליזאס זון זיזיר, זיליזאס זוס
זיזידאן זין נה זיזנייכטראכטיון די זאס זיכקוילהאס. זי-
זיזאס טיינין זיז דיזיזו די טונאר זלגון זיזא זואיטרו נו-
גאר זין נה זיריקטיון זוראל די זאס קוונזידאדיס, זיכטו
נו ציזנוס קון זיל זאס גראזדי פלזיר.

זין זיכטוס זיזא זיכטאס זודאס זיקאס סוכיידאדיס
זיכטאן זיכטודיזאדו לוס זיזיווס די זאזאכטין פור זיז-
זיזיסין זאס זיזאס זא זאס זוטראס, זיזטרוס פינאזיווס
זא זיזלזאס זיזיז פורקי זון גראזדי זיזיר קי זיכפירז
די זיליון.

פור זיזקורזאזר זיכטאס סוכיידאדיס פונדיווס זיקטיווס
די נוזי פארה סוס זיזנוזרוס, פונדיווס טאונזין זיקטיווס
די נוזי פארה לוס זאזכזיזוס זי לוס זיזזריס קי זין סוס
זיקים נו פודיירון זיר זא זונה זיכקוילה זי קי נו זאזין
זי זיזלדאר זי זיכקריזיר, זי קי זא קאזוזא די זוס זיג-
זוראזקה סיזדין זאס קי לוס זוטרוס זין זיל קוונזאטי פור
נה ציזא, זא זיכטוס קי זיזניזא נה זיזנוזא זאזזרה
זינטרי לוס גודיווס, זון פוקו די זריטוניטיקה זי די זיכ-
טורייה גודיזא. זא זיכטאס זיקטיווס די נוזי ציזין זוז-
זאזריס, ציזיקארייווס, ציזידוריס קי זיכטודיזאן קון זונז
גאזא, זאזנקי זיכטאן קאזכאדוס זיקטיווס זיל זאזרו פו-
זירטי זיל זיזא.

XI

זין זיל זיזי 1896 טוצייווס זונה גראזדי זליגריזא.

דיזי נווגו טיינפי סופריאמוס די ציר וויליס די נואקטרוס
 חילצוס ציכטידוס די האנדראווס אי וואנטייניסן אה ווידו
 דיאה די און פידאסן די פאן דורו, אונס וואזי די גראנד
 קוראבון דונדי איז טונצרי וניריקי די קיאיר קאצאקאדו אין
 חיל קוראבון די טודוס לוס פוצריס, לה צארונקס די הירט,
 נוס דייו לה כונה וניכטירוזה פארס וואנטייניר אי ציכטיר
 אה נואיכטרוס חילצוס פוצריס, קאדה דיאה אונס קוונדה
 כאנס איס דאדה אה וויליס די גיקוב אונצריינטוס קי קואדו
 קאצאן די קויר צינדען אה נה גראנדי וואזי די צירטוד.
 לי דיציווס טאונצין די פואדיר ציכטיר קאדה אכיוו ווי-
 לים די פוצריס קריאטוראס.

איכטה קולה פונדאקייין די לה צארונקס די הירט לי
 אקינורה לאס ציכטייוניס פארה קיינפרי די טודאס לאס
 נאדריס; נואטרוס טאונצין צינדענטוס קו ווינארייה די טודו
 נואיכטרו קוראבון.

XII

אל פיצרי לה איכטרוקייין די לה איקקוילה נו לי א-
 צאכטה פארה גאנאר קו פאן, לי איס וניכטיר און א-
 פיכיוו, פור איכטה ראזן אין טודאס לאס קיאוראדיס אונדי
 טיינמוס איקקוילהאס פונדינוס טאונצין אונצאס די אופיייוס
 טיינמוס אהרה די איכטאס אונצאס אין טרינטה אי קיאטרו
 סינדאדיס די אורינטי אי די אצריקה קון 580 אפרינדיזיס.
 אין אלגונאס סינדאדיס, קונו סאלוניקו, אינארינה, טוניס,
 קונסטאנטינופלה אונדי לוס גודייז קון וואגוס, לוס אפרי-
 דיזיס קון די 50 אה 60 אין אונטרוס לוגאריס, חילייז קון
 די 10 אה 20. אינאונצן טודו וודו די אופיייוס.
 קואדו איז וואגאטו קאצא די אינאונצריס חיל אופיייוו
 איז ריכטיג אונס פאגה זי 150 אה 200 פראנקוס פארה
 וירקארסי איכטרווינטוס אה פארה אירכי אה אלגון אונטרו
 לוגאר אונדי פואדי גאנאר קו צידה, לוס נאס קאשאסיס
 אי לוס נאס לאצורייזוס די לוס אונצאדוריס לוס טונאמוס

אלגונאס ציזים אה נואקטרו קירציקיוו אי לים דאנוס אפריג-
 דזים פארה איספאנדיר איב הוטסינניטו די קוס אויפיקיוס.
 פור נוואס ראזונק נו פודינוס דאר אאינדא אה לה אוי-
 רה די אויפיקיון לה איספאנדידורה קי דזיאנוס. טוצינוס
 נוואו די פינאר אל אינופיקיוו פארה דאר אה נואקטרוס אי-
 ליצוס פוצריק אי אה קוס פאנוליאס איל חנור דיל לה-
 צורו די נואוס. קואדו צינקינוס איסטה דיפיקולטאר, איב-
 קוטטרינוס איטראס. נוואס ציזים לוס פאטרוס קריסטיא-
 נוס אי איטרוס ריפאצאלן די טוואר אפרינדזים גודיוס.
 טינינוס אין ירושלים אונה איסקולילה די אויפיקיוס, אי-
 לייב נוס פרינוטי די צינקיר אלגונאס די איסטאס דיפיקול-
 טאדיס. אין איסטה איסקולילה, ריסינינוס קונו אינערוס
 איליצוס קי צינין די טודאס נואקטראס איסקולילאס. קוא-
 דו קי אינוצואן איל אויפיקיוו טורנאן אה קוס סימולאר אי
 לאצוראן. איטרוס סי צאלן אה אייפאו אי גאנאן כוס צידה אין
 לאנוראדו קונו פייירוס, ויקאניסיאנוס, איסקולטוריס,
 פארה לוס אויפיקיוס די נואיריק פואינוס אוצליגאדוס די
 קריאר נוצטרוס וינווס טאלייריס אל נאדו די לאס איסקו-
 אילאס. אין איסטה אורה טינינוס 25 טאלייריק אונדי כי
 אינוציה לה בלאנקיריאה, איל אעלאצאר (אוי) לה לאצרא-
 דורה, לה פאצריקאסיין די טאשטיס. איי פוקוס ויזיס קרי-
 אינוס אין קונסטאנטינופלה טאלייריק נואיצוס פארה לה פאצ-
 ריקאסיין קון נואקיה די קאלאס, דאטיילאס, קאנוואס
 אי קריק.

סיניס די אילאס לייב אינוצוארון און אויפיקיוו פרוצגורו.
 לאנוראן אי אינוצוארון אנוי איל איסטאדו די קוס פאנוליאס.
 אוסטרידיס לייב קוסיקן איל איסטאדו קוסיאל דיל ארייב-
 טי אי דיל נורטי די לה אצריקה אי לייב פואידין אינעיריר
 סין לארגאס איספליקאסייוניס קואטו איסטאס אוצראס טאן
 דיפרינטיס אינערי איליאס נוס קאטארין אין איספירוס
 אי סאקריפיקיוס. לייב קי פואידין אינואליכאר אה קי גרא-
 דו איסטאס אוצראס טיקסיטאן אינעסיין אי קיידו, קואכ-

טאך דיפיקולטאדיק טופנימוס, קואנטוס אינפידיוניטוס,
 קואנטאך קריטיקאך נוס צאלירון, קואנטאך אקוואסיוניס
 אינגוטאך. פירו לה ציטטה די טודוס איסטוס איספודוס,
 די איסטטה פינה, די איסטוס קוונצאטיס קי פואידי דיקר איס
 און גרסן ציין פארה לאך פוצלאסיוניס גודיאך די
 איסטוס פאליזיס, פורקי לו קי לים פאלטה פרינקיפאל-
 מינטי נו איס לה אינטיליזינקה ני חיל קוראזי פארה חיל
 לאצורו, לו קי לים פאלטה איס די סאציר קונטינטאר. פיר-
 קיציראך אין אינה איצרה, אי לה אינרזיאה פארה נו די-
 טארקי דיקוראזאר. אין ציינדו קון טואיסטרו אינפופלו
 אה קואלו ייגה לה פירקונה קואנדו טייני אונה צילונטאך קי
 נו קי דטה צינסיר פיר לאך דיפיקולטאדיס, איסטאך פוצ-
 לאסיוניס קי אינציזאן אה טייניר אינרזיאה אי אה איזר איס-
 פואירוס קונטינטאליס פארה אפריקוראר קוס אדילאנטא-
 ויינטו.

XIII

אין לה איפוקה אין לה קואל אין חיל מונדו גודיו טינגוטו
 פיקאציה אה דיריזיר לוס גודיוס קירקה חיל לאצורו די לה
 טייירה, לה אליאנסה פונדאציה אין יפו לה פרינוירה איס-
 קואלינה גודיאה די אגריקולטורה. זייה סאצין איסטידים קו-
 אנטו קי צודלארון לה גינטי קואנדו אינפיקיונוס איסטטה אוצ-
 רה, קי דיפיקולטאדיס אינקונטרינווס אי לה קונצילינקה קי
 קוסטיניאה אה קוס פונדאדוריס.

איסטו קי פאסאציה אין 1870. קינזו איניוס דיקפאליס
 נוס אדצירקארייוס ונינו די לה אוצרה קי קונצילינקה קי
 לה אינטייחטיצה קי אצילאנוס טונארו ריספונדיאה אה לאך
 טיקידיאדיס אי אה נוס דייזאוס דיל גודאסיסנו לוינטיאל.
 צין דונקי אובטידיס קי אין טודו מונדו די קריאסיון גראנדי
 דיל גודאסיסנו מודירנו לה אליאנסה פואי לה קי אינפיקו,
 לה קי דיו לה פרינוירה לה אידיאה, לה קי אצרייו אי מוס-
 טרו חיל קאנינו, אונרוס דיקפואליס אינטראן אין איסטטה קא-

ריירה אי חיזירון אוצרה נאחיפיקה — קירו אצללר די לאס
 קולוניאס פֿונדראש אין לה פאליקטינה אי אין לה ארזינטי-
 נה — פירו לה אליאנסה נו ליס דיוו סולאונטי חיל צוהן
 אינפונפלו אי לאס ליקייניס. די קו איקספיריינסה, איליה,
 ליס דיוו עאונצין לאס פירקונאס ניקסארניאס פארה דיריניר
 כוס. אוצרה: אדמיניסטראדורים, פרופקורים די אגריקולטור
 רה, נאליקטורס די איקוהילה.

אונה פארטידה די איסטוס פרופקורים פואירון פֿורמאדוס אין-
 לה איסקוהילה די אגריקולטורה די יפו. איס עאונצין אין איליה
 קי לוס איזוס די לוק ריקפוחידוס רוקוס אינציזאן חיל אופֿיסיוו
 די חראר לה טיירה, איס די איליה קי סאלין אוצרהדורים
 איסקוהידוס קי לאצוראן חונדי לוס פרופיריאטוריוס די טייר-
 ראס גודיוס אי קי צאן נוימו חסטה באגראד. צאקטה די
 ניינדאר לים ראפורטוס סוצרי חסטה איסקוהילה קי קון אינו-
 פרימיוס אין נואיקטורס צוליניס פור ציר קי לה נאס גראב-
 די פארטי די לוס איליצוס קינטינאן ציניר די קוס אופֿיסיוו
 חאונקי טראצאן נוינו נאל פארה טופאר אה אינפייגראסין.
 אוי אי קיין איליצוס אין חסטה איסקוהילה: איליוס ציינין
 די טורקיה, די צולגאריאה אי די פאליקטינה. טרינטה אה
 קואדינטה די איטרי איליוס קון איזוס די גודיוס די רוסיה
 קי חאורה נוראן אין לה טיירה סאנטה. לוס איליצוס ריס-
 טאן סינקו איליוס אין לה איסקוהילה. ווינטראס לוס טריס
 פרינורוס איליוס קי אינציזאן חיל אופֿיסיוו; אין לוס
 דוס איליוס די חלקאצו אילייס לאצוראן חיל דיאה אינטירו
 אין לוס קאמפוס; איליוס ריקיציין אונה פאגה קי ליס איס
 גואדראדה חסטה קי סאלין די לה איסקוהילה. חסטה פא-
 גה איס די 300 אה 400 פֿראנקוס.

דיזדי דוס איליוס איסטאנוס פירקוראנדו די נאגראר אה
 אינפֿוטו לוס איליצוס קי סאלין די לה איסקוהילה די יפו. איס-
 טה טיירה פֿיא סיינפרי וויי פרוציגוזה. נואיקטורס איליצוס
 קי אינציזאן אין לה איסקוהילה אה קולטיצאר לאס פלחנטאס
 די לאס טיירראס קאיינטיס, קי עושאן ציין אשארזאדוס פא-

דה אראר לה טייררה אין אייפֿטו. אים אנקי קי פוהדינווס
 אינפייגאר דיים די נואיכטרוס אינציוס אונדי אלגווס פאט-
 רוניס די טיירראס אין אייפֿטו, איי פוקו טיינפוי איל קו
 וייטי סינטראל דיקידיי די אינצירא אאי אונס פארטידה די
 לוס אינציוס דיל סינקן אייזי די איכטודיוס אי די אורלוס
 לאצוראר ויינטראס 6 וויזס אין אלגונס פרופריאידאד ציין
 איסקולידה פירקי איכקאפן די אינציראר סוס אופיקיי, אינ-
 טונקיס אינציוס פוהדרן קיר ווי פריציוזוס אי לוס פאט-
 רוניס די טיירראס לוס אינפייגארן קון פאגאס צואלאס.
 אנקי פוהדינווס איכפיראר קי אכטה פוקוס אייזי, אין
 ציינדו איל אדילאנטאיינעו די נואיכטרוס אינציוס מווגוס גו-
 דיוס גאמארן כוס צידה אין אראדו לה טייררה אין איכ-
 טי פאליס, אונדי כוס דיזגראכייאדוס פארדיס פוהרון ציי-
 נורווס אין אלגונס טיינפוס אי אין אורוס.

פור קיירטאס ראזניס ויינטראס קי נואיכטרוס אירנאוס
 די רוקילה אי דיל אורינטי צולטאלאן קיס ארום פארה איל
 לאצורו די לה טייררה, לוס גרוזיס דיל גארק, די לה אל-
 זיראה, די לה מוניזרה אי די פריפולי. נו טונאלאן פאר-
 טי אין איכטי מוויינעו. אין איל אייזי 1897, לה אליאנסה
 פיכנו קי לייא אים טיינפוי קי אי אינציוס טאנצין טונארן
 פארטי אין איכטו. אינציי קונפערו קירקה די טוניס און לו-
 גאר וויי גראנדי, אי אצריי אאי אונס נואיצה איכקוילנה די
 אגריקולטורה. אין דיספארטי די לאס טיירראס קי כי אראן
 אין איכטי לוגאר, טיינעו מווינעו, אי פֿאצריקאס די א-
 זייטי. פור נואיכטרה פרופריאידאד פאכה אין אונס לאצורה
 די פריס קילומיטרוס און גראנדי ריאז: טיינעו אנקי לה
 אגואה ויינציינערה פארה לוס מווינעו, לאס פֿאצריקאס די א-
 זייטי אי פארה אלגונאס וואקינאס די אגריקולטורה.
 לאס גאמאנסייאס די לאס צינדידאדיס די לוס פרוקטוס
 אצאקשאן פארה פאגאר לוס גאכטיס דיל לאצורו אי טאנצין
 אונס פארטידה דיל וואנטיינעו די לוס אינציוס; טאנצין
 לוס ריזולטאדוס גוראליס די לה איכקוילנה כוס איכקוילאן

נונגו . לים רווגו די חולייר היסטו :
 לה קואיטטה די-לוק היליצום קי קאליירון די לה איסקואי-
 לה די ג'ידידה דיזי קו אצ'יירטורה , קירי דיזיר דיזי 1895
 היס די 51 , די לום קואלום 33 טוניזיאטום , 3 נאחוקוטום ,
 1 אל'ייריאטו , 2 טריפוליטאטום 12 טורקום . 6 די הינטרי
 הילייום לאצוראן פור סום קואיטטו הין לאס טיירראס די סום
 פארטיטום הין טוניזיאט ; 2 טופארון הינפינגו הין לה פרו-
 פרידאד די קי " דוקקו , דיריקטור די לאס פ'ינאנשאס הין
 טוניזי : 1 היסטט אל קירצ'יקיו די קי " פילטיר , אונז די לום
 נאס גראנדים פאטרוניס די טיירראס דיב' לוגאר , 1 היס
 גוארטיילאטו אונזי איל קאחד (גוצ'ירנאדור) די קירואן (גראט-
 די קואוראד די לה טוניזיאט) , 1 לאצוראדור אונזי איל קונדי
 די מארווי , 1 הינפינגאדו הין לה סינטיילירו (טיירנו אונזי אי-
 גראנדיקין אצ'וליס קי קי צ'אן אה פלאנשאט הין אטרו לו-
 גאר) די לה קיאוראד די טוניס ; 1 קי טופה הין לה פ'אצ-
 ריקה די אזייטי די לה קיאוראד די סום (טוניזיאט) אונז
 הינפינגאדו הין לה גוארטיטה פובליקה די סום , 2 הין אונז
 פרופייטאר הין היצ'טו , 1 גוארטיילאטו די לה קיאוראד די
 ד'ירבה , אטרוס לאצוראן קונו אצ'ראדוריס הין נואיקטרה
 פרופרידאד ניזונה .

אטרוס פאטרוניס די טיירראס דינאנדארון היי פוקו טיינו-
 פו אל דיריקטור די לה איסקואילה היליצום פארה הינפי-
 גארלום קונו דיריקטוריס . לה פ'אניה די נואיקטרה איסקו-
 אילה די ג'ידידה קי איספאנדי די דיאה הין דיאה : לום הי-
 ליצום קין טאנצין סיגורוס די טופאר הינפינגוס .

די נואיקטרה פארטי הין נואיקטרה גראנדי פרופרידאד די
 ג'ידידה דינוס טיירנוס ג'וקוס אה 6 די נואיקטרוס נ'יוריס
 היליצום : הילייום לאצוראן הי פרוספיראן נונגו : טריס די
 הינטרי הילייום , דיספואיס די אצ'יר פאגאדו טודוס סום גאב-
 טיס די לאצורו הי די נואיניניניטו , גאגארון הין 1902 ,
 קאדה אונז 950 פ'ראנקום ; דיפיניטארין הינדי נואיקטרוס היס-
 טאס קואאס קי לים קירצ'יראן אה נירקאר הין טיירנו דונזי

חיליים סיראן לוס פאטרוניס.

לו קי חזיונס קון איסטוס 6 חילצ'וס לו חריונס קון נו-
 ז'וס לוסרוס. אכסי קי פ'ורנארה חונה קולוניאלה די לאזורה-
 דוריס ג'ודיוס קי גאנאלאן כוס פאן קון אונור.

איסטע קריאטיין די לה אליאנסה אין ג'ידידה חיוז לה
 מיזור אינפריסיין אין חיל פאלסי; חיל גוזרנו לה ע'ירה קון
 צואן ח'ון. חיל 5 פ'צ'ירו 1903, חיל ריפריזנטאנטי די
 לה פ'ראנסייס אין טוכיזאה צ'יעו לה איסקולילה. חיל ח-
 רה אקומפאניאדו די נו'גוס אלטוס פירקונא'יס.

אין חיל פונטו די סו חריוז אה ג'ידידה חיל ריפריזנטאנ-
 טי ריקיצ'יו דיל קוויטי קינטראל די לה אליאנסה און טיל-
 גראפ'י דזיינדולי: «קיאפ' חיל צ'ין צ'ינדו».

דיספואס די כו צ'יעה, חיל ריפריזנטאנטי ריפונדיון
 קון טילגראפ'ו אל פריזידינטי די לה אליאנסה:

«אין רינגראפ'י אהדו'צ'וס די צואיסטרו טילגראפ'ו, ליוו קירו
 דזירצ'וס קי ליוו אפריסיין סיגון לו מיריסי צואיסטרה אוצ'רה
 טאן פרוצ'ג'חה פארה טודוס. ליוו צ'ידי קון נו'גו פלאזיר חיל
 לאצ'ורו דיל דיריקטור, די לוס פרופ'יקורים חיל די כוס חיל-
 צ'וס די צואיסטרה איסקולילה. ליוו דיקלארו איסטו אה מי
 נוונצ'י חיל אל נוונצ'י דיל גוז'רנו».

איסטו חיל לו קי לה אליאנסה חיוז פארה קי לוס ג'ודיוס
 חונן חיל לאצ'ורו די לה טיירה. לה אליאנסה לאזורה פור
 איסטו דזדי טרינטה חנייק. חילייה איסטע אין קאמינו די
 קריאר אין חיל קינו דיל ג'ודאליסטו חונה קלאסי די לאצ'ו-
 ראדורים די לה טיירה. איסטו קי דז'אס נו'גו חיל דארה
 נו'גוס פ'רוטוס.

XIV

דזדי קיפ' אה סיטי חנייק נוואיסטרה אוצ'רה די איסקו-
 חילאס חיל די איפ'יסיוס קי אינגראדיסיין נו'גו: כוס קי חיל
 מיניסטיר די נו'גוס פרפ'יקורים חיל פרופ'יקוראס. פור איסטע
 ראון דובלינוס חיל נונירו די לוס חילצ'וס אין נוואיקטראס

גראדניס איסקוואלס. לייס סאז'יס קי אים אקי וויסנו די-
 צאטו די טואקטורס א'זיס קי סי אפרורטאן אה קוק וויקיין
 לום פרופ'סוריס אזי לאס פרופ'סוראס קי י'צאן אה טייראס
 ליסצאס און ראיו די לה סיציליאקייין וודינס: סאז'יס
 טאלנצין קי אים און טואקטוראס איסקוואלס די אורינטני חי
 די אפרוקס קי מוטורס טוואזיס, און איסקוואלס ציין, לום
 אינצ'וס קי צ'אן אה אויסקן פרופ'סוריס. אינצ'וס קוטוסן
 לום ארום, לאס «אניאס», ויטנו לאס חידוש לייראדאס
 די קוק אינאנוס; אינצ'וס איסקאן אלווארס אל קלינס די
 לום פאלזיס. קינסן לאס לינגאס קי לזס פ'אנוליאס א'צ-
 לאן. אוק פור איסקאס ראזוס קי אינצ'וס פוחדן אקיא-
 פליר לה איצ'רה די פרופ'סוריס ווען וואר קי וואק'צ'יס כח-
 קדום און פראקטיס אזי און אינאנוס.

לה איסקוואלס די פרופ'סוריס סי טופס און אונס קאז
 קי אים טואקטורה כרופ'רידאד, און איל טווער 59 די לה
 קאלני די איטויי, אקורדאצ'וס די אוקטי אדיריסי, קיטורוס
 אזי סיטוראס, פירקי סי צ'יטאס לה איסקוואלס טינדריס וו-
 ג'ו פלאזיר. איסקס קאזס לה ויירקיוס און איל אכיו 1887.
 קיזאזו איל טווער די לום אינצ'וס פוין, פראגוואנוס אטאס
 קאנאדריאס. פראגוואנוס טאלנצין און אינאנוס לוגאד די או-
 ראסיין. קאדה ס'פ'ת אזי לום דיאס די פייסאס, וואגס ג'ו-
 דיוס די אקלייט פארטי צ'אן אהו אהי ס'ס אינאקיוניס,
 קיינדו אינצ'וס סי טופאן ליט'וס די לאס קינאגואס די פארס.
 איל טייער די לום אינצ'וס אים אהרה די 72; טו פ'ור-
 וואן אהו לום פרופ'סוריס אפרופ'יארס אל אורינטני סו-
 לאוניטי; פירו טאלנצין דיזדי סינקו א'זיס, פרופ'סוריס
 פארה לאס איסקוואלס די רונאניאס קון וואנצ'וס ג'ודיוס,
 איסקוואלס און רונאניאס וויסנו אזי קי, דיפואסי די אקיא-
 פליר קוק אידוקאצ'יין און פארס, טורנאן אה כום לוגאריס
 אזי אינטראן קו וו פרופ'סוריס און לאס איסקוואלס ג'ודיאס
 קי ריבינ'ן אליוועו די לה «גואיש קילונאקייין אסאמבליאין»

לַה אוֹצְרָה דִּי אַגְרִיקוּלְטִירָה אִי דִּי קוֹלוֹניאַסִּיוֹן קִי אִיס-
 פּאָנְדִין אִילִיִּה טאַלִצִין וואָו . טוֹצִימוֹס דִּינְקִי וויִיסִטִיר דִּי
 וואָוּס פּרוֹפִיסוֹרִיס דִּי אַגְרִיקוּלְטִירָה . פּאַרַה פֿורֶנאַרלוֹס טו-
 וויִימוֹס אַלְטוֹמוֹס צוּאָטוֹס חִינִיגוֹס דִּי לַה אִיסְקוּאִילָה דִּי יִפוּ פּאַ-
 רַה אִזִּירָטוֹס חֶוּנְפִלִיר כּוֹס אִינְצִאָוויִיטִי אִין לַה גֶרֶאָנְדִי
 אִיסְקוּאִילָה דִּי פּאַרִיס יִאָגֶאָרַה «אִיסִטִיטוֹטִי אַגְרוֹנוֹמִיקִי» אִיס-
 טוֹס וואָסִצִיִּטוֹס טאַנְצִין קִי טוֹפּאַן אִין נִיאָכֶטֶרַה אִיסְקוּאִילָה
 דִּי פּרוֹפִיסוֹרִיס דִּי פּאַרִיס .

אִינְפִין אַפּרוֹנְטאַמוֹס טאַנְצִין לױס פּרוֹפִיסוֹרִיס אַפּרוֹפִי-
 אַל דוֹס אַה לַאס אִיסְקוּאִילָאָס קִי לַה «אַנְגֶּוּ גוֹאַטִי אַסוֹסִיאִסִּיוֹן»
 פֿונְדוֹ אִין כּוֹס קוֹלוֹניאַס דִּי לַה רִיפּוֹזִטִירַה אַרְזִינְטִירַה . אִין
 אִיסִטִי פּאַחִיס קִי אַלְלַה אִיל אִיסִפּאַטִיוֹל . אִיס פּוֹר אִיס-
 טוֹ קִי צִיטֶרוֹס וואָסִדֶּאָוּס אַלִי אִילִצִיִּטוֹס קִי טוֹס צִינִין דִּי לַה
 טוֹרְקִיאַה אִי דִיל מַאָרוֹק .

וואָסִטֶרַאָס פּרוֹפִיסוֹרַאָס בִּי פֿורֶנאַן לַאס אִונאַס אִין לַה
 אִיסְקוּאִילָה «צִיפֿֿֿאַסִיס» , לַאס אִונְטֶרַאָס אִין לַה אִיסְקוּאִילָה
 קִי דִירִיִי וואָסִאָס אִיזַאָק .

טוֹדוֹס אִיסִטוֹס וואָסִצִיִּטוֹס אִי וואָסִצִיִּטֶאָס לַאצִוֶּרַאָן קוֹן וואָוּה
 אַרְדוֹר . טוֹטֶרַוֹס לִיִּס קוֹנוֹמִיקאַטוֹס טוֹאִסִטֶרַאָס אַדִיאַס אִי
 לִיִּס דֶּאָוּס אִיל בִּינְטִיטוֹטִיטוֹ דִּי לױס גֶרֶאָנְדִיס דִּיגֶרִיס קִי אִי-
 לִיִּיִס טִינְדֶרַאָן דִּי אַקוּנְפִלִיר .

טוֹ כאַצִיִּוּס בִּי כִי טוֹפּאַ אִין אִוטֶרוֹס לױגֶאָרִיס פּרוֹפִיסוֹרִיס
 טאַן קאַצִיִּדוֹס אִי טאַן אַטִאָדוֹס אַה כּוֹס אוֹצְרַה קוֹנוֹ אַקוּלִיִּוּס
 קִי דִירִיִין לַאס אִיסְקוּאִילָאָס דִּי לַה אִילִיאָבֶה . טוֹטֶרַוֹס טִי-
 כִינױס אִיל דִּיצִיר דִּי דִיקֶאָרְאַרְלֶוּ אַקִי : טוֹאִיסִטֶרוֹס פּרוֹפִיסוֹ-
 רִיס אַקוּנְפִלִין כּוֹס וויִיסִין קוֹן אִונְה אִינְטִילִיִּזִיבֶה אִי קוֹן אִי-
 נַה פּאַסִיוֹן קִי וויִירִיבִין לַה רִיקוּטִיבֶהִיִּי דִיל גֶוֶדֶאָלִיקוֹנוֹ .

XV

קִי פּוֹאִיִּדי גֶוֶאָגֶה דִּי לַה אִינְטִילִיִּזִיבֶה אִי דִי לַאס אַלְטֶאָס
 אִיִּדֶאָס דִּי לױס פּרוֹפִיסוֹרִיס קוֹן לױס אִרְטִיקוּלוֹס קִי פּאַרִיבִי-

רון אין לה ריזיקטע די לאך איסקוואלמא די לה אליאנסה .
 איס אל פֿין דיל חייז 1900 קי לה אליאנסה דיקידיו די פֿונ-
 דאר חונה ריזיקטע קי דיזיאה סיר רידיזידה פֿור לוס פֿרו-
 פֿיקוריס חיליוס וויקמוס . אין איסטע פֿיזליקאקסיון טואיסטרוס
 וואזיסטרוס פֿואדין אזיר קוטיקיר קוס אידיאס קוצרי לה אי-
 דוקאקסיון די לה וואנסקיצ'ס גודיאה , קוצרי לוס רינוידיוס די
 אינאלטיקיר לה פֿובלאקסיון גודיאה . דיקסוטיר ס'ס אינטידי-
 קוס אי טודאס נאך קיסטיווינס קי טוקאן אה קוס פֿונקסיו-
 ניס . אין איסטע וויזנה גאזיטה דיזיאה אציר טאמזין אצלאס
 קוצרי לה איסטוריי טאן קורייחה אין ציוס די נאך צייאס
 קונוטיטאס דיל אורינטי אי די לה אפֿריקה , אי אין פֿין
 איסטודיוס קוצרי לוס חווס , לאך וואזיטאס אי לאך אידיאס
 יראדאס די לאך פֿופולאקסיוניס גודיאה די איקאס טייראס .
 איסטע גאזיטה פֿלאזי אה טודוס לוס קי לה וילדאן אי
 טייני און לוגא- אינוטראטטי אינטיירי לאך גאזיטאס קינאזא-
 טיק קי אפֿאקסין אין לה איזרופה .

XVI

פֿארה קי לה אוצרה די לה אליאנסה אין אורינטי ביאה קונפֿלי-
 דה ניוטרוס פינסיווס קי אירע ווינטיגז פֿירנאז- ציאטוס רח-
 ציטוס פֿארה לאך קונוטראדק די איסטוס לוגאריס . אכטיס,
 לאך איסקוואלמא ראזיניקאס אין טורקיה אי אין אפֿריקה
 חירקן וויי צייליאטיס , ונה אין טואיסטרוס דיאס חיליאס
 איסטאן אין חונה גראזי דיקאדינטיס . נו קי טופאן נאך
 אין אורינטי פֿאסטוריס קאציוס קאפאסיס די דיפֿנדיר , די
 פֿרוטיאזר לוס אינטייריקס די קוס אוציאה , פֿאסטוריס איס-
 טינארוס אי ריסקוטיארוס וויזנו די לוס נון-גודיוס אה קא-
 אזר די קוס סינטייה אי די קוס אלטו קאראקטיר . פֿונדי-
 ווס דונקי אין סינטיאריז אין טורקיה וויזנה . איס אין קונ-
 סטאנטיטופנה קי לו אצרינוס אין 1898 . איס איס דיריזיר
 פֿור און אונזרי וויי קאציו איס קאל איס איזרואו די פֿרו-
 פֿיקוריס וויי צין איסקוואלמא . איס קינאזאט קי טופה צא-

בו חיל קינטורלו דיל גראן ראציו די טורקאה, אי חיל די קונטיקו דיל גוצ'ורו אוטומאנו, אין פונדאדו איסטו קיני-כאריו טינינוס לה קונפליאנסה די חניר קריאלו חנה קיזה מיטקטירוזח חה לה ביאנסה פאמה חי אל הצ'ינר דיל גודא-איסנו דיל אורינטי .

בוס הצ'יניוס די טודאס לאס אוצראס די אינדוקאסיון קרי-חאס סור לה אליאנסה, קיס צאזח חיל די אויזוראל חיל איסטאדו אינטעליקטואל, גוראל חי איקומיקי די מאס די גידין מיליון די גודיוס .

לה קונפליאנסה די גואסקטרוס קיטיעאסיון טוס אינקרה-זח אין איסטו גראדי אוצרה, חיל איסטאדו אינינו טאן גראדי קי חיליה טונו אין איסטו חולטינוס חנינוס לו די-ציווק אין גראדי פארטידה חה לה ג'ניוואדח דיל צלרון חי די לה באזניקס די הירט, חי טאנצין חל פודורוז קונ-קירטו די חיסטה חוטרה פונדאקסיון דיל צלרון די הירט, לה «גואס קולוניאסיון איקיאסיון». חיל קונביליו די חיס-טה סיקידאל טייני דירגו חה טודה גואסקטרה ריקוטסיקטיס פוד חיל פריקיוזו חיוזו קי חיל דח חה לה אליאנסה .

XVII

לה אליאנסה קונטיטואה קייגפרי חה אינקוראלור טודאס לאס פונדאקסיונס קי פואדן חי דז חה לה דיפנסה דיל ג'וראלינסנו חו חה לה חונס:קיאסיון גודיחה . נו טוס חיל פובליי די טינצראל חי טודוס בוס איקקריטיס קי לה אלי-חנסה טוצו אינקוראלור קון בו אזינגה דודי קייני חה חוגו חנינוס . לה ליכטה קירחה גויי לארנה .

קין חוקוארטס חה קי פארטיו פירטיטיבי חיל חוטור ני קי קין בוס חירחה ריליזיוזס חי פילטיקאס, ני קי חיל קי נאסיונאלדח, חוטרוס לי סיסטימיוס קיאדו בו אוצ-רה פואדי קירציר לה קאלוזח דיל גודאיסנו חי די טודו לו קי טיקה חל פרגריקי די בוס ג'יניוס . חוטרוס חיוזאזוס טודו גודו די ליצרוס די איסטו ג'ודיחה, די טיאלוליאח,

אי לאס פובליקאקאציונים די איסקרעטוס אנטיגוס קי נו פֿיא-
 רון איקטאנאפאדוס אזינדע; קונו טאנצין לאס טראדוקסיו-
 נים אין לינגאס וודירנאס די אלגונאס אינדאס קי נו פוא-
 דין פֿאכילאניטי סיר איקטודייאדאס די פובליקו אין לה לינגואס
 אורזינאל, פיר איסיונפלו איז הלמוד.

אי זאקטאנטי טיינאפו קי אונז די נואיקטרוס אנטיגוס נוס
 אה דאדו נוס וידיזין די קריאר חונה ציבליאטיקה וווי חיו-
 פורטאנטי אין לה קואל איקטאן ריאזינדוס ווילס אי ווילס
 די ליצרוס אנטיגוס אי וודירנוס קוצרי לה איקטורייה אי לה
 קינסייג גודיאס, קונו טאנצין לאס פובליקאטיונים פיריו-
 דיקאס הונו גאזיטאס אי ריציטאס קי אינטייריאן אל גו-
 דאזיקנו. פירו איז לוקאל חונדי איקטאצא איקטע ציבליאו-
 טיקה נו אירע טאן גראדי פארה פואדיר קונטיניר איקטע
 איזינכע קאנטינאל דיסידייו דונקי די אור פֿראגאר סוצרי
 איז טירנו פירטיניקיינדו אה לה איקטאילע גרונט די אונטליי,
 און גראדי נוגאר אפארטאדו חונדי קירע לה ציבליאטיקה
 די לה אליאנסה.

אזורה חוסטידיס איקטאן אל קורינטי די טודו לו קי אונז-
 רינוס, אי קאדה חניו איקטאמוס אינציאדו נואיקטרוס צו-
 ליטינס אה טודוס נואיקטרוס אדירינטיס, אה לוס קי נוס
 אויין אקי אי אה לוס קי נו פואדין ציכיר אין איקטאס רי-
 אונטיונס. טודוס פואדין קיגיר נואיקטרוס לאצורוס, אי נו-
 זערוס ריסיצירינוס קון ריקונוסינטייה טודאס לאס איצקיר-
 זאקטיונים אי לאס דינאנדאס די איקספליקאקאציונים קי נו
 איקטרוס קוסינטיאציונס נוס אדיריאראן.

* *

ק"א. באשקל, טרמזוריינו מילדה איל ראפורטו פ'ינאנסי-
רו קיגיינטי :

סיניוראס אי סיניורים
צוזטרעם צייטיש. די חוליי'ר איל ראפורטו דינ קי' קיקרי-
טארין קי צום עוסטרו איל אספאנדענייטנו קונסידיראצלי
די לה חוצרה טאן אטיב דונדי צוזטרעם קוט' לוב אקוסיאל-
דוס. צואוסטרו טרמזוריינו צה אאורה חזירנ'ס קונטייר לאס
אינטראדאס אי לאס סאלידאס דינ אביי קי ציינו די אקא-
צאסי אי איגאלניכער קון צוזטרעם לה קיעואקייין פ'ינאנסי-
רה די לה אגלאנקה .

אינטראדאס

קוטיזאקייונס 160.989 36

דונס אה לה חוצרה ג'ניראל 5.159 80

ריצ'ינדוס די צירקוס 830.522 57

ריצ'ינדוס די לה קאסה די פריצ'ייין 13.796 48

קובצ'ינקייונס די צירקאס פארה לאס 52.506 25

איסקוואלאס

קובצ'ינקייונס די לה ג'ואיס קולוניאקייין

אוסקוואקייין 267.000

דינ גוזירנו טוכייאנו 10.000

קוטיזאקייונס פירפ'טואליס 22.968 50

1.362.942 66

קאלידאס

איסקוואליה פריפארטוריייה די איזאס 54.674.20

איסקוואליאס פרינארטיאס איזאס אי איזאס 551.959.38

חוצרה די נאנטענייטנו אי צ'יסטיהיינטאס 80.996,53

איסקוואליאס סיגונדארטיאס אי קופירייוריס 14.199,70

אשרינדקאזי די אופ'קיינס די נוס ח'אוס

חין אורינטי 75.568,30

777.398,11 אה ראפורטאר

777.398, 11	ראפורטו
21.226, 15	אשריניסאז' די לאס איזאס אין אוריינטי
65.178, 43	איסקולנה פרו'סייונאלה אין ירוקלים
90.392, 05	איסקולנה אגריקולה די יפו
92.395, 50	איסקולנה אגריקולה די ג'דידה
5.190, 80	קונצ'ינסיוניס די'צירכאס
3.480, 40	צינליאוטיקה
14.765, 15	חיונפריסיוניס
5.288, 85	גאסט'ס די פוסטה
7.483, 20	חלקי'רים (קירחאס)
61.907, 99	גאסט'ס די'צירכוס
204.203, 85	חיונאויצ'ליס איסקולארייוס
13.796, 50	צ'ירכאדו אה לה קאסה די פרי'ציון
22.968, 50	קוטיזאקסייוניס פירענטואלים צ'ירכאדאס אל קאכעטאל
<hr/>	
1.385.675, 16	
1.385.675, 16	סאלידאס
1.362.942, 66	חינטרחדאס
22.732, 50	די'פיקטו טונאדו קונ'רי אל קאכעטאל

קונז' לו צ'יאט', סיניוראס אי סיניוריס, נואיטראס פ'י-
 נא:קאס נו קון חין איקוהליצ'רו, פארה לאס גראנד'ס אי-
 טראדאס איי גאסט'ס נואס גראנד'ס. סיגוראמינטי סימוס
 ריקוס, ונה לה ריקוסה איס אונגה קחה ריבלאטי'עה; קאדה
 אונז די כוזטרוב לו פואידי קונטאטאל קון קו ציד'ועו פאר-
 טיקולאר. לה אינאנסה איקראחילעה אוינצ'ירקאל טייני
 נוואס קריאטוראס אה אידוקאר אי נוואס קריאטוראס אה
 איסטאצ'יליקר. נואיטרה סיטואסיון פ'ינאנס'ירה איה פו-
 אידי סיר ניו'ור אין 1875 קי חאדה. אין לה אסאמבליאה
 ג'ינרל די 1878. אונז די נויס ריגריטאדוס קולגאס, קי"

ליאזוכי ליחנאן, פואדיחא ווילדארצום קון אלגריאה לה פו-
זיטה די זום ריזינידום די אזיוו אין אזיוו. זינפיכאלדאס די
35000 פראנקוס אין 1866, זיליזאס פי זיליזאן אה
164000 פראנקוס אין 1875, לאס קאלידאס טאוועיין פו-
זאן אי פאלאן די 23000 פראנקוס אין 1866 אה 143000
אין 1875, ונה זיליזאס קון קאזי קיינפרי וניטס גראנדזיס
אה לאס זינטראלדאס.

קי הארה נאוטרנס קונוס אוזליגאדום קאהה אזיוו די טו-
קאר אה נואיסטרו קאפיטאל, אים פורקי נואיסטרה אקטי-
זידאד זינליזינטי נו קידו די זיכפאלדריקי; זיליזייה אים דיק-
טיכאה אה זאגארקי זאס.

פואדינוס זינגאר נואיסטרוס גאכטיס? זיוו ריכפונדו
אין טודה סינקירידאד: נו, זיכטו נו זיכ פוקיזלי. נאוטרנס
נו גאטאלניס קין קונטאר. זינגון גאכטי, טאן גיקו קי סי-
אה, נו זיכ דיקידו סין און זוטו דיל קוועיני זינטראל,
קוצרי זיל ראפוטו די און ונינוצרו דיל קוועיני, ונה קאהה
דיאה נואיצום ונינסטיריס קי און סינטיר; קאהה דיאה
זינאנאדאס אי רוגאטיזאס קון אדייקאדאס אה לה אזיא-
קה פור אזיזיטוס קי ריכפונדין אל זיכפיריטו די קוס זיכ-
טאטוטוס, לאס דאדיזאס טאן גינירוזאס אי טאן גראנדזיס
די נואיסטרוס קירידוס דיפונטוס, זלמה ה. גולדישויטי,
זארון מוריס די הירב אי קו נוצלי קונפאזייה, נוס פירני-
טיירון די פונדאר זיכטאזיליכיוניטוס זיכקולאריס אי פרופי-
סיונאלזיס קי זאן די מארוק אקטה קונסטאנטינופלה די או-
נה פארטי; באגדאד אי זיהיראן די לה אטרה, אין פאסא-
דו פור לה מוכיזאה, לה זייפולזיאה, זיל אזיפטו, לה
סיריאה, לה אגאטולזיאה, לה בולגאריאה, אי לה טורקיה
די איזריפה. נאס קיוונידאדיס גודיאס אין זיל אוריניטי או-
פריסייאן הארה לוס קירזיסיוס קי זיס רינינוס. לאס או-
נאס דיקזואיס די לאס אטראס דינאנדאן נואיסטרו אזיידו
פאהה פונדאר זיכקולאלאס. נאטוראלניטי, נאוטרנס זוטקא-
נוס אה זינגאר נואיסטראס קוצזיכזיניס אה לאס זיכ

קומילאס קי ליה סוצ'ינסינימוס אונה קירטה קאנטידאד די חניאלאס, פזרה אקורדארלזס זה לאס לוקאלידאדס נאס פיזרים אונדי נואצ'אס קריאטייוניס כון ניקאריאס. נאזטי-רוס דינאח:דאנוס די טודאס לאס קיונידאדס און איספּו-אירקו פירס נאצ' אי נאזטרוס סוצ'ינימוס אל פּין און קונקור-טו פּינאקיורו אפריסיאצ'י.

אינטרי לוס גאסטיס צ'ירון אוקטידיס אונה קומה די 551,959 פּרזאקוס פיר איסקוילאס פּרינאריאס, איזוס אי איזאס. איסטס קומה ריפּרזינטה לה פּאזטי די לה א-ניאבס, קירי דזיר קי לוס פּארייטיס און כאקריפּיקיוס פּור אקוגראד זה קוס קריאטוראס איז ציניפּיקיו די לה אינסטרקטיון. קון טודו איסטו נואסטרס וניסטריס צ'אן אינזאדאדיסיון. נו קאלי קיטאריס קינדו קאדה אאנוני-טאקטיון די גאסטיס קריספּונדי זה און פּרוגריסו נאטיריאל אי נוראל די נואסטרס דיזאגראסיאדוס קוריליזאנטייק!

נאזטרוס טינימוס אקטואלמנטי 118 איסקוילאס קון 30,000 אינצ'וס קאזי, 35 אונזראס די אגריקולטורא קונ-טאנדו 582 אונזראדוריס; 18 נאלייריס די איזאס קונטנט-דו 400 אונזראדוריס. אונה גראדי איסקוילה פּרופּיקטיונאל אינ יריסלים קון 97 אונזראדוריס, איקטאציניקווייטוטו אגרי-קוליס: איז אינו אין יפו אין קוריאה, איז אטרו אין ג'י-דידה, אין טוניזאה, דאנדו לה אינסטרקטיון אגריקול זה 223 אינצ'וס. נואסטרו פּריסינאל די לאס איסקוילאס פּיי-נאריאס קולאמניטי קי קונפּוטי די 94 דריקטוריס אי די-ריקטוראס, אי די 134 טיודאנטיס אונזריס אי נאזיריס. איז פּונקטיונאליטטו די אונה אונזרה טאן גראדו איז קא-דה איני אונה פּאזטה די גאסטיס. קואלס כון נואסטרס רינידוד? פּואידין קיר איקפּארטידוס אין 3 קאטיגוריאס: רינידוד די לוס קאזיטאליס, סוצ'ינסינימוס אי דאדיצ'אס, קוניאקטיוניס. לוס רינידוד די לוס קאזיטאליס נו פּואידין פּואר, איסטו פּואדי קיר קי אי אגריקולטור און נאצי צ'ירון די הירס. נו קי דינאנוס די טודו נואסטרו קואלסון. אונ-

רחמנטי לייה קאצ'ס נויי זיין קי איל אינטיריס די לה נוי-
 כדה צה אינדו קאדה דיאה און מינוואנדו. נחוטרנס סירי-
 חנוס זינטורחוס סי ריאש'יאמוס אה קונסירצאר איל ריגיני-
 דו אקטואל די נואיסטרו קאפיטאל. רוטרו נאכאדירו די רי-
 צינדוק קון לאס כוצ'ניסיוניס. נחוטרנס אצללאמוס די אים-
 נו און נואיסטרו צוד'יטו אי נו ביריאה קון פיידריטה פור
 נואיסטרוס איסטאבליקיינטיטוס סי איליאס ציינין אה ני-
 גואר; טודאזיאה נו קון ריצינדוק סיגורוס.
 קדארון לאס קטיזאסיוניס אי לוס דונוס. נו אים די
 נחוטרנס, סיניוראס אי ביניוריס, ליוו נוי אפריקורו די
 דיזירנו, קי ליוו קירו דינאכדאר נואיצוס קאקריפ'סיוס. צו-
 זערנס ס'ט טודוס בוקייטאריוס, נו צוס קונטינטאל די
 טראזירנוס לה קטיזאסיון די 6 פראנקוס, פירו ה'גונטאל
 נואיסטראס דאזי'אס. צוס פריזינטו נייס מיזורים אגראדי-
 סיניינטוס, ויה נו קי ליוו צינגו אה דינאכדארצוס, אים די
 אזירצוס לוס אג'יניס די לה אילאס, און איסקו'נדו פור
 אילייה און צואיסטרו אינטורנו נואיסוס אדרייניס, און אצללא-
 דו די אילייה, און אזינדו קינסיר סו באזה אי לוס קיר-
 צ'סיוס קי אילייה רינד, און נוכטראנדו קי אילייה אים אי-
 דיספינאצ'ני אה לה אזירע סיציזיאדירה דיל ג'ודאסיקנוו.
 קולאס לאס קטיזאסיוניס פואדין פירמיטירנוס די דיטיניר לה
 איצרה אה לה אלטור קי אילייה אלקאכבו די דארני איל די-
 צ'לופאמיינטו קי קונספורטאן לוס מיניסטיריס די לאס פוצ'-
 לאסיוניס אה לאס קואליס אילייה קי אדיריקה.
 נו פואטיס נואראציאדוס דיל ג'יקו נומירו די לאס קוטי-
 זאסיוניס. ליוו פו דיגו קון אונט צירדאדירה טריקטיז; און
 1884 נחוטרנס צ'נוס לה קונט די 222,480 פראנקוס די
 קטיזאסיוניס, 20 אכיוס נאס טארדי נוס טופאמוס און
 פריזיקיי די לה כונט די 160,989 פראנקוס אי די און
 נומירו די קסייטאריוס אגואל אה חקיל די 1879. כינטו
 פואדי דיזיר קי לה פוצ'לאסיון ג'ודיאה מינוואו, כי קי נו-

כ"י צדוק הכהן גראן ראצניו די פֿראנקייט פרומונקייו זיב
דיסקורקו קיגיינטי:

קיניוראָס זי קיניוריס

לייט קי זינע טאן עארדי קי זיסעו קיגורו די זויצֿוק
גראנדי פלאזיר אין גוארדאנדווי פארט ווי זיב דיסקורקו קי
טיינאה לט זינטיסיין די זויצֿוק (לויט זאקטיינטיס גרעטאן:
נו! נו!)

צום דענאנדו קולו לט פירטיסיין די זייריקאר דוס פא-
לאצראָס די זאגראדיקיינטיטו זא נואקטרוס זויגוס זיסטרא-
ניירוס, זא נואקטרוס קולאצוראדוריס זינעס קי ציינירון ז-
קי פארט זאקטעיר זא זיסטע זאקאצבליאה ג'יראל די לט
זליאָסא.

זלייזס קי דירון נוגֿט פֿאַטיגה זין ציינינדו די דאנינאר-
קה, קי נו זאק טאן קירקה די פאזיס, די גט זלינאזייט,
די לט זולאנדט זי די לט זינציקה פארט דאר זא לט זלי-
זנסה זיבראזיליטיה זויצֿירקאל זונט פרוצֿה די קינפאזיט.
זיסטוס ציזיזס טאן פֿאַטיגוזוס זייריסן די נואקטערה פארטי
זון גראנדי זאגראדיקיינטיטו.

לט פרייזכייט זקי זין זידיין די נואטערוס די ריפריזני-
טאזטיס טאן זינפורטאזטיס די לזא קומזידאזיס זיסטרא-
נייראָס דיב גוראזאקטו די זיסטוס קואטרו פאזיזיס זיס לט
זיזור פרוצֿה קי נואקטערו טיטולו די זליאָסא זיבראזיליטיה
זויצֿירקאל נו זיס זונט צאזט פאלאצֿרה, פירו זונט קוז
צירדאזירה, סיגורה.

זיי זלגו קונוי קוארינטיה זי טריס זי קוארינטיה זי קואטרו
זיזיזס, זיין זייה זליצֿו זין זיב קייניכאזייט; זונט די נואק-
טרוס פרוצֿיקוריס קי ציצי זיזינדט פירו קי פור קיר זויי ז-
זידאדו נו פודו זאקטעיר זא זיסטע ריזאזיין, צינו דאזנוס
קו זיסייין זין זאלזיינדו די זונט די לזא פרייזכייט גונטאס
זין לט קואל קי זאלאצֿה די פֿונדאר לט זליאָסא, זיב
זינפיקו קו זיסייין זין דיזינדנוס קי זונט קוז גראנדי זי

נוציעה קי אציהה אקוונעלידו אין פארום . און קיירטו נומיר
 די פירקונאך די ציאינה צילונטער , די ציאה איל , צייני די
 ריאונירקי פארה פונדאר אונט קוקיידאר טיינינדו פור צאה
 די אטיקאר טודוס לוס קוראקוניס , די אגונטער ענדאך לאס
 צילונטאדיק פארה צייני אין היודה די טודוס לוס גודיוס
 דינארקייאדוס . אין אוינדו חיסטאס פאלאצראך טודוס לוס
 אילציוס ריקניטיווס אינה דולקי אימוסיון , אי קאה אונט
 די נוס אין איל קיקרטו די קו קונקיקיי פרוניטיו די קי
 פארה קי קי איל דיאה קי איל פואידרה טיניר אונט קיירטה
 אינפלוואנכס איל קי לוקיפארה אין פאצור די חיסטה אצרה
 נואיעה , קי פואי גייאונדה דינדי חיסטונקיס אי קון ראזון
 לה נאך גראנדי קריאקיון דיל גודאליכנו מודירט .

פור ניי פארטי ליי פואידו דינדי קי ליי נואנטווי לה
 פרוניקה קי ניי אציהה איגו אה ניי מיונו אי קי טונקה נו
 דיני אונט רוקאזיון די אצלאר אין פאצור די לה אילאנקה ,
 די רינדיר גוכטיסייה אה קוס איקפואירקוס , די נוכטראר
 איל ציון קי חיליה טווי אונט אי און קידאר אל גודאליכ-
 ונו , נו טולאניטי פורקי צייני אין היודה די לוס קי קוש-
 רין , פירו פורקי קריאו און אטאניטו אינארי טודאך לאס
 קונוינדאדיק איקפארנדאך אי איזו די איליאס און גרופו א-
 חוכארו .

איי אלגונוס דילס ליי ליאי אין אלגונאס גאזי-
 טאך אליוואליס ארטיקולוס קיצרי נו קי סי צה פאקאר חקי
 איקטה נוגי . קאלי קי קיאה קי איל איקפירטו די פרופיסי-
 אה קי צריליון אין לה אנטיוגואידאר גודיה , נו קי אונאטו
 אינטיראניטי אין ישראל , אונט ציון קי ליי איויון די א-
 טים איל קואנטו רינדיר די לה גונטה די איקטה נוגי . קי-
 גוראניטי , איקריציון אין איקטאס גאזיאטא , צה אציר חקי
 לאך גודאך קאציקאס די לה אילאנקה קי צאן אה אדירי-
 סארקין קוונציוניטוס , פיליקטאקיוניס אי קונגראטונאקיו-
 לוס אונט אה לוס אטרוס , פור איל ציון קי סי טווי אונט;
 פירו פור נו קי אים די פריאקופארקין די לאך קריעקאס קי

קי נויגו אדיריקאדו אה לה אליאנסה, איסטו נו!
 צ'וק דירי, קיניוראס אי קינייריס, קי לייס פ'ולירון צו-
 אינטס פרוצ'יטאס לוס קי אונקייארון קי לאס קוזאס קי פא-
 כאריאן אכסי. נואיקטרו פרוזודינטי אי נואיקטרו קיקריטא.
 כיוו נו קי דייט'צירון די דזיר נויגו ציין די לה אליאנסה.
 קולו נואיקטרו טריזורירו איגו חונס נוסה און פוקו טריסטוי
 אין איסטוי קונטיירטו, פירו לייס סאצין אובטידיק קי איס
 איב רולו די לוס טריזורירוס די איר קושאנרוכין כיינפרי.
 קון טודו איסטו לה אליאנסה נו קידו אטראס נייננו אין לו
 קי טוקה אה לאס פ'ינאנסאס, אי איס קיגורו קי נו טיני-
 נוס קי דזיר «ל'ט'ננו» אין צאטיינדו נואיקטרו פיגו, כיינדו
 לה אליאנסה לייס קונפיייו ריזיייוואנינטי קו פרוגראמנה,
 סיאה לה איצ'רה די לאס איסקויליאס, כיאה קוצרי לה אוצ'-
 רה די אוצ'יקייס די נהנו, כיאה קוצרי איב איידו אקורדא-
 דו אה לה ליטיראטורה ג'ודיאה.

נחזירוס — דיגו נחזירוס אונקי ליינו נו פ'ואי ניינצרו די
 לה אלינסה דיל אינפייסיו — נחזירוס קיינצאטינווס איב אכ-
 טיקייניטיקנו. נו לו נחטינווס אל אטיסיניטיקנו פורקי איס
 נויי פ'ואירטי אי נויי פודיריו; אי כי פודיאה נחטיאר אי
 אקי און אונצרי קי אוצ'יירה איגו איסטוי ניילאגרו; איס איס-
 טי אונצרי די קוראבון, איסטוי גראנדי איסקריטור, קי סי
 ליצ'אנטו אי אצ'לו קון טאנטה פ'ואירקה. קון טאנטה איניר-
 זיאה קונטרה איב אטיסיניטיקנו, קונטרה טויאס לאס
 דוקטלינאס קי אינציזאן אל אונצרי אה אצוריקיר קו קיר-
 קאנו. (1)

איסטו נו קירי דזיר קי נו טיכיווס קולו נחאס קי אלצ'א-
 קיינינס אה אדיריקאטרוס. קיגורו איס קי נו איזינווס טודו איב
 ציין קי קיינינוס אזיר; קיגורו איס קי אין אלגונאס קוזאס נוס

(1) איסטוי אומברי איס אל סיליברי אאוטור אנטול לירוסה בוליי, דיל
 קיאל אצ'יאה אלצ'אלו סי' נארסוס לוצ'ין. אה איסטאס פאלצ'ראס דיל גראן-רא-
 צינו טודוס לוס אטיסיניטיקס סי מייסין אה דאר פאלמאס אין אונור דיל סי'
 לירוסה בוליי.

י רריווק אלגונאק צ'יזק אי קי נו אלקאק נויס קיינפרי חה לו
 קי אספיראלצ'אנוס. נו קונוק קורדוס קואנדו נוס אזין חל-
 גונס קריטיקה, נוזטרנס טוונאריווקס לאק בואינאס אדיאס
 די אונדי קי צינגאן. ונה היסטאק קריטיקאק דיצין סיר ג'וא-
 סינאק, ראזונאצ'ליס; פירו קואנדו אינאס נו טיינין נינגונס
 צאוס, קואנדו איכטאן פונדאראק זין איז איירי, קואנדו
 לוס קי לאק אזין נו קוטסין ציין לאס קוזאס, או סי צאזאן
 קונרי אונק רואידוק קין פונדאנטינו, קונרי אונק היגס
 אינציטאדוס, אינטונקס קונו לוס פואדיווק טוונאר אין
 קינאדיראסיין?

צ'אנוק חה קינטינאר נואיסטרה היצרה אי צ'אנוק חה טרא-
 צ'אזאר אינטינוקס קין לאק הוצראס סובייאדיס קי סי פונ-
 דארון חה נואיסטרו אינטינאלו זין אינגלאטייררה, אין איז-
 טריחה, זין אלינאטיס, אי קי חזונקי איכטין חאונאראס
 קון נוזטרנס, סי אוקופאן די אטריאק אוצרעס קי חאונטיאן
 איז פידיר די נואיסטרה היצרה; אי היס חזסי קי לה אלי-
 חנסה סי צי אינטורנאדה די סוס קריאטוראק קי נו פואדיוון
 אינגראטאק פור לה נאדרי קי ליס דיין לה צ'ידה.
 נחוטרוס קינטינאריווקס נואיסטרו טראצ'אזי קונו לו איזי-
 ווק אסטרה אארה, אי אינווס וי'ור סי היס פויבילי, אי
 זין איכטו ליוו איכטו אינטיראנטיני די לקירו קין נואיסטרו
 טרינוריירו, פירו נו אינטיראנטיני פיר איז ויזנו וטינו.
 נואיסטרו טרינוריירו צ'ה חה סו טרינורו, איז קירי טיניר וי'גה
 מוגידה זין קו קאטה. ליוו איכטו גואדו פיר איז אינטיריכו
 נוראל. איז סי טרינוריירו קירי ווי'ג דינירו, ליוו דיזאלו
 ציר ווי'גוס קראסובוס אונאדוס קין נוזטרנס. ליוו קראו קי
 קאדה אדירינטי נואיצו קי נוס צ'ייני היס אונס גאנאטייה וו-
 ראל נו סולי פור לה אליאנסה פירו טאנציין פור איז ג'ו-
 דאקטו; קאדה אדירינטי נואיצו אינציטריכו נו סולי חה לה
 אליאנסה פירו טאנציין אל ג'ודאזיני אי קין לאצורה פור
 איז ציין די לה אליאנסה לאצורה פיר איז ציין די ג'ודאזיס-
 וו. נו קאלזי קי סי דינה קי איי זין איז ג'ודאו אינטיריכו זין

גודיו טיטינדו אין קוראקון פארם סינטיר אי אונט אונטילי
 זינקה פארם אינטינדיר נואקטרה אונטרה, קי ריפחה זה קי
 אדרינטיי אה איקטא אונטרה קי אזי עטנטה אונט אל גודא-
 איקנו .

ליס דינאנדו פארדון, סינטיוראס אי סינטיוריס, די אציר-
 לוס דינטינדו נאס די לו קי קיריאה אי לייז אקאצו אין די-
 זינדו: קי איקטאס פאלאצראס קי דינוס קונו טיטונו אה
 לה אליאנסה :

כל ישראל ערבים זה בזה

(טודוס לוס גודיוס סון קולידריוס לוס אונוס די לוס אונט-
 רוב) קי איקטאס פאלאצראס קי און אונט צירדאד, אינה ציר-
 דאד פור אונט ציין די גודאאיסמו אי פור אונט אונט די לה
 אונאציראד. קי איקטאס פאלאצראס קי און קונו און ראייו די
 נו, קונו אונט ריפאלאנדור די איספיראנסה פארם לוס קי
 איקטאס אין לאס טיטינלאס די לה קופריאנסה, קונו און
 איקיראזאמנינו פארם לוס קי איקטאס אונט ציין די קוס
 נאליס, קי איקטאס פאלאצראס קון צואיטרו איידו אי אי-
 איידו די טודוס לוס קיריליזיונאריוס, אי לה פרוטיקסיון
 די טודו פודירחו, קי און קונופלידאס אי קי קי אונט רי-
 אציראד אינוחה אי נאציפיקה .

* *

דיקקורבו די' סי" דוקטור הינדיה מאיר בן די בירלין
 (פרוטוקולארו אין אליאנסה) .

לוס דינאנדו צואיטרה אינטיקיון אלגוטוס מיטטוס, קרי-
 או קי פואידו קירציוני די ווי לינגואס אונט ציין קי לה אלי-
 אנסה נו איס אונט אליאנסה פראנסיה פירו אונט אליאנסה
 אונט צירקאל, און גראן טונירו די אדרינטיס די אליאנסה
 קאלורארו קון אליגריאה לה נוציראד קי לה אליאנסה איצה
 ריאוניר קס קוקיעאריוס אין אונט אבאונטואס ג'ניראל צא-

שו לה פריזידינסייה די חונו די כוס ריפיקטאדוס פונדא-
 דוריס. אזוי קואלדו חונו חוצרה כי קירי אזיר קינסור און אזיר
 נונדו אים נויניקטיי קי פונזיקי. ארטיקולוס, זיניטיניס, קי
 חנה ריזונזיניס פונזיקאס אי קי צ'יה דאנדו חנה קאציר חנה
 טודוק לוס ריזולטאדוס אינטימאדוס, ווי פארטיי קי לה חני-
 חקס נו כי אזי זאטשאנטי קונטיק. אי חקטו אפארטי
 קי נו פואדי חספאנדירקי קונוי כי דיני טייני חטרו
 אינקונזיניטיי, אי אים קי און אלגווס לוגאריס לוס קי
 חוין אלגאר נאל די לה אליאנסה נו חוין אוערה צו קי ליס
 דיגה לה גירדאד, די נואירס קי כי פואדין אלגאר נוגיס.
 נו אי חנה פואירס די חנה חוונדו פאלקואס אי קאלונזיאס
 קריאון לל נאל. ווי אזי נוגה פינה די רזיר קי חקטאס
 פאלקואס אי חקטאס קאלונזיאס נו קון די ליס פור נואיס-
 טרוס אינמיגוס קולאמיניטי, גודינג טאנזין אלגאן נאל די
 לה אליאנסה. אינמיג פריטיקאן קי לה אליאנסה נו כי
 חוקופה די לה אידוקאסיין ריליזיחה די לאס חוסקוילאס אי
 קי טראנזאציה פור חיל ציין די לה פראנסייה, פור איספאל-
 דיר חיל נונדרי אי לה סינצואנסה פראנסייה. לייט סא-
 צ'יווס נויי ציין קי איכטאס קשאס כון סין זאוס. חיל רא-
 פורטו די נואיסטרו סיקריטארייו קי נוקטרה קון קי קויידו
 לה אליאנסה כי חוקופה די לה אידוקאסיין ריליזיחה די כוס
 חילצוק לייט ריסקונדיוו אי חונו לה פריערה קישטה.
 פור נו קי טוקס חנה לה סיגונדה קישטה, חק די ווי דיניר
 קונו קיאודארינו די און פאזיס איסטראליירו, די טראזיר
 חקי ווי טיקטינעמיאנסה קי לה אליאנסה נו טייני אוערו
 קויידו נואס קי חיל ציין די נואיסטרוס קוריליזיזארייוס, קי
 נו קי פריאוקופה די אוערה קואיסטיוון, אי קי סינעזרי פואי
 פ'חיל חנה כו פרוגראחה קי אים איסטרי: «לה אליאנסה נו
 היס פראנסייה, חיליה חקס אוניצירסאל».
 כולאמיניטי נו קי דזיחו אים קי לה חיצרה די לה אליאנס-
 דה נו סילה סיליניקייחה, קי כי חנה נוגה פרופאגאנדה, הי
 סי זאיה זוסקאנדו חנה אזיר נוגיס אריניטיי, אי קי און

נואיקטערס אפאנצליאס גניראליס קי איספיראנוס קיראן
 וואס ריגולאריס, נואיקטער פריזדינטי נו טינגה אה זאלאר-
 נוס קולאמינטי די נואיקטער אקטיביראד אין איז אורינטי,
 פירו טאמזין דיל איספאנדינטינו די לה אורגה אין איקסי-
 דינטי אי די לה אדומינטאקיון דיל נומירו די קוס אדירי-
 טיק .

דיקורכו דיל סי דוקטור סאלצידי ראזינו די דורקאס
 (פרונקטיאדו אין אלימאן) :

נו כוץ נוקה לה צינטורה די איסטייר אה אונה אבאנו-
 צליאה גניראל די לה אליאנסה, אאנקי דזדי קירקה טרי-
 טה אנווס ליו נוי איספיראדו די טראצאזאר אל איספאנדי-
 ניינטו די איקטה אורגה. כוץרי לה אינציעטאקיון טאן אונצ-
 לי דיל קוויטי כינטראל, ליק נוי דיסידי אה אור איסטי-
 גראנדי ציאזי אי נוי אליגרו די טודו נוי קוראבון די אדיר
 פודידו ריפונדיר אה איקטה אינציעטאקיון. איז אנטוסיאס-
 נו קון קי פואי ריסידידו איז דיקורכו דיל סי פריזדינטי-
 אי די נוס אונרוס אוראדוריס נוי אה פרופונדאמינטי אינו-
 צידו, אי ליו נו טינגו אונרו דזיאזו קי די ציר און אנו-
 קייאקטו סינזאנטי פור לה אורגה די לה אליאנסה איספא-
 דירכי אינטרי לוס גודיוס דיב נונדו אינטירו .

לה אליאנסה איס נאקידה אין פאריס, איס די אקי קי
 סי פואי איספאנדיננדו אין טודוס ליס פאזיציס. אנטיק די
 לה איגזיקטיביסייה די לה אליאנסה, נוקה נינגונה קוביידאד
 נו כי טוץו דאדו אונה נויקיון טאן גראנדי : טראצאזאר אין
 טודאס לאס פארטיס דיל נונדו אה דארליס לה אינאנס-
 פאקיון, אה אקיוגרארליס לה גוקטיסייה, אה אזירליס גו-
 זאר די טודוס לוס דיריגוס, אה אמיזוריאר קוס איספאדו
 נואטידיאל אי נוראל. סי טוץו נויניקטיר די און גראן קוראזי,
 די אוכה פודירוסה אקטיביראד פארט אינקארגארטי די אוכה

זייקיינן סינזאכטי. פירו לוס גינרוזוס פונדאדוריס טיינאן
זונע גראנדי אספיראכסע, זונע סייידאד טיינינדו פור טי-
טולו: בל ישראל חברים, זיצע זטינאר אה אלייה נו כו-
לאזינטי לה קילאציראקייין די אלגויס פירקונזאזיס פירו טאנ-
צייין די טודו זיל קן ייצע זיל טונצרי די גודיין.

סוכ קונפליכטע לייט פוילי גובטיקאדה סוכ לייאנאדה טאן
זילוקואינטי אסמוציין טודוס לים קיראסינס ציידאדמני-
טי גודייוס. וויליס אי וויליס די קורילזיונארייוס סי פרוזי-
טארון פארה טונאר פארטי אין אקטי ארמוזו קענזאטי אין
פאצור די לה גובטיקאיה; אי קונו לאס זיאזאס אקטייוניס
זיין נאקיר אומראס זיאזאס אקטייוניס «מצוה גדרת מצוה»
פוקו טיינעו דיקפואיס אין לאס קאזיטאזאס די לה אינגלא-
טיררה אי די לה אאוסטריאה, קאפייידאדיס סי פונדארון אל
זיינענעלו די לה אליאכסע פארה לאזוראר קון אלייה פור
זיל צייין די ישראל. סין לה אליאכסע אקטאס סוקייידאדיס
נו זיצאן אה נאקיר; קון סו אליידו אלייאס נו זיצאן אה
טיינר לה אינפורטאכע טאן גראנדי קי טיינין.

לו קי רוגאמוס זיס קי לה אליאכסע סי צאיה אספאכ-
דיינדו די דיאה אין דיאה אין טודו זיל נונדו, אי קי נוס
קיאה דאדו די אקיקטיר אין פוקו טיינעו אה לה סירקאנא
אסאנזליאה גיניאל זאשו לה פרוזידינטיה די נואיקטרו ציי-
נירדו פרוזינטי. דיל גאס פרוזינדו די נואיקטרו קורא-
קון. רוגאמוס אל טודו פודירוזו די דאר לאדה ציה אי פרוס
פירדאד אה לה אליאכסע איקראזליטה אונזירקאל.

**

קי סימונסין קי פוילי גראן ראציו אין קופינאז (דאזינענאר-
קה) פרונוסקייין אין אלימאן לאס פאלאצראס סיגיינטיס:

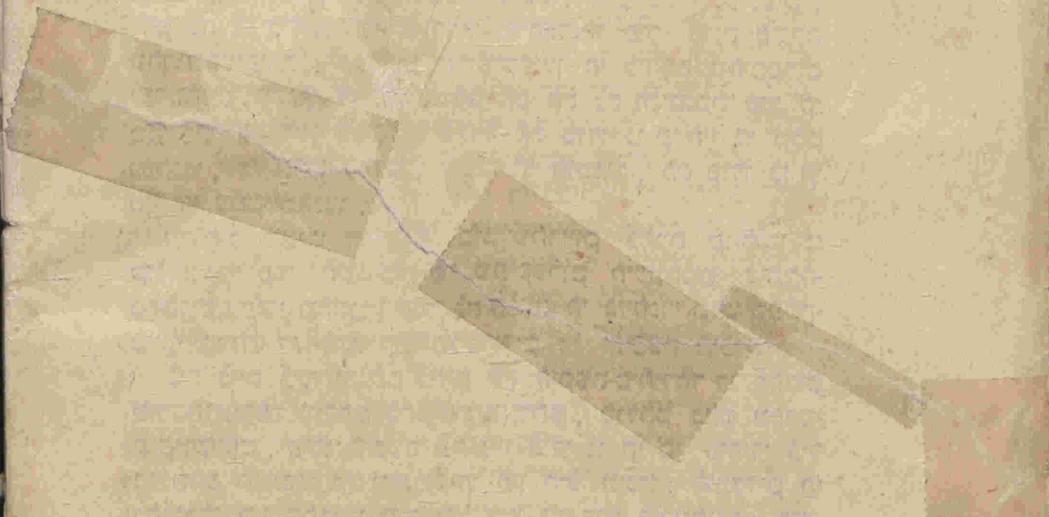
זיס קונו ריפריזענטאטי די און גיפו פאלאס אונדי לוס
גודייוס קון פוקוס, פירו ליצרים אי צינערוזוס קי לייז צינגו

אדריקאר פאלאצראס די ריקוואסיאס אה לה אליאנסה . קו-
 זוס זינענרוזק די פוהידיר טראצאזאר אה קו אוצרה טאן
 נוצלי . נוס אדרינטיס די לוס פאלזיק ליצריס קונו נואיס-
 טרה קירדה פאטריאה אין טראזינדו קוס קולאציראקייאן אה
 לה אליאנסה ריסיצין אונה גראנדי פאגה , אונה אירעוואה רי-
 קוואסיאנסה . אי קי אים איכטה פאגה ? אים לה קוואסיאנסה ,
 אים לה אליאנסה די פוהידיר טראצאזאר פור אונה אוצרה
 טאן נאציפיקה : טראזיר פרוטיקייאן אי לוז אה נואיסטרוס
 אירעוואנס . דונקי דאנוס גראסיאס אה לה אליאנסה פור קי
 נוס אה אוקאזייאן די קונטריבוטיר אה טודו לו קי איי די נואס
 גראנדי , די נואס צואיט , גוקטו אי אונאנו , אה טודו לו קי
 איי די נואס קאטו .

קי איל נונירו די לוס קוסיטאריאן צאייס פוהאנדו נו
 קולאזינטי פור איל ציין די נואיסטרוס אירעוואנס דאגרא-
 סיאדוס , פירו טאנציין פור לה אלגיה אי גראנדי קאטיקפאלק-
 קייאן נוראל די לוס קולאצוראדוריס די איכטה אוצרה .
 ליי ליי ציי נואס צייס אין איכטה סיאוראד די פאריס
 פור אדמיטיר טודאס לאס אירעוואנס , טודאס לאס נואגני-
 פיקסיאס . פירו איכטה ציי ליי צידי לו קי סי פוהידי ציר
 די נואס אירעוואו אי נואגניפיקו אין איל נונירו : אונצריס קי
 לאצוראן קון פאקייאן פור איל ציין די קוס אירעוואנס ; אונ-
 צריס קי אונקי טינגאן קוס פרופייאס אוקופאסיאניס סאצין
 עופאר איל טיינפו ניסיאריאן פארה קונטריבוטיר אה לה
 אינאקסיפאקייאן די קוס אירעוואנס .

קי לה אוצרה די קוס נואנס קיאה צינדגה אי קי לה
 אליאנסה צאייס קיינפרי פרוקפיראנדו !

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



Faint, illegible text in the middle section of the page, partially obscured by the tape strips.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.